

РЕКОМЕНДАЦИЯ

Данное руководство устанавливает правила эксплуатации и обслуживания автомобиля Chery A21 и позволит Вам полнее разобраться с управлением его оборудования и систем. Прежде чем начать использовать транспортное средство, пожалуйста, внимательно изучите данное руководство пользователя.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ CHERY СЕРИИ A5/A21

Искренне поздравляем Вас с приобретением седана Chery A21! Вместе с этим от всей души благодарим Вас за доверие к нашей продукции!

Вам гарантированы дружелюбное и качественное обслуживание в авторизованных центрах продаж и технического обслуживания Chery, весь персонал которых прошел специальное обучение.

Седан Chery A21 исполнен с применением передовых технологий, он превосходен в эксплуатации. Выбор седана Chery A21 показывает, что Вы предъявляете исключительно высокие требования к эксплуатационным характеристикам и стилю автомобиля.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Вы узнаете о том, как управлять Вашим автомобилем, как его обслуживать и как получать максимальное удовольствие от вождения.

Данное руководство применимо к моделям A520 и A516 автомобилей Chery серии A21.

Chery Automobile Co., Ltd.

В соответствии с практической информацией по автомобилям Chery серии A21 данное руководство составлено и применимо к автомобилям серии A21, находящимся в эксплуатации в настоящее время. Это руководство содержит самую последнюю информацию на момент публикации. Chery Automobile Co., Ltd. полностью отвечает за переработку и разъяснение данного руководства и оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без уведомления. Некоторые картинки в руководстве представляют собой схематичные изображения, и при несовпадении реальных объек-

тов с изображениями следует ориентироваться на реальные объекты.

Придерживаясь этого руководства, Вы сможете получать удовольствие от управления автомобилем и в полной мере воспользоваться его лучшими качествами. Положите руководство в Вашу машину, чтобы всегда иметь его под рукой в случае необходимости. Если Вы захотите продать Ваш автомобиль, пожалуйста, вместе с автомобилем передайте данное руководство и полный набор бортовых документов новому владельцу, чтобы он мог воспользоваться ими в любой момент.

ВАЖНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Компания «Chery» просит вас эксплуатировать данный автомобиль строго в соответствии с настоящим Руководством по эксплуатации.

Chery Automobile Co., Ltd. (далее именуемая «наша корпорация» или «корпорация Chery») устанавливает правила обкатки нового автомобиля и технического обслуживания на различных стадиях эксплуатации. Вышеуказанные правила крайне важны для Вашего безопасного вождения и для сохранения Вашего автомобиля в хорошем состоянии, поэтому Вам следует строго их придерживаться.

В случае, если Ваш автомобиль или его части вышли из строя по причине неправильного использования, халатности, неправильной эксплуатации, непрохождения планового технического обслуживания в указанные интервалы пробега/времени, переделки или установки на автомобиль дополнительного оборудования неавторизованными центрами, а также при отсутствии подписи или печати, подтверждающей факт прохождения планового технического обслуживания, Вы можете потерять право на предъявление претензий.

В случае выявления неисправности Вашего автомобиля в процессе эксплуатации его следует тщательно осмотреть и произвести работы по техническому обслуживанию в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery. В процессе технического обслуживания авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery имеет право решить, исходя из состояния автомобиля, что те или иные детали требуют замены или необходимо провести текущий ремонт автомобиля, его узлов или агрегатов.

В случае, если после прочтения данного руководства у Вас останутся вопросы, корпорация Chery и авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery дадут Вам подробные разъяснения. Мы также приветствуем ценные мнения наших клиентов.

ЖЕЛАЕМ ВАМ ПРИЯТНОГО ВОЖДЕНИЯ!

Авторское право на данное руководство принадлежит Chery Automobile Co., Ltd.

Авторское право сохранено.

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ	10
Границы поставки	11
Осмотр нового транспортного средства	13
Обкатка нового автомобиля	13

**РАБОТА И РЕГУЛИРОВКА ВНУТРЕННЕГО
ОБОРУДОВАНИЯ** 18

Блокировка рулевого колеса/ включение зажигания	19
Регулировка рулевого колеса	20
Звуковой сигнал	20
Система очистителя и омывателя ветрового стекла	20
Омывание стекла	22
Внутреннее зеркало заднего вида	22
Солнцезащитный козырек	22
Органы управления на двери	22
Внешние электрические зеркала заднего вида	23
Электрические стеклоподъемники	23
Блокировка задних стеклоподъемников	24
Выключатель воздушной подушки для переднего пассажирского сиденья	25
Переключатель подогрева сидений	25

Пепельница и прикуриватель в передней панели	26
Пепельница в заднем ряду	26
Штепсельная розетка	26
Система радар заднего хода	27

УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ 31

Пуск двигателя	33
Остерегайтесь выхлопных газов	34
Саморегулирующаяся функция системы контроля двигателя	35
Ограничение оборотов двигателя	35
Выключение двигателя	35
Тормоз	35
Тормозная система двойного контура	36
Тормозная жидкость	36
Описание работы тормозной системы	36
Усилитель тормозной системы	37
Антиблокировочная тормозная система ABS	38
Работа ABS	38
Использование ABS для торможения	38
Автоматическая проверка ABS	39
Ручной тормоз	39
Переключение передач	40

Поворот	40	Индикатор указателя поворота	51
Движение по воде	41	Предупредительная лампа	
Трехступенчатый каталитический		воздушной подушки (*)	52
дожигатель выхлопных газов	41	Индикатор переключателя боковой	
Парковка автомобиля	43	воздушной подушки переднего пассажира (*)	52
Защита шасси	43	Предупредительная лампа низкого	
Расход топлива	43	давления моторного масла	52
Вентилятор радиатора	45	Предупредительная лампа генератора	53
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ	46	Предупредительная лампа температуры/ уровня охлаждающей жидкости	53
Приборная доска	47	Предупредительная лампа открытой	
Приборная панель	48	двери/багажника	54
Устройство предупреждения	49	Предупредительная лампа	
Предупредительная лампа		тормозных колодок (*)	54
низкого уровня топлива	49	Лампа индикатора планового	
Предупредительная лампа ABS	49	технического обслуживания	54
Предупредительная лампа стояночного тормоза	50	Лампа индикатора круиза (*)	55
Предупредительная лампа тормозной системы	50	Указатель температуры охлаждающей	
Лампа индикатора стояночных/ габаритных огней	50	жидкости двигателя	55
Предупредительная лампа ремня безопасности	51	Топливный расходомер	56
Предупредительная лампа неполадки двигателя	51	Спидометр	57
Индикатор дальнего света	51	Одометр, электронные часы	57
		Тахометр двигателя	58

УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ	59	ДВЕРНОЙ ЗАМОК	
Переключатель фар	60	И ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА	69
Переключатель ближнего/дальнего света фар	60	Ключ и пульт дистанционного управления	70
Мигающий сигнал фар	60	Центральная система замков	70
Включатель передних противотуманных фар	60	Дверной замок	70
Включатель задних противотуманных фонарей	61	Замок безопасности	
Сигналы указателя поворота	61	на задней двери (для детей)	71
Кнопки в нижнем левом		Открытие крышки багажника	72
углу приборной доски (*)	62	Рычажок открывания лючка топливного бака	72
Регулятор освещения приборной панели	62	Открытие капота	72
Регулятор наклона фар (*)	62	Система дистанционного открывания	
Кнопки включения передней		дверей с функцией защиты от угона (*)	73
потолочной лампы и люка (*)	62	Запирание и отпирание дверей	73
Кнопка управления люком	63	Открытие багажника с помощью ПДУ	74
Передняя потолочная лампа		Сигнализация	74
(без кнопки управления люком)	66	Замена батарейки в ПДУ	74
Задняя потолочная лампа	66	Электронная противоугонная система	75
Освещение багажника	67	СИДЕНЬЯ И СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ	76
Лампа подсветки замка зажигания	67	Сиденье	77
Включатель аварийного сигнала	67	Правильное положение	77
Косметическая лампа	68	Регулировка переднего пассажирского сиденья	77
Лампа стоп-сигнала	68	Регулировка водительского сиденья	78
Фонарь заднего хода	68		

Задние подголовники	.80	Экономичный режим работы кондиционера	.105
Заднее сиденье	.80	Общие сведения	.106
Перевоз багажа	.80	Простые инструкции использования	
Ремни безопасности	.81	автоматической системы кондиционирования	
Подушка безопасности (*)	.83	воздуха в жаркую погоду	.106
Передняя подушка безопасности	.83	Выявление неисправностей	.106
Индикатор подушки безопасности	.85	Сбой в работе системы	
Детское кресло безопасности	.85	кондиционирования	.106
		Снижение эффективности охлаждения	.107
АУДИОСИСТЕМА	.87	Обогрев заднего стекла	.107
Описание панели	.89	ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ	.108
Порядок эксплуатации	.90	Аварийная сигнализация	.109
СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ	.96	Своевременная заправка	.109
Система кондиционирования воздуха	.97	Замена ламп	.110
Вентиляция	.97	Передняя блок-фара (дальний свет/ближний свет/ габаритные огни/лампа указателя поворота)	.110
Воздушный фильтр салона	.99	Передняя противотуманная фара	.111
Распределение воздушного потока	.99	Задний габаритный фонарь	.111
Центральные и боковые дефлекторы	.99	Лампа дополнительного стоп-сигнала	.111
Максимальный воздушный поток	.99	Лампочка освещения номерного знака	.111
Электронный кондиционер		Внутренние передняя и задняя	
воздуха (автоматический)	.100	потолочные лампы	.112
Индикаторная панель кондиционера воздуха	.101		

Лампочка зеркала на солнцезащитном козырьке	112	План технического обслуживания	124
Лампочка освещения багажного отсека	112	Элементы, подлежащие	
Регулировка передних фар	112	техническому обслуживанию	125
Предохранители и реле	112	Масляный шуп	126
Малый предохранитель	113	Крышка маслоналивной горловины	126
Силовой предохранитель	113	Тормозная жидкость/ жидкость гидропривода сцепления	127
Замена предохранителей	113	Охлаждающая жидкость	127
Блок предохранителей в моторном отсеке	114	Проверка уровня рабочей жидкости усилителя руля	129
Замена колес	115	Аккумулятор	129
Аккумулятор	117	Система стеклоомывателей	129
Рекомендации	117	Шины	130
Демонтаж и установка	118	Для вашей безопасности	130
Пуск двигателя от другого аккумулятора (метод «прикуривания»)	119	Замена шин	131
Аварийная буксировка	120	Цепь противоскольжения	132
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	121	Приводной ремень	132
Авторизованный центр продаж и технического обслуживания CHERY	122	Мойка машины	133
Техническое обслуживание, которое вам следует выполнять самостоятельно	123	Предотвращение коррозии шасси	134
Регулярное техническое обслуживание автомобиля	123	Моющие аксессуары	134
		Устранение дефектов покраски	134
		Защита краски	134
		Уход за кожными поверхностями	135

Очистка радиатора	135
Периодическое техническое обслуживание	136
Система безопасности	136

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ 137

Инструкция по идентификации автомобиля	138
Идентификационный номер автомобиля	139
Номер двигателя	139
Табличка данных автомобиля	139
Топливо	139
Моторное масло	140
Жидкости и масла	140
Трансмиссионное масло	141
Масло гидроусилителя руля	141
Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления	141
Охлаждающая жидкость	141
Жидкость для стеклоомывателя	141
Заправочные объемы	142
Вес автомобиля	142
Параметры массы	143
Колеса и шины	144
Момент затяжки болтов колеса	144

Колесо	144
Данные двигателя	145
Потребление топлива	146
Габаритные размеры автомобиля	147

РУКОВОДСТВО В СЛУЧАЕ АВАРИИ 148

Воспользуйтесь полным комплектом услуг на станции техобслуживания авторизованного дилера CHERY	149
Срочный заказ комплектующих деталей CHERY	150
Качество техобслуживания	150
Профессиональная покраска	150
Полная гарантия	150
Антикоррозийная обработка	151
Ваш авторизованный центр продаж и технического обслуживания CHERY надеется увидеть Вас снова!	151
Первая помощь при аварии	151
Вызовите помощь	152
Позаботьтесь о пострадавшем	152
Если раненый перестает дышать	152
Кровотечение	152

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ

Прежде чем ознакомиться с данным руководством, Вам следует знать следующее:

Благодарим Вас за приобретение автомобиля Chery. Для того, чтобы правильно обращаться с Вашим автомобилем и полностью использовать все его опции, Вам придется посвятить некоторое время внимательному прочтению данного руководства.

Данное руководство содержит важные указания и советы, касающиеся обычного вождения, регулярного ухода и обслуживания, которые могут помочь Вам лучше познакомиться с работой Вашего автомобиля. Чем лучше Вы будете понимать Ваш автомобиль, тем более безопасное и экономичное вождение Вы сможете себе обеспечить, а значит, будете полу-

чать больше удовольствия от вождения.

Любое неверное действие может нанести вред Вашему автомобилю и в то же самое время может лишить Вас прав на предъявление претензий.

Регулярный уход за Вашим автомобилем поможет Вашему автомобилю сохранить хорошие ходовые качества и ценность при перепродаже. Опытные специалисты, работающие в авторизованных центрах продаж и технического обслуживания Chery по всей стране, окажут Вам качественные услуги по техническому обслуживанию и ремонту Вашего автомобиля. В любом авторизованном центре продаж и технического обслуживания мастера, прошедшие специальную подготовку, смогут правильно

обслуживать и поддерживать в рабочем состоянии Ваш автомобиль и его оборудование. Все запасные части в авторизованных центрах продаж и технического обслуживания Chery оригинальные и поставляются с заводов Chery.

Границы поставки

Данное руководство составлено для различных рынков поставки автомобилей серии А21 на момент печати и включает описание стандартных и дополнительных опции. При этом отдельное оборудование, возможно, будет устанавливаться на автомобили в будущем или для определенных рынков, поэтому некоторые виды оборудования могут быть не установлены на Вашем автомобиле.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Треугольным предупредительным знаком отмечены те разделы данного руководства, в которых рассказывается о том, как в процессе управления снизить риск повреждения автомобиля и оборудования и избежать нанесения вреда здоровью людей. Пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда соблюдайте эти предписания.



Оборудование, отмеченное символом астериска, устанавливается только на автомобили определенной конструкции и на автомобили, производимые отдельными партиями. Такое оборудование является дополнительной опцией для некоторых типов автомобилей или автомобилей, поставляемых на определенные рынки.



Если этот символ встречается на Вашем автомобиле, Вам следует прежде всего прочитать соответствующие главы данного руководства, прежде чем эксплуатировать Ваш автомобиль.



Мы обязаны заботиться о защите окружающей среды. Для достижения этой цели важно, чтобы Вы предпринимали меры для защиты окружающей среды, правильно использовали Ваш автомобиль и утилизировали ортаботавшие детали, масла и технические жидкости в соответствии с местным законодательством. В настоящем руководстве такого рода информация помечена знаком «дерево».

Осмотр нового транспортного средства

Дилер Chery Automobile перед передачей транспортного средства Вам осмотрел его согласно правилам компании Chery Automobile Co., Ltd. Дилер обязан заполнить сервисную книжку, поставить дату продажи и печать в акте осмотра.

Дилер расскажет о технических характеристиках автомобиля согласно данных Chery Automobile и предоставит Вам общие сведения по эксплуатации автомобиля, после чего менеджер по продажам и Вы поставите свои подписи.

Обкатка нового автомобиля

На начальном этапе эксплуатации нового транспортного средства сопротивление трению между

каждой парой подвижных деталей гораздо больше, нежели между приработавшимися деталями. Это обусловлено особенностями обработки и сборки деталей. Процесс обкатки нового автомобиля самым непосредственным образом повлияет на срок службы, надежность и экономичность транспортного средства. Поэтому при использовании новым автомобилем обязательно строго соблюдайте правила обкатки.

Правила обкатки при пробеге до 1000 км

- Движение на максимальной скорости категорически запрещено.
- Движение на скорости, превышающей 100 км/ч, не рекомендуется.
- Следует избегать эксплуатации на максимальной скорости для каждой передачи.

Правила обкатки при пробеге от 1000 до 1500 км

- Скорость движения может постепенно увеличиваться до предельной, или допустима кратковременная работа двигателя на максимальных оборотах.

После периода обкатки следует обращать внимание:

- В случае, если автомобиль оснащен тахометром, ориентируйтесь на его показания. Максимально допустимое количество оборотов составляет 6000 об./мин. в короткий интервал времени. При ручном переключении передач передачи следует переключать на следующую, более высокую, прежде чем стрелка тахометра достигнет красного спектра.



Избегайте эксплуатации двигателя на повышенных оборотах. Следует как можно быстрее переходить на более высокую передачу в целях экономии топлива, уменьшения уровня шума и снижения загрязнения окружающей среды.

Для двигателя также нежелательны слишком низкие обороты. Двигатель необходимо своевременно переключать на соответствующие передачи.

Когда двигатель находится в холодном состоянии, его не следует эксплуатировать на повышенных оборотах, будь то холостой ход или любая из передач.

Поскольку новое колесо обладает не самой лучшей силой сцепления с дорожным покрытием в

начале службы, новые шины также требуют обкатки, поэтому первые 100 км пробега автомобиля следует вести на небольшой скорости и с особой аккуратностью.

Новые тормозные колодки также требуют обкатки. В виду того, что при первых 200 км пробега тормозные накладки не могут обеспечить идеальные фрикционные свойства, при нажатии на педаль тормоза может потребоваться большее усилие. Появление такого эффекта возможно каждый раз при замене тормозных колодок.

Гайки крепления колес нового автомобиля необходимо подтянуть установленным моментом затяжки после пробега 800 км. Значение усилия момента затяжки приведено в главе «Техни-

ческие параметры и заправочные объемы» настоящего руководства. По аналогии в случае замены колеса или ослабления гаек крепления они должны быть снова подтянуты после пробега 800 км.

Персональное обслуживание

Для того чтобы предоставить Вам наилучший сервис и обеспечить наилучшие условия вождения, при совершении покупки дилер Chery Automobile назначит для Вас отдельного сервисного консультанта. В случае возникновения каких-либо проблем при эксплуатации Вашего автомобиля Вы сможете связаться с Вашим сервисным консультантом, и он окажет Вам необходимую информационную поддержку.

РАСШИФРОВКА ОБЩИХ СИМВОЛОВ

Символ	Описание
ESP	Сигнал предупреждения при возникновении проблем в двигателе
	Кнопка блокировки задних стеклоподъемников
	Задний противотуманный фонарь
	Передние противотуманные фары

Символ	Описание
	Антиблокировочная тормозная система (ABS)
	Предупреждение
SRS	Система пассивной безопасности
	Прикуриватель

Символ	Описание
	Габаритные огни
	Предупредительная лампа давления моторного масла
	Индикатор топлива
	Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Символ	Описание
	Система кондиционирования воздуха
	Аккумуляторная батарея
	Индикатор дальнего света
	Индикатор ближнего света
	Переключатель фар

Символ	Описание
	Индикатор тормозной системы
	Пристегнуть ремни безопасности
	Аварийная сигнализация
	Положительная клемма аккумуляторной батареи
	Индикатор воздушной подушки

Символ	Описание
	Крышка багажника открыта
	Омывание лобового стекла
	Звуковой сигнал
	Подогрев сидений
	Обдув лобового стекла

СИМВОЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Символ	Описание
	Индикатор стояночного тормоза
	Индикатор закрытого замка
	Индикатор открытого замка
	Предупреждающая лампа открытых дверей и багажника
	Индикатор технического осмотра автомобиля

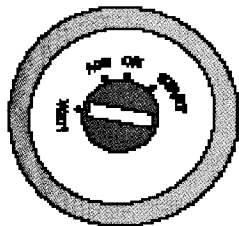
Символ	Описание
	Индикатор круиз-контроля
	Подогрев внешнего зеркала заднего вида
	Индикатор включения лампы внутреннего освещения
	Звуковой сигнал
	Индикатор износа тормозных колодок

Символ	Описание
РАВ	Индикатор блокировки боковой подушки безопасности переднего пассажира
	Индикатор обогрева заднего стекла
	Внешняя рециркуляция воздуха
	Внутренняя рециркуляция воздуха



РАБОТА И РЕГУЛИРОВКА ВНУТРЕННЕГО ОБОРУДОВАНИЯ

Блокировка рулевого колеса/включение зажигания



Рабочие положения ключа для комбинированной блокировки рулевого колеса/включения зажигания приведены ниже:

LOCK - зажигание выключается, рулевое колесо блокируется.

При удалении ключа из замка зажигания активируется блокировка рулевого колеса.

Для того чтобы заблокировать рулевое колесо после того, как Вы удалили ключ из замка зажига-

ния, Вам следует слегка повернуть рулевое колесо до тех пор, пока не послышится легкий щелчок.

ACC - разблокировка рулевого колеса. Цепи электрических приборов с низким уровнем нагрузки, такие как лампа внутреннего освещения и т.п., замкнуты, могут быть включены, но цепи зажигания и основного электрического оборудования остаются разомкнутыми.

В случае, если не получается или с трудом получается повернуть ключ из положения **LOCK** в эту позицию, Вы можете слегка повернуть руль, после чего блокирующий механизм может быть открыт. Замок зажигания не должен находиться в этом положении долгое время, чтобы избежать разряда аккумуляторной батареи.

ON - замыкает цепь зажигания вместе со всеми доступными эле-

ктрическими цепями, при этом загораются контрольные и предупреждающие лампы индикаторов. Эта позиция является нормальной при вождении и обязательной при буксировке автомобиля. **START** - включение стартера для пуска двигателя. Когда ключ находится в таком положении, все фары и электрическое оборудование большой нагрузки находятся в состоянии открытого контура.

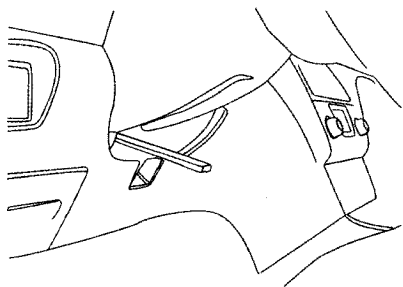
В замок зажигания встроено ограничение повторного срабатывания. Когда двигатель уже запущен, это устройство не позволит повторно включить стартер, защищая таким образом стартер и маховик двигателя от повреждения.

В случае затруднения при пуске двигателя следует вернуть ключ в замок зажигания в положение **LOCK**, после чего перевести его

снова в положение **START**. Когда пуск двигателя произошел, отпустите ключ. Ключ автоматически вернется в положение **ON**.

▲ Когда пуск двигателя произошел, вы должны немедленно отпустить ключ зажигания. **Никогда не держите ключ зажигания в положении **START** в течение длительного времени!**


Регулировка рулевого колеса

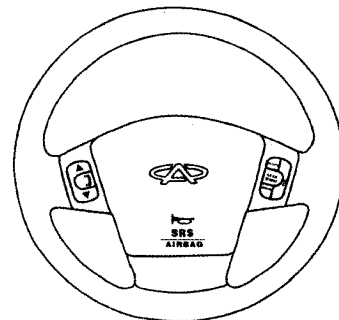


Иногда для более безопасной и комфортной езды следует подрегулировать высоту рулевого колеса. Отожмите блокирующий рычаг за крышкой рулевой колонки и отрегулируйте рулевое колесо в направлении вверх-вниз. После того как нужное положение найдено, верните блокирующий рычаг в исходную позицию, чтобы зафиксировать положение рулевого колеса.

▲ **Никогда не регулируйте рулевое колесо во время управления автомобилем.**

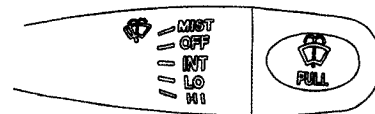
Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на подушку рулевого колеса, обозначенную символом .



Звуковой сигнал может работать даже при выключенном зажигании.

Система очистителя и омывателя ветрового стекла



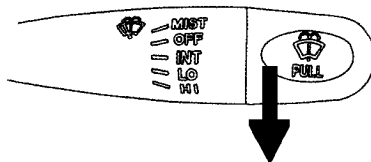
▲ В холодное время года перед использованием стеклоочистителей следует проверить, не примерзли ли щетки стеклоочистителей к ветровому стеклу. Если они примерзли, их следует разморозить, после чего стеклоочистители пригодны к использованию. Если этого не сделать, мотор стеклоочистителя может быть поврежден. В случае, если на ветровом стекле присутствует такое препятствие, как наросший иней, включение стеклоочистителя также может повредить мотор стеклоочистителя. Перед включением стеклоочистителя препятствие должно быть удалено. При сухом ветровом стекле не включайте очиститель стекла, иначе вы поцарапаете ветровое стекло и повредите щетки стеклоочистителя.

Мотор стеклоочистителя будет работать, только когда замок зажигания находится в положении ON. Всего существует пять режимов работы стеклоочистителя. Когда стеклоочиститель не используется, переключатель должен находиться в положении OFF.

Разовая очистка

Нажмите рычаг управления вверх до положения MIST и отпустите. Рычаг управления автоматически вернется в положение OFF. В данном случае стеклоочиститель срабатывает только один раз.

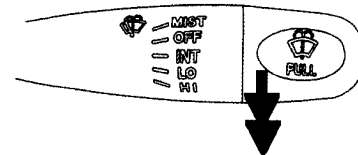
Периодическая очистка



Переключите рычаг управления из положения OFF вниз, до положения INT.

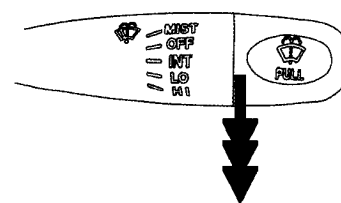
Стеклоочиститель будет автоматически срабатывать через короткие интервалы времени.

Регулярная очистка



Переключите рычаг управления из положения OFF на два деления вниз, до положения LO.

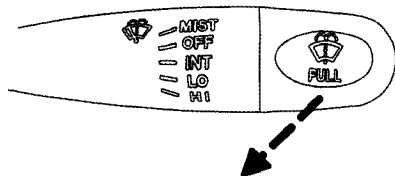
Высокоскоростная очистка





Переключите рычаг управления из положения OFF на три деления вниз, до положения HI.

Омывание стекла



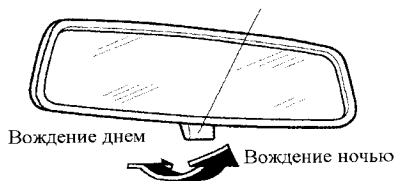
Нажмите рычаг переключателя по направлению к рулевому колесу и удерживайте в таком положении. Моющая жидкость будет подаваться из отверстий форсунок, расположенных перед ветровым стеклом, и одновременно с этим будут работать стеклоочистители. При отпускании рычага переключателя подача моющей жидкости прекратится, но стеклоочистители совершат еще несколько движений.



Подача воды не может продолжаться более 10 секунд. Эта операция также не может быть произведена при отсутствии моющей жидкости в бачке, иначе мотор стеклоомывателя может быть поврежден.

Внутреннее зеркало заднего вида

Рычаг антиослепления



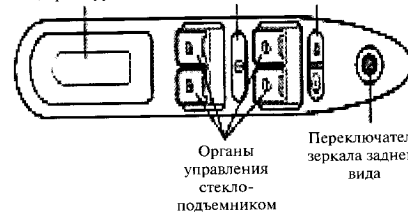
При езде в ночное время Вы можете отжать рычаг антиослепления, чтобы изменить угол зеркала заднего вида и снизить ослепляющее воздействие дальнего света.

Солнцезащитный козырек
Ослабив пружинную защелку, можно отстегнуть солнцезащитный козырек и развернуть его на боковое стекло.

Органы управления на двери

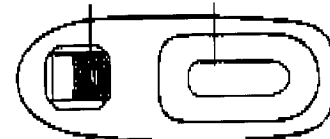
Органы управления со стороны водителя

Внутренняя дверная ручка Блокатор задних стеклоподъемников Центральный замок дверей



Органы управления со стороны пассажиров

Кнопка управления стеклоподъемником Внутренняя дверная ручка





Внешние электрические зеркала заднего вида

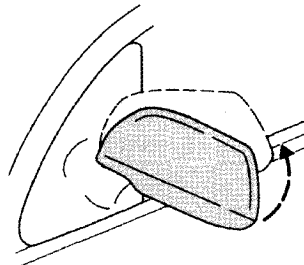


Электрические зеркала заднего вида могут регулироваться при помощи переключателя, расположенного на двери со стороны водителя. Этот переключатель может работать, только когда ключ зажигания находится в положении ON.

Когда переключатель повернут в направлении против часовой стрелки, можно регулировать ле-

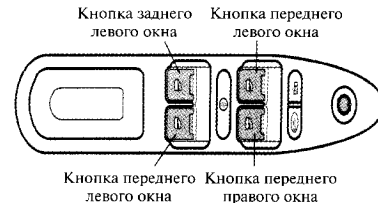
вое зеркало заднего вида; когда переключатель повернут в направлении по часовой стрелке, можно регулировать правое зеркало заднего вида.

Когда переключатель повернут влево или вправо до соответствующего положения, смещение переключателя вперед, назад, влево или вправо может соответственно менять положение зеркала вверх, вниз, влево и вправо. Переключатель должен быть возвращен в центральную позицию по окончании настройки.



При необходимости, например, когда автомобиль находится в узком месте, внешние зеркала заднего вида могут быть убраны вручную. Одним простым движением зеркала заднего вида может быть легко возвращено в исходное положение. Изображение объекта в выпуклой линзе зеркала заднего вида кажется меньше и дальше, чем на самом деле, поэтому следует обращать особое внимание на то, чтобы не переоценивать реальное расстояние до объектов.

Электрические стеклоподъемники Левая передняя дверь



Пассажирская дверь

Органы управления со стороны пассажиров



Электрический стеклоподъемник может работать, только когда ключ зажигания находится в положении ON.

Каждым окном можно управлять при помощи органов управления, расположенных на внутренней панели каждой из дверей.

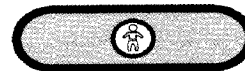
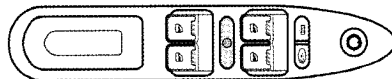
Окно можно открыть или закрыть при помощи нажатия или отжима соответствующего переключателя. Если в процессе опускания или подъема стекла отпустить кнопку переключателя, стекло останется в текущем положении.

Переключатель подъема стекла имеет функцию задержки, иными словами, он может работать в течение 60 секунд после того, как ключ зажигания вынут из замка зажигания.

Органы управления каждого стеклоподъемника оснащены функцией легкого прикосновения, то есть оконное стекло автоматически будет опускаться до конца, если кнопка нажата более чем одну секунду.

Окна всех четырех дверей могут управляться при помощи кнопок, расположенных на дверной панели со стороны водителя.

Блокировка задних стеклоподъемников

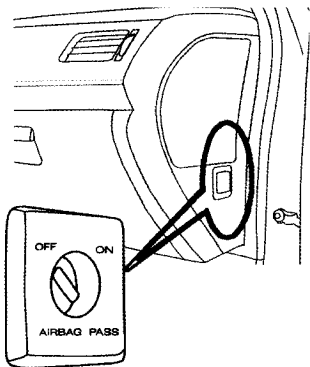


На дверной панели со стороны водителя расположена кнопка блокировки стеклоподъемников в целях безопасности. Когда эта кнопка находится в нажатом положении, кнопки стеклоподъемников на передней правой и двух задних дверях не работают. Теперь только кнопка со стороны водителя может открывать и закрывать соответствующее окно. Это рекомендуется делать в случае, если на заднем сиденье сидят дети.

Примечание

Будьте внимательны при закрывании окна!

Выключатель воздушной подушки для переднего пассажирского сиденья

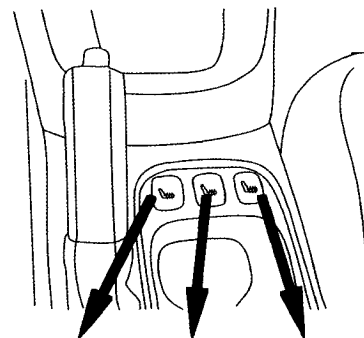


Выключатель боковой воздушной подушки переднего пассажирского места имеет два рабочих положения - ON (ВКЛ.) и OFF (ВЫКЛ.), которые могут

быть выбраны, если вставить ключ зажигания в замок со стороны приборной доски и повернуть ключ зажигания. В положении OFF на панели приборов загорается лампочка индикатора PAB и воздушная подушка переднего пассажирского сиденья отключена. Если на переднем пассажирском сиденье установлено детское сиденье, необходимо установить выключатель в положение OFF. (Пожалуйста, ознакомьтесь с главой «Сиденья и система безопасности».)

▲ Во время поездки никогда не ставьте горячие напитки в передние и задние подстаканники, чтобы пассажиры не пострадали от попадания брызг.

Переключатель подогрева сидений



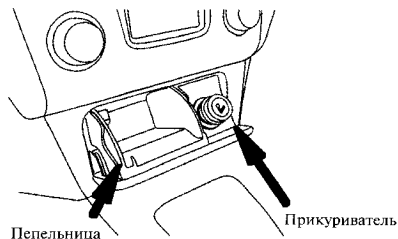
Кнопка подогрева водительского сиденья

Кнопка подогрева заднего сиденья

Кнопка подогрева переднего пассажирского сиденья

При нажатии каждой кнопки включается обогрев соответствующего сиденья. Повторное нажатие кнопки выключает обогрев.

Пепельница и прикуриватель в передней панели



Пепельница

Прикуриватель

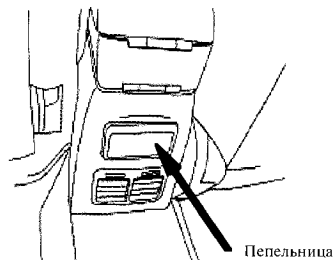
Пепельница расположена напротив рычага переключения передач и открывается нажатием на верхний край крышки. Если требуется опорожнить пепельницу, пожалуйста, выньте съемную часть. Прикуриватель расположен под крышкой пепельницы и доступен, когда крышка пепельницы открыта. Вдавите прикуриватель и ждите, пока он не выскочит автоматически, после этого прикуриватель готов к использованию. Прикури-

ватель можно использовать даже при выключенном зажигании.

! Прикуриватель не должен находиться в нажатом состоянии долгое время во избежание несчастного случая. Если в салоне автомобиля остается ребенок без присмотра, прикуриватель следует унести с собой.

Пепельница в заднем ряду

Эта пепельница находится с обратной стороны центрального подлокотника.



Пепельница

Штепсельная розетка



Штепсельная розетка

Эта штепсельная розетка расположена слева от переднего пассажирского сиденья на нижней панели с правой стороны центральной консоли и служит для питания дополнительного электрооборудования, такого как бортовой холодильник и т.д.

▲ Розетка рассчитана на напряжение 12 вольт и номинальную мощность 120 ватт. Электрическое оборудование номинальной мощности выше 120 ватт не может питаться от этой розетки по причине возможного возгорания. Электрическое оборудование с напряжением иным, чем 12 вольт, также не может питаться из этой розетки по причине возможного повреждения электрического оборудования или возможного возгорания.

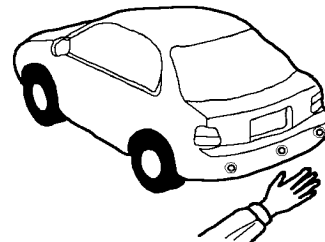
▲ В виду того что эта розетка потребляет энергию аккумулятора, установленного на автомобиле, при длительном использовании розетки для питания электрического оборудования после остановки двигателя, аккумулятор серьезно разрядится и пуск двигателя станет невозможным.

Система радаров заднего хода

Вспомогательная система заднего радаров это устройство, информирующее водителя при помощи звукового сигнала и отображения дистанции на дисплее о приближении задней части автомобиля к препятствию.

При использовании этого устройства ключ зажигания должен находиться в положении ON, а рычаг переключения передач должен быть установлен на передачу заднего хода. Когда препятствие приблизится к центральному датчику радаров на расстояние около 90 см, будет подан редкий прерывистый звуковой сигнал. Когда левый/правый задний датчик радаров окажется на расстоянии 60 см от какого-либо препятствия, будет подан частый прерывистый звуковой сиг-

нал. (Чувствительность датчиков можно проверить, если поместить руку в область действия радаров.)

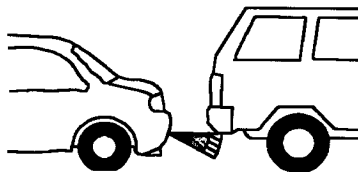


Чтобы редкий прерывистый звуковой сигнал начал меняться на частый звуковой сигнал, рука должна находиться примерно в 60 см от центрального датчика радаров.

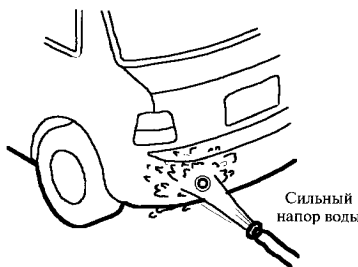
Чтобы постоянный звуковой сигнал появился, рука должна находиться примерно в 35 см от датчика радаров. Звуковые сигналы исчезнут или снова станут прерывистыми, если поднести руку слишком близко к датчику.

Всего три датчика установлены на заднюю часть автомобиля: центральный датчик парковочного радара с радиусом действия 0-150 см и четырьмя режимами звукового сигнала и левый/правый датчики заднего радара с радиусом действия 0-90 см и тремя режимами звукового сигнала. Детальное описание следует ниже: центральный датчик радара; L/R левый/правый датчики радара. Показываемое расстояние округляется до 5 см, например, при реальной дистанции в 123 см будет показано 120 см.

Датчик парковочного радара чувствует объект, расположенный в непосредственной близости. Следует помнить о том, что датчик может не почувствовать бампер автомобиля со слишком высокой посадкой.



С учетом того что спецификация автомобиля меняется, есть вероятность несовпадения между описанием, приведенным в данной инструкции, и настоящим автомобилем, и Вам следует это понимать. Снег или грязь на поверхности датчика радара заднего хода следует вытирать тряпкой или мыть слабым напором воды.



Положение датчика радара заднего хода	Расстояние до препятствия	Тон сигнала
C	До 150 см	Редкий прерывистый звуковой сигнал
C/L/R	До 90 см	Редкий прерывистый звуковой сигнал
C/L/R	До 60 см	Частый прерывистый звуковой сигнал
C/L/R	До 35 см	Постоянный звуковой сигнал

▲ Мощный напор воды или относительно сильное внешнее воздействие могут нарушить работу датчика радара. Поверхность датчика радара никогда не должна подвергаться давлению, стискиванию или ударам.

В случае, если звуковой сигнал отсутствует даже при непосредственном приближении датчика к препятствию, необходимо проверить следующее:

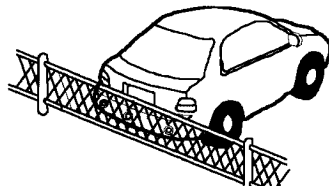
- Не покрыта ли поверхность датчика радаром снегом или грязью?
- Не замерзла ли поверхность датчика радаром?
- Не простаивал ли автомобиль без эксплуатации в течение длительного времени в холодное или жаркое время года?

Если вышеуказанные пункты не дали результатов, Вам следует доставить Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для детального осмотра.

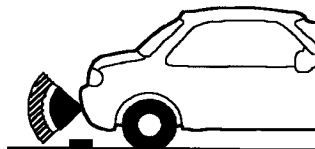
▲ Датчик радаром может не работать при температурах ниже +20° или выше 50°

В случаях, описанных далее, когда звуковой сигнал не появится, даже если датчик радаром вплотную приблизится к препятствию, обратите внимание на следующее:

- Тонкие объекты, такие, как стальная проволока, трос, забор и т. д.



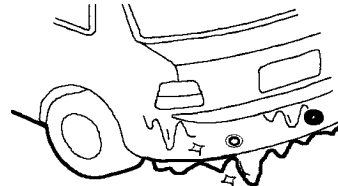
- Низкие объекты, такие как камни и т.д.



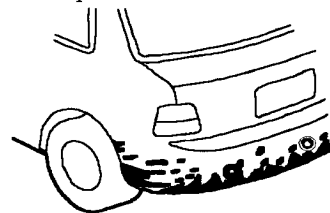
- Мягкие объекты, легко поглощающие ультразвук, такие как снег, хлопок, губка и т.д.



- Замерзшие капли воды, образовавшиеся на поверхности датчика радаром.

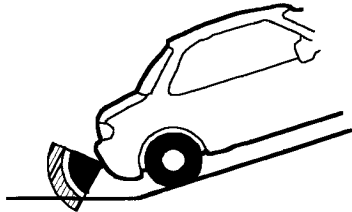


- Датчик радаром покрыт снегом или грязью.

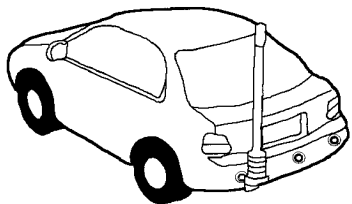


В следующих случаях звуковой сигнал может срабатывать ошибочно:

- Тонкие предметы, такие как стальная проволока, трос, забор и т. д.



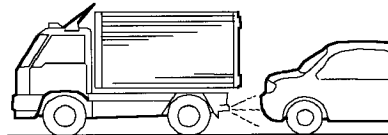
- В случае установки и использования радио или антенны большой мощности.



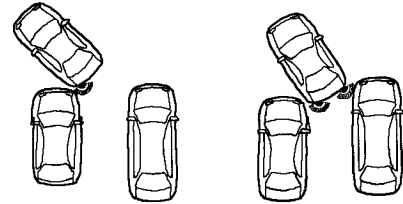
Звуковой сигнал не срабатывает, если препятствие находится за пределом чувствительности.

При встрече с несколькими объектами датчик радар заднего хода чувствует только ближайший предмет.

- Звуковой сигнал других транспортных средств, звук двигателя мотоцикла, звук тормозов и т.д. вблизи от датчика радар.



- Езда в условиях мокрого снега или дождя.



- В зависимости от формы препятствия - звуковой сигнал радар может не сработать в случаях приближения к предметам, слабо отражающим ультразвук, которые показаны на следующей картинке.



УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ


Управление автомобилем

Пуск


Предпусковая подготовка

Пуск двигателя контролируется электронной системой.

При пуске двигателя с электронным впрыском топлива не нажимайте на педаль акселератора до пуска и во время пуска. Используйте педаль акселератора только если пуск двигателя затруднен. Для получения более детальной информации по пуску двигателя, смотрите раздел «Пуск двигателя» в настоящей главе.

 Длительная эксплуатация двигателя на повышенных оборотах может привести к перегреву

двигателя и выхлопной системы, и есть шанс возникновения возгорания или других повреждений. Поэтому, не паркуйте автомобиль и не ездите по земле, покрытой сеном или иным сухим материалом. Повышенная температура выхлопной системы и в моторном отсеке может стать причиной возгорания.

 Выхлопные газы ядовиты, поэтому не запускайте двигатель в тесном гараже или других слабо вентилируемых помещениях. Удостоверьтесь в том, что дверь гаража открыта, прежде чем запускать двигатель. Для более подробной информации смотрите раздел «Остерегайтесь выхлопных газов».

Примечание по безопасности

Количество оборотов двигателя на холостом ходу контролируется эле-

ктронной системой. Двигатель начинает работать на более высоких оборотах с целью прогрева. Обороты холостого хода начнут автоматически падать, когда двигатель достигнет нужной температуры. Если обороты холостого хода не будут снижаться автоматически, доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для проведения ремонтных работ. Не позволяйте двигателю работать более чем 10 минут на повышенных оборотах.

Перед тем как завести автомобиль:

1. Убедитесь в том, что у всех пассажиров ремни безопасности пристегнуты правильно. Смотрите главу «Сиденья и система безопасности» для более подробной информации о ремнях безопасности

- и их правильном использовании.
- Убедитесь в том, что фары и другое электрическое оборудование **ВЫКЛЮЧЕНЫ**.
 - Удостоверьтесь, что ручной тормоз включен.
 - Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в **НЕЙТРАЛЬНОМ** положении.
 - Поверните замок зажигания в положение ON, а не START.

Если поворот ключа затруднен, поверните рулевое колесо влево и вправо, до тех пор пока ключ не начнет проворачиваться свободно. Возможно, это происходит по следующим причинам:

- Переднее колесо уперлось в бордюр.
- Рулевое колесо было повернуто при посадке или высадке из автомобиля. (Рулевое колесо автоматически блокируется.)


6. Убедитесь, что на приборной доске зажглись контрольные лампы при повороте ключа зажигания. Если этого не происходит, доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chevy для проведения ремонтных работ.

Предупредительный сигнал ремня безопасности не будет мигать, если ремень безопасности водителя пристегнут до поворота ключа зажигания.

Пуск двигателя

1. Поверните ключ в положение II и включите зажигание, на панели приборов зажгутся контрольные лампы. Дождитесь, когда погаснет контрольная лампа EPS на панели приборов, и поверните ключ зажигания в положение START, не нажимая на педаль акселератора. После

пуска двигателя отпустите ключ, и он вернется обратно в положение II.

 **Перед включением стартера, пока горит контрольная лампа EPS, система контроля двигателя производит самодиагностику и настраивает параметры для лучшего запуска двигателя. Не включайте стартер пока контрольная лампа EPS не погасла, это может привести к плохому запуску двигателя, неустойчивой работе на холостых оборотах и снижению ресурса элементов системы зажигания.**

- При температуре выше -12°C , если двигатель не запускается в течение 5 секунд после старта, верните ключ в положение OFF и повторите попытку через 10 секунд.
- При температуре ниже -12°C , если двигатель не запускается в те-

чение 15 секунд после старта, верните ключ в положение OFF и повторите попытку через 10 секунд. Если двигатель не заведется за две попытки, нажмите на педаль акселератора и держите нажатой, после чего поверните ключ в положение START. После пуска двигателя отпустите ключ и медленно отпустите педаль акселератора по мере увеличения оборотов двигателя.

4. Дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько секунд после пуска, затем нажмите педаль сцепления, включите нужную скорость и снимите ручной тормоз. Теперь Вы можете ехать.

Остерегайтесь выхлопных газов

Хотя выхлопные газы не имеют цвета и запаха, в них содержится ядовитый угарный газ, которого

следует остерегаться. Некоторые соединения в составе выхлопных газов двигателя и в химических веществах, содержащихся или генерирующихся некоторыми узлами автомобиля, могут быть канцерогенными, или порождать дефекты у новорожденных, или оказывать иное пагубное воздействие на репродуктивную систему.

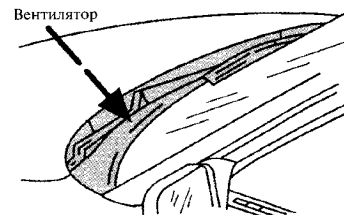


Если внутри автомобиля появится запах выхлопного газа, немедленно обратитесь к персоналу авторизованного центра продаж и технического обслуживания **Сhevy** для ремонта автомобиля. Не продолжайте езду, т.к. в выхлопных газах содержатся ядовитые вещества, опасные для жизни и здоровья.

Проверяйте выхлопную систему автомобиля и систему вентиляции салона в следующих случаях:

- При подъеме автомобиля во время осмотра или ремонта.
- При изменении звука работы выхлопной системы.
- При ударе или повреждении автомобиля.

Примечание по вентиляции



При длительной стоянке с работающим двигателем на открытом пространстве откройте окно автомобиля не более чем 2,5 см. Для подачи свежего воздуха внутрь автомобиля можно также использовать функцию вентиляции в бортовой системе кондиционирования воздуха.

▲ Для нормальной работы системы вентиляции Вашего автомобиля удалите снег, опавшие листья и другие предметы, блокирующие воздухозаборное отверстие.

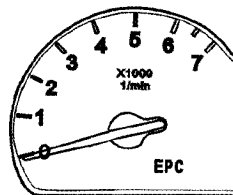
Саморегулирующаяся функция системы контроля двигателя

Если кабель аккумуляторной батареи снимался с клеммы, после обратного подключения кабеля на начальной стадии движения автомобиль может вести себя аномально. Это нормально, так как система контроля двигателя обновляет данные, чтобы адаптировать двигатель.

Ограничение оборотов двигателя

В целях защиты двигателя количество оборотов ограничено электронным устройством (ECU).

Выключение двигателя



Отпустите педаль акселератора. Подождите, чтобы количество оборотов двигателя снизилось до минимального, и выключите зажигание.

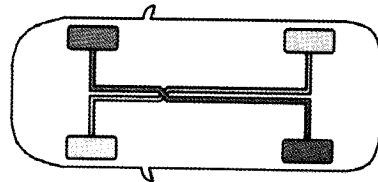
▲ Не нажимайте на педаль акселератора при выключении двигателя.

При парковке не выключайте двигатель сразу после длительного пробега на большой скорости, дайте двигателю поработать две минуты на более высоких оборотах, чем обороты холостого хода, чтобы температура двигателя понизилась.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если температура двигателя останется высокой после того, как Вы выключите зажигание и двигатель остановится, электрический вентилятор охлаждения радиатора может продолжить работать примерно до 10 минут. Даже если вентилятор охлаждения остановится, он может вновь неожиданно заработать по причине высокой температуры. Поэтому, будьте осторожны, особенно если работаете в моторном отсеке.

Тормоз



Тормозная система двойного контура

Ваш автомобиль оснащен диагональной двухконтурной тормозной системой, и если один контур откажет, другой контур сможет продолжать работать.

▲ Когда один тормозной контур отказывает, Вам потребуются прикладывать большее усилие при нажатии на педаль тормоза, также увеличится и тормозной путь. Если такое случится, доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и сервисного обслуживания Chery для проведения ремонтных работ прежде, чем возобновите Ваше путешествие.

Тормозная жидкость

Если, после того как Вы сняли автомобиль с ручного тормоза, пре-

дупреждающая лампа тормозной системы продолжает гореть, это означает, что уровень тормозной жидкости понижен.

Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости согласно предписаниям.

▲ Долейте тормозную жидкость до уровня отметки MAX и доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и сервисного обслуживания Chery для проверки тормозной системы.

Описание работы тормозной системы

Считается нормальным, что иногда тормозная система издает некоторые звуки. Однако, если она издает звуки, похожие на звуки металлического трения или скрежет, возможно, тормозные колода-

ки серьезно изношены и требуют замены. В таком случае доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для проведения ремонтных работ.

Доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для проведения ремонтных работ, если впоследствии при торможении рулевое колесо дрожит или вибрирует.

Новые тормозные колодки должны пройти период обкатки, прежде чем достичь своих оптимальных тормозных характеристик. Тормозные характеристики будут несколько ниже первые 200 километров. В этом случае прикладывайте большее усилие на педаль тормоза для того, чтобы компенсировать эффективность тормо-

жения. Этот пункт распространяется также на новые тормозные колодки при их замене.

Степень износа тормозных колодок в большой степени зависит от манеры вождения и условий эксплуатации автомобиля. Автомобили, большую часть времени используемые в городских условиях, подвержены большим нагрузкам в том, что касается старта и торможения, поэтому по достижении определенного пробега доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и сервисного обслуживания Chery для проверки толщины тормозных колодок и их замены.

При спуске по наклонной поверхности своевременно переключайтесь на более низкую передачу, чтобы полностью использовать тормозное действие двигателя и

снизить нагрузку на тормозную систему. Не нажимайте постоянно на педаль тормоза, даже если требуется торможение.

Влажный тормозной диск может снизить эффективность торможения. После езды по воде, во время дождя или после мытья автомобиля легко нажмите на педаль тормоза, чтобы просушить тормозные механизмы и удалить влагу, что в свою очередь восстановит эффективность торможения.

▲ Если на кузове установлен передний спойлер, убедитесь в том, что поток воздуха подтекает на передние тормозные механизмы, иначе тормозная система может перегреться и потерять эффективность торможения по причине плохого отвода тепла.

Усилитель тормозной системы

▲ Усилитель тормозной системы управляется вакуумом двигателя, и устройство работает только при работающем двигателе, поэтому не выключайте двигатель при спуске по наклонной поверхности.

Когда усилитель тормозной системы не работает при буксировке или поломке, прикладывайте большее усилие на педаль тормоза, чтобы компенсировать отсутствие работы усилителя.

▲ Каждая педаль должна доходить до пола, полностью возвращаться в исходное положение и двигаться свободно.

Поэтому на пол вокруг педали не следует класть упор для ступни или другие покрытия. Если это действительно необходимо, убедитесь в том, что упор для ступни не мешает движению педали и не сможет съехать в сторону.

Антиблокировочная тормозная система ABS

ABS может предотвращать блокировку колеса. Она также поможет сохранить управляемость автомобиля при экстренном торможении, которое позволяет Вам избежать препятствия.


Работа ABS



ABS не работает при нормальном торможении; она работает, только когда колесо блокируется. Если при торможении педаль тормоза пульсирует и издает шум, это означает, что работает ABS, и пульсация и шумы нормальны. В таком случае не отпускайте педаль тормоза.

Использование ABS для торможения

В случае опасности нажимайте на педаль тормоза в полную силу, и тогда немедленно может заработать ABS, которая позволит Вам контролировать траекторию движения автомобиля и избежать столкновения с препятствием при наличии достаточного пространства для маневра. Мы рекомендуем Вам сразу познакомиться с этой техникой торможения, однако стараться избежать неоправданных рисков.

 Хотя ABS может обеспечить оптимальные тормозные характеристики и управляемость, тормозной путь может сильно варьироваться в зависимости от дорожного покрытия. ABS не может гарантировать сокращение тормозного пути. Например, на песке или снегу тормозной путь автомобиля с ABS может оказаться длиннее, чем у автомобиля без ABS. Вы также не можете использовать ABS для ухода от опасности при несоблюдении дистанции, при езде по воде, при резких поворотах или плохом дорожном покрытии, так же как в случае аварии по небрежности или из-за неправильной езды. Будьте аккуратны при управлении автомобилем, соблюдайте безопасную дистанцию и замедляйте движение перед тем, как осуществить поворот.

Автоматическая проверка ABS

ABS осуществляет автоматическую проверку системы при пуске автомобиля. При этом нормально, если Вы услышите механический звук в процессе выполнения этой операции.

▲ Если во время поездки загорится предупредительная лампа ABS, это будет означать, что что-то не так с системой ABS. Вам нужно будет остановить автомобиль и связаться с авторизованным центром продаж и технического обслуживания Chery.

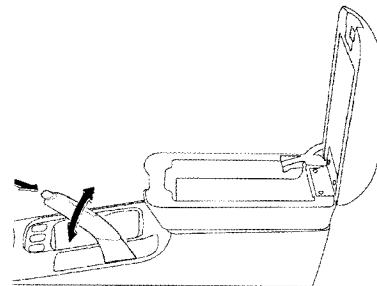
Принципы использования ABS при торможении



1. Нажмите на педаль тормоза в полную силу и удерживайте в нажатом положении.

2. Поверните рулевое колесо, чтобы объехать препятствие. Каким бы коротким ни был тормозной путь, Вы сможете контролировать траекторию автомобиля.

Ручной тормоз



После постановки на стоянку потяните ручной тормоз до упора вверх, чтобы предотвратить случайный откат автомобиля.

▲ Потяните на себя рычаг ручного тормоза, прежде чем выйти из автомобиля.

Когда Вы ставите автомобиль на ручной тормоз при включенном зажигании загорается предупре-

дительная лампа тормозной системы.

Для включения ручного тормоза потяните рычаг ручного тормоза на себя.

Для того чтобы отключить ручной тормоз, потяните рычаг ручного тормоза слегка на себя, нажмите на кнопку выключения, расположенную на конце ручки, и просто опустите рычаг тормоза в исходное положение.

Ручной тормоз оказывает действие на задние колеса. При включении ручного тормоза нажмите на педаль тормоза. Это облегчит включение ручного тормоза.

Переключение передач

Методы и рекомендации по использованию/управлению:

- При переключении передач нажмите педаль сцепления до упо-

ра, после чего включите выбранную передачу.

- Используйте низшие передачи при спуске по наклонной поверхности и при поворотах. Не выключайте передачу на спусках.

- Следует соблюдать очередность переключения передач при наборе скорости автомобилем.

- Переключайте передачи плавно, равномерным усилием, это значительно продлит срок службы синхронизаторов коробки передач.

- Не держите руку на рычаге переключения передач во время вождения, это может привести к износу механизма переключения передач.

- Остановите автомобиль, если услышите ненормальные звуки внутри трансмиссии и обнаружите странное поведение автомобиля, например, очевидное сопро-

тивление при движении. Доставьте автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chevy для проведения ремонтных работ и не эксплуатируйте автомобиль до тех пор, пока поломка не будет устранена.

- Включайте заднюю передачу только после полной остановки автомобиля. Когда двигатель работает, выжмите педаль сцепления в пол перед переключением, после чего включите передачу. При включенном зажигании, как только включается задняя передача, включается фонарь заднего хода.

Поворот

Для того чтобы избежать повреждения системы усиления руля:

- Не удерживайте рулевое колесо в крайних положениях (влево или вправо до упора) более чем на не-

сколько секунд при включенном двигателе.

- Долейте жидкость рулевого механизма, если уровень жидкости в бачке находится ниже отметки MIN. Не пользуйтесь автомобилем, пока не наполните бачок.

При поломке системы усиления руля или при остановке двигателя усилие на рулевом колесе возрастет. Вы по-прежнему сможете поворачивать рулевое колесо, но для этого потребуется прикладывать большее усилие.

Если автомобиль отклоняется от заданного курса или раскачивается, проверьте следующее:

- Не понижено ли давление в отдельных шинах.
- Одинакова ли степень износа шин.
- Не ослаблены ли или не изношены отдельные элементы подвески.

- Не ослаблены ли или не изношены отдельные детали трансмиссии.

- Хорошо ли отбалансированы колеса.

Движение по воде

Если возникла необходимость пересечь водную преграду, ездайте осторожно и медленно, особенно по незнакомой местности. Не продолжайте поездку, если ступицы колес могут окатиться под водой.

Помните, что при пересечении водной преграды тяговые характеристики и эффективность тормозной системы автомобиля снизятся, и двигатель автомобиля также может заглохнуть.

Если вода попадет во впускной тракт двигателя, это причинит огромный вред двигателю. При

прохождении глубокой водной преграды вода может попасть в трансмиссию через вентиляционное отверстие и испортить ее. Помните о необходимости ехать медленно. После пересечения водной преграды несколько раз нажмите на педаль тормоза, чтобы удалить остатки воды и просушить тормозные механизмы. Присутствие влаги на тормозных механизмах снижает эффективность торможения.

Трехступенчатый каталитический дожигатель выхлопных газов

Трехступенчатый каталитический дожигатель выхлопных газов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды выхлопными газами.

! Помните о необходимости использовать топливо без содержания свинца. Топливо со свинцом может нанести непоправимый вред катализатору и датчику кислорода. Chery Automobile Corporation Limited не несет ответственности за какой либо ущерб, возникший по причине использования топлива, содержащего свинец. Такого рода ущерб выходит за рамки послепродажного обслуживания. Если Вы по неосторожности заправили Ваш автомобиль топливом, содержащим свинец, пожалуйста, немедленно свяжитесь с ближайшим авторизованным центром продаж и технического обслуживания Chery.



Топливная система оснащена узким заливным отверстием, которое может принимать только топливораздаточный пистолет для бензина без содержания свинца.

Не разрешается отсоединять высоковольтный провод от катушки при работающем двигателе. Это может испортить катализатор.

! **Примечание**
Если двигатель продолжает работать, каталитический дожигатель выхлопных газов сильно нагревается, поэтому всегда надевайте защитные перчатки при выполнении работ с выхлопной системой, чтобы избежать ожога.

Управление автомобилем, оснащенным трехступенчатым каталитическим дожигателем выхлопных газов

! Доставьте автомобиль в ближайший авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery, если двигатель не набирает обороты или характеристики его ухудшились. Постарайтесь не ехать на высокой скорости.

Избегайте любых случаев, при которых не сгоревшее топливо может попасть в катализатор, особенно при перегреве двигателя.

Избегайте следующих ситуаций:

- Остановка двигателя по причине отсутствия топлива.
- Без необходимости длительный запуск двигателя.
- Работа двигателя хотя бы при одном отсоединенном проводе свечи зажигания.
- Пуск двигателя с еще рабочей температурой путем толкания или буксировки.
- Выключение зажигания во время движения.

Парковка автомобиля

Не паркуйте автомобиль, не газуйте на холостом ходу и не во-

дите автомобиль по сухой листве или селу. Существует шанс возгорания даже при выключенном двигателе, так как в течение непродолжительного времени выхлопная система все еще будет иметь высокую температуру.

Прежде чем выходить из машины, убедитесь, что зажигание выключено. Не оставляйте двигатель включенным, если в автомобиле находятся люди. Если пренебречь этим пунктом, Ваш автомобиль может случайно тронуться с места и причинить вред людям или нанести ущерб.

Защита шасси

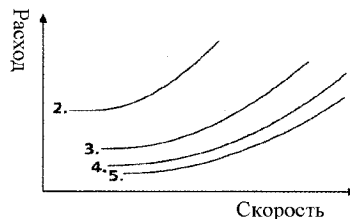
Ваш автомобиль оборудован теплозащитным экраном. Не наносите лакокрасочных покрытий на теплозащитный экран, выхлопную трубу или катализатор, а так-

же в непосредственной близости от них. Не снимайте теплозащитный экран.

Расход топлива

Расход топлива зависит от следующих факторов:

- Скорость и выбранная передача



Приведенный выше график показывает, как расход топлива зависит от скорости и выбранной передачи.

Длительный разгон на пониженной передаче может вызвать увеличение расхода топлива.

• Расстояние пробега/температура двигателя

Частый холодный пуск и поездки на короткие расстояния могут увеличить расход топлива.

• Уличное движение и состояние дорожного покрытия

Городские пробки, подъем в горы, большое количество поворотов и грубая поверхность дорожного полотна оказывают влияние на увеличение расхода топлива.

• Хорошие привычки при вождении автомобиля

Будьте внимательны и соблюдайте безопасную дистанцию с едущим впереди Вас автомобилем. Это не только снизит расход топлива, но также снизит износ деталей тормозной системы.



Рекомендуется выключать двигатель при длительном стоянии в пробке или при ожидании на переезде. Три минуты работы двигателя на холостом ходу эквивалентны пробегу расстояния в 1 километр.

• Загрузка автомобиля

Увеличение загрузки автомобиля может вызвать увеличение расхода топлива.

• Техническое состояние автомобиля

Пониженное давление в шинах или плохой уход за двигателем также могут увеличить расход топлива.


• Ключевые моменты для экономичной езды и защиты окружающей среды

- Экономьте топливо во время езды и используйте дополнительное электрическое оборудование только при необходимости.
- Начиная движение без предварительного прогрева.
- Плавно нажимайте на педаль акселератора.
- Быстрее переключайтесь на более высокую передачу, чтобы снизить обороты двигателя.
- Прогнозируйте ситуацию на дорогах.
- Выключайте кондиционер и обогрев заднего стекла при отсутствии необходимости.
- Регулярно проверяйте и поддерживайте давление в шинах.
- Регулярно осуществляйте техническое обслуживание автомобиля, предпочтительно в авторизованных центрах продаж и технического обслуживания Chery.



Вентилятор радиатора

Вентилятор радиатора системы охлаждения двигателя имеет электропривод, и его работа контролируется электронным устройством двигателя. Вентилятор автоматически включится, когда охлаждающая жидкость или двигатель достигнут определенной температуры.

 После того как Вы поставили на стоянку автомобиль и выключили двигатель, вентилятор радиатора может продолжить работать еще какое-то время, потому что двигатель все еще находится в перегретом состоянии. Вентилятор выключится, когда двигатель охладится до определенной температуры. Даже в таком случае вентилятор может снова неожиданно начать работать по причине повышения температуры в моторном отсеке, вызванного высокой температурой окружающей среды (в условиях изоляции или в жарких регионах). Поэтому соблюдайте предосторожность при проведении работ в моторном отсеке во избежание несчастного случая!

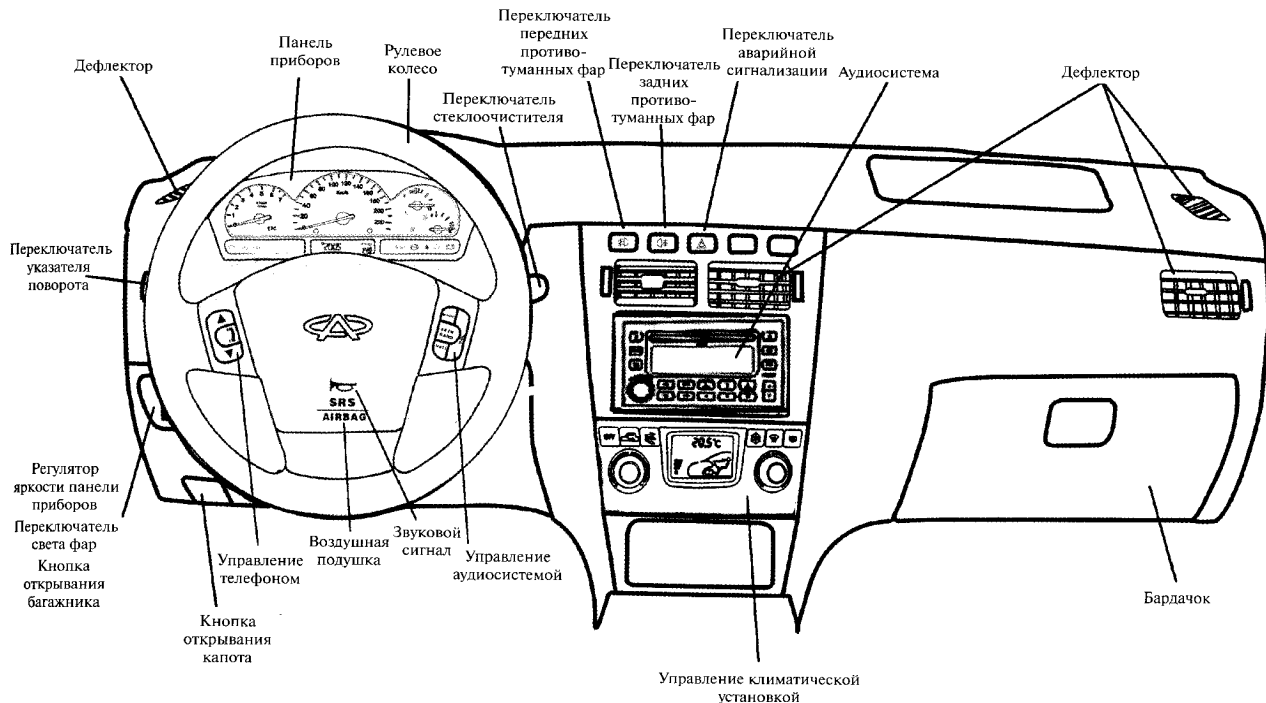
ОПИСАНИЕ

Если вентилятор не включается, когда температура охлаждающей жидкости достигает температуры включения вентилятора, проверьте предохранитель вентилятора и замените его при необходимости. Скорость вращения вентилятора не зависит от оборотов двигателя, и переключение на пониженную передачу не увеличит охлаждающее действие вентилятора. Поэтому нет необходимости переключаться на пониженную передачу, если двигатель работает плавно и его мощность заметно не падает во время движения на подъем.

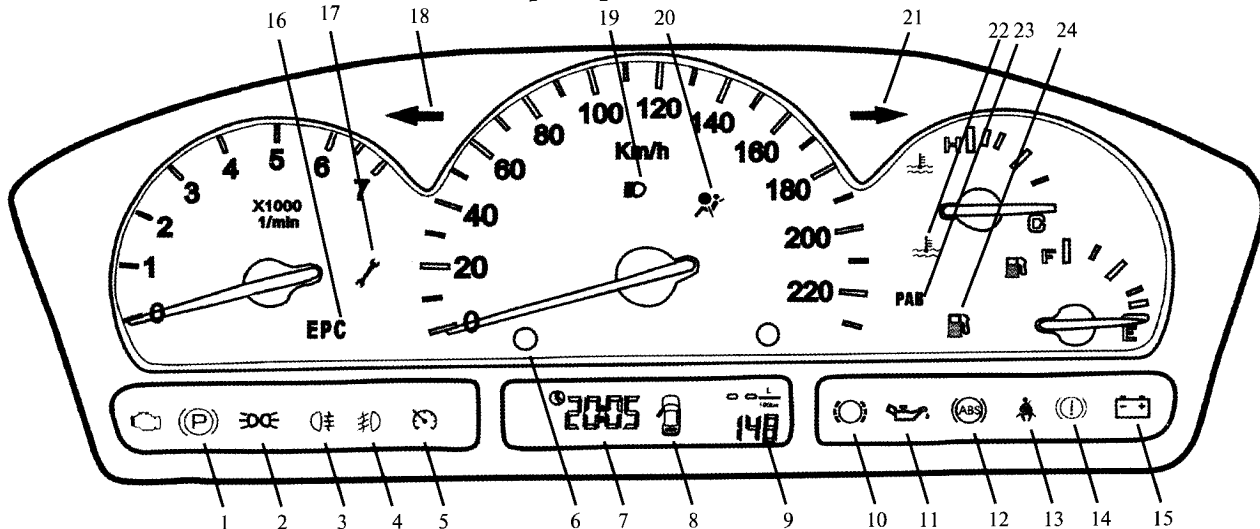


ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

Приборная доска



Приборная панель



1. Лампа индикатора стояночного тормоза
2. Лампа индикатора габаритных огней
3. Задняя противотуманная фара
4. Передняя противотуманная фара
5. Лампа индикатора круиз-контроля
6. Контрольная кнопка
7. Электронные часы, дисплей расстояния заднего хода
8. Лампа предупреждения об открытой двери/капоте

9. Счетчик километров
10. Предупредительная лампа тормозных колодок
11. Лампа предупреждения низкого давления масла
12. Предупредительная лампа ABS
13. Предупредительная лампа ремней безопасности
14. Предупредительная лампа тормозной системы
15. Лампа индикатора питания
16. Предупредительная лампа неполадки двигателя
17. Лампа индикатора технического обслуживания

18. Лампа сигнала левого поворота
19. Лампа индикатора дальнего света
20. Лампа предупреждения низкой давления подушки
21. Лампа индикатора правого поворота
22. Предупредительная лампа температуры/уровня охлаждающей жидкости
23. Индикатор блокировки боковой подушки безопасности переднего пассажира
24. Предупредительная лампа низкого уровня топлива

Устройство предупреждения

Устройство предупреждения служит для того, чтобы показывать водителю рабочее состояние автомобиля и наличие достаточно тяжелых проблем, способных нанести серьезный вред и ущерб. При отказе какой-либо системы автомобиля загорается или мигает соответствующая предупреждающая лампочка.

При включении зажигания большинство предупредительных огней загорится на короткое время, пока система осуществит самоконтроль. Если отдельные предупредительные лампы не загорятся или же продолжат гореть или мигать после пуска двигателя, пожалуйста, доставьте Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для тщательного осмотра соответствующей системы.

Предупредительная лампа низкого уровня топлива



Когда топлива в баке останется 10 литров, эта лампа на мгновение зажжется, в то время как стрелка топливного расходомера приблизится к красной линии.

Когда предупредительная лампа загорится, заправьте бак топливом как можно скорее.

Предупредительная лампа ABS



При включении зажигания эта лампа загорится на короткое время, в течение которого система ABS осуществит самопроверку и

определит, нормально ли работает система. Если она продолжает гореть или мигать, когда зажигание включено или во время движения, это говорит о неисправности системы ABS. В таком случае автомобиль все равно сохраняет возможность торможения без функции ABS, за исключением случаев, когда горит предупредительная лампа тормозной системы. В этом случае, пожалуйста, как можно быстрее доставьте Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для детального осмотра. При этом водите автомобиль предельно осторожно, избегая больших скоростей. Что касается важных мер предосторожности, касающихся работы системы ABS, пожалуйста, обратитесь к разделу «Тормоза».

Предупредительная лампа стояночного тормоза



Эта лампа работает только при включенном зажигании. Когда ручной тормоз включен, эта лампа будет гореть.

Предупредительная лампа тормозной системы



Эта лампа работает только при включенном зажигании. Когда тормозная система не в порядке или уровень тормозной жидкости слишком низкий, эта лампа будет гореть. Когда эта лампа загорается, Вам следует проверить уровень тормоз-

ной жидкости. Если уровень тормозной жидкости слишком низкий, Вам следует немедленно долить ее до уровня между отметками MIN и MAX, после чего система должна быть проверена в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery.



Во время вождения автомобиля, если загорается предупредительная лампа тормозной системы автомобиля, это указывает на неисправность одного из двух контуров тормозной системы. В таком случае Вы должны аккуратно доставить автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery, где профессионалы смогут тщательно его осмотреть и проверить. С учетом заметного снижения эффективности торможения

и увеличения тормозного пути, Вам следует соблюдать особую дистанцию с едущим впереди Вас автомобилем и прикладывать большее усилие на педаль тормоза при торможении.

Если предупредительные лампы ABS и тормозной системы продолжают гореть одновременно, Вам следует немедленно остановить автомобиль ради собственной безопасности. Прежде чем Вы продолжите поездку, тормозная система автомобиля должна быть проверена в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery.

Лампа индикатора стояночных/ габаритных огней



Этот индикатор горит, когда габаритные огни включены.

Предупредительная лампа ремня безопасности



При включенном зажигании, если водитель не пристегнул ремень безопасности, загорится эта предупредительная лампа, которая напоминает о необходимости пристегнуть ремень безопасности.

Предупредительная лампа неполадки двигателя

EPS

При включении зажигания эта предупредительная лампа загорится, пока электронная система контроля

двигателя находится в состоянии самоконтроля. Если система исправна, предупредительная лампа выключится после завершения самоконтроля; если лампа продолжает гореть, двигатель следует проверить. Если эта лампа горит во время движения, это означает, что электронная система контроля двигателя сигнализирует о неисправности. Пожалуйста, доставьте Ваш автомобиль как можно скорее в авторизованный центр продаж и технического обслуживания для детального осмотра.

Индикатор дальнего света



При включении дальнего света или при моргании фарами эта лампа будет загораться.

Индикатор указателя поворота



Имеются два индикатора: индикатор сигнала левого поворота и индикатор сигнала правого поворота. Когда левый/правый сигнал поворота включен, соответствующий индикатор поворота также мигает. Когда аварийный проблесковый сигнал включен, левая/правая лампы поворота и левый/правый индикаторы сигналов поворота будут синхронно мигать.

Если индикатор сигнала поворота мигает с двойной частотой, это означает, что лампа соответствующего указателя поворота неисправна.

Предупредительная лампа воздушной подушки (*)



Если при включении зажигания эта лампа гаснет через 3–4 секунды, это говорит о том, что система воздушной подушки работает нормально; если предупредительная лампа неисправности продолжает гореть, это означает, что возможно присутствие неисправности.

Если эта лампа горит во время поездки, это указывает на наличие неисправности, которая должна быть устранена в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery.

Индикатор переключателя боковой воздушной подушки переднего пассажира (*)

РАВ

Переключатель боковой воздушной подушки переднего пассажира расположен на приборной доске со стороны переднего пассажира и может находиться в двух положениях, ON (ВКЛ.) и OFF (ВЫКЛ.), которые можно выбрать, вставив и повернув ключ зажигания. При выборе положения OFF (ВЫКЛ.) лампа индикатора РАВ (пассажирская воздушная подушка) на приборной панели загорается, а боковая воздушная подушка переднего пассажира будет выключена; при выборе положения ON (ВКЛ.) лампа

индикатора погаснет. (Смотрите главу «Управление и настройка внутреннего оборудования»).

Предупредительная лампа низкого давления моторного масла



При включении зажигания лампа индикатора мигает. После пуска двигателя лампа должна гаснуть. Если после пуска двигателя лампа не гаснет или же начинает мигать во время езды, пожалуйста, немедленно остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте уровень моторного масла. В случае, если давление моторного масла меньше 0,3 Бар и обороты двигателя меньше 300 об./мин., лампа индикатора мигает.

В случае, если давление моторного масла меньше 0,3 Bar и обороты двигателя больше 300 об./мин., лампа индикатора мигает одновременно со звуковым предупредительным сигналом.

Если уровень моторного масла слишком низок, следует немедленно долить масло.

Если расход моторного масла слишком высок, пожалуйста, доставьте Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания

Предупредительная лампа генератора



При включении зажигания эта предупредительная лампа загорается и выключается через некоторое время после пуска двигателя. Если эта предупредительная лампа не выключается или мигает во время езды, пожалуйста, немедленно остановитесь, выключите двигатель и проверьте ремень генератора.

Если ремень генератора в нормальном состоянии, пожалуйста, доставьте Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для детального осмотра. С учетом того, что в процессе движения аккумуляторная батарея будет разряжаться, все ненужное электрооборудование, включая систему кондиционирования воздуха, должно быть выключено.

Если ремень генератора повреж-

ден, Вам не следует возобновлять движение, т.к. автомобиль должен быть тщательно осмотрен специалистами сервисного центра Chery.

Предупредительная лампа температуры/уровня охлаждающей жидкости



При включении зажигания эта предупредительная лампа загорается на несколько секунд, после чего выключается. Если она не выключится через несколько секунд или продолжает мигать в сопровождении звукового сигнала, сообщая о слишком высокой температуре и низком уровне охлаждающей жидкости, Вам следует остановиться, выключить дви-

гатель и проверить уровень охлаждающей жидкости и долить охлаждающую жидкость согласно правилам.

▲ Остерегайтесь ожогов!
 Когда двигатель разогрет, система охлаждения находится в состоянии повышенной температуры и высокого давления. Поэтому не следует отвинчивать крышку радиатора, прежде чем двигатель остынет.
 Никогда не прикасайтесь к вентилятору радиатора!

Предупредительная лампа открытой двери/багажника



Эта предупредительная лампа находится в центре центрального часового экрана. При включении зажигания, если двери или крышка багажника плохо закрыты, эта лампа показывает состояние четырех дверей и багажника.

Предупредительная лампа тормозных колодок (*)

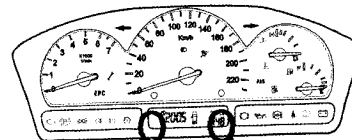


Когда тормозные колодки изношены, загорается эта сигнальная лампа. В таком случае, пожалуйста, ведите Ваш автомобиль осторожно и обратитесь как можно быстрее на станцию техобслуживания для замены тормозных колодок.

Лампа индикатора планового технического обслуживания



Когда общее количество километров на одометре превысит 5000 км, что является фабричной установкой, загорится эта предупредительная лампа, которая напомнит клиенту о необходимости доставить автомобиль на станцию техобслуживания для планового осмотра и технического обслуживания автомобиля.



Кнопка регулировки часов

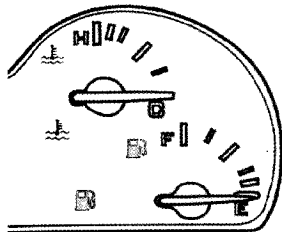
Кнопка переключения режимов

Лампа индикатора круиза (*)



Этот индикатор работает в двух режимах. Когда автомобиль находится в состоянии ожидания круиза, символ индикатора мигает. Когда автомобиль находится в состоянии круиза, символ индикатора горит.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



Он показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

• Ниже отметки С - зона низкой температуры

При пуске и прогреве двигателя в течение короткого отрезка времени работы двигателя указатель будет находиться в этой зоне. В этой температурной зоне не следует использовать двигатель на повышенных оборотах, а рабочая нагрузка на двигатель не должна быть слишком большой.

Если стрелка указателя температуры двигателя остается в этой зоне слишком долгое время, пожалуйста, доставьте Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chevy для детального осмотра.

• Между отметками С и Н - зона нормальной температуры

В режиме нормального вождения

стрелка указателя температуры должна находиться в этой зоне.

При повышенной температуре и слишком большой нагрузке на двигатель стрелка термометра может выйти за границы этой зоны. Только если предупредительная лампа охлаждающей жидкости не мигает, машиной можно управлять в обычном режиме. Если предупредительная лампа охлаждающей жидкости мигает, Вам следует выключить двигатель и проверить систему охлаждения.

• Выше отметки Н - зона перегрева

Если стрелка термометра перешла в красную зону, это означает, что двигатель перегревается. Пожалуйста, немедленно остановите Ваш автомобиль, выключите зажигание и установите причину, после того как двигатель охладится.

Чтобы не получить ожога, никогда не открывайте крышку радиатора, пока двигатель еще горячий. Двигатель можно снова запустить только после выжвасния и устранения неисправности.

Инструкция

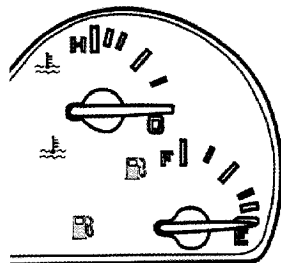
Если Вы установили дополнительные фары напротив заборных отверстий воздуха охлаждения под передним бампером, это может нарушить циркуляцию воздуха охлаждения и повредить систему охлаждения.

При повышенной температуре окружающей среды и слишком высокой нагрузке двигатель наиболее подвержен перегреву!

Передний спойлер также играет важную роль в направлении воздушного потока для охлаждения.

Если он поврежден или разбит в результате столкновения, это может привести к перегреву двигателя. Пожалуйста, своевременно доставьте Ваш автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для ремонта спойлера.

Топливный расходомер



Емкость топливного бака: 48 литров.

Когда стрелка топливного расходомера приближается к отметке

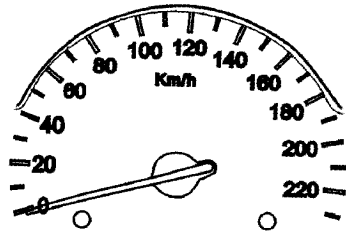
«Е» (положение, показанное на картинке), которая говорит о том, что топливный бак пуст, в топливном баке еще остается примерно 5 литров топлива.

После того как вы заправили полный бак топлива, стрелка топливного расходомера будет находиться чуть выше отметки «F», что означает полный топливный бак.

При заправке топлива количество топлива, необходимое для заправки полного бака, будет меньше, чем емкость топливного бака по причине остатка топлива в баке.

Если загорелась предупредительная лампа низкого уровня топлива, пожалуйста, заправьте топливный бак как можно скорее. За справками обращайтесь к разделу «Предупредительная лампа низкого уровня топлива».

Спидометр



Скорость движения показывается в режиме реального времени.

Примечание

В виду того что размер используемых шин влияет на показания спидометра, пожалуйста, используйте шины оригинального размера Chevy; в противном случае спидометр не сможет правильно отображать скорость автомобиля.

Одометр, электронные часы



Время показывается слева от одометра в двух режимах: стрелочном и цифровом. Состояние открытых/закрытых дверей и крышки багажного отделения показаны в центре одометра.

Расход топлива на 100 км и километраж каждой поездки показаны в правом верхнем углу одометра. (Этот режим можно переключать.) Общее количество километров пробега показывается в правом нижнем углу одометра. В случае, если автомобиль оснащен радаром заднего хода, при включении задней передачи в верхнем

правом углу одометра может быть показано расстояние до препятствия.

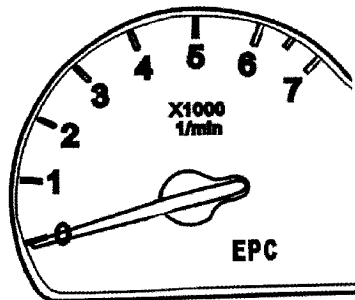
- Часы настраиваются следующим образом:

если нажать контрольную кнопку спидометра на некоторое время.

- Переключение между расходом топлива на 100 километров и показ километража каждой поездки осуществляются следующим образом:

показ километража каждой поездки и общего пробега переключается кнопками переключения режима расхода на 100 километров и километража каждой поездки. В режиме километража каждой поездки показываемое расстояние можно сбросить на ноль, если нажать и удерживать эту кнопку.

Тахометр двигателя



Этот прибор показывает количество оборотов двигателя (оборо-

ты в минуту).

Красная зона в правой части круговой шкалы показывает диапазон максимальных оборотов, допустимых на короткое время при рабочей температуре для двигателя, прошедшего обкатку.

Однако рекомендуется переключать рычаг переключения передач на более высокую передачу или убирать ногу с педали акселератора до того, как стрелка достигнет этой зоны.

Примечание

Раннее переключение на более высокую скорость помогает экономить топливо и снизить шум от езды.

Если двигатель работает нестабильно, пожалуйста, немедленно переключитесь на соседнюю более низкую передачу.

⚠ Во время обкатки никогда не используйте двигатель на больших оборотах!

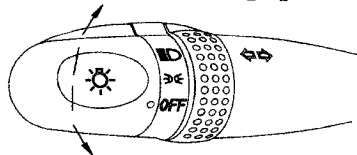


УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ

Управление освещением

При управлении световыми приборами, пожалуйста, руководствуйтесь правилами дорожного движения.

Переключатель фар



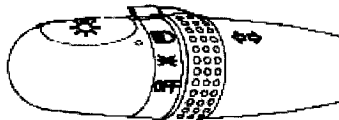
OFF - внешнее освещение отключено

В положении 1 ☞ включаются стояночные/габаритные огни, лампа освещения и лампа номерного знака, освещение приборной доски, кнопок и т.д. Одновременно включается индикатор ☞ на приборной панели.

В положении 2 ☞ включаются фары (ближний/дальний свет).

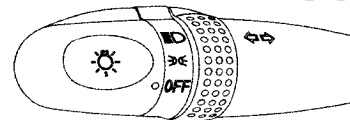
Примечание
 Фары могут работать только при включенном зажигании. Фары автоматически выключаются при пуске двигателя или после выключения зажигания.

Переключатель ближнего/дальнего света фар



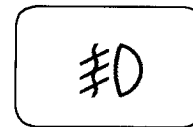
Когда переключатель фар находится в положении 2, поворот ручки в сторону панели приборов включает дальний свет. Лампа индикатора дальнего света ☞ на приборной панели также загорится. Перевод ручки обратно в направлении рулевого колеса вернет фары в режим ближнего света.

Мигающий сигнал фар

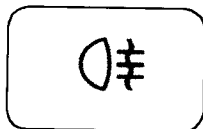


Во время поездки, если необходимо мигнуть фарами, просто нажмите на ручку в сторону рулевого колеса до упора, а потом отпустите, и она автоматически вернется в исходное положение. Повторяя эту операцию, можно мигать фарами неограниченное количество раз.

Включатель передних противотуманных фар





Включатель задних противотуманных фонарей

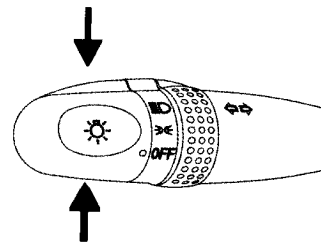


Кнопки включения передних/задних противотуманных фар расположены на центральной консоли над центральным вентиляционным отверстием приборной доски. Когда переключатель фар находится в положении 1, кнопкой включения передних противотуманных фар можно включить передние противотуманные фары, однако нельзя сразу включить задние противотуманные фонари. Задние противотуманные фонари могут быть включены, только когда включены передние противотуманные фары.

Когда переключатель фар находится в положении 2, кнопкой включения передних противотуманных фар можно включить передние противотуманные фары, и, соответственно, кнопкой включения задних противотуманных фонарей можно включить задние противотуманные фонари.

Когда противотуманные фары включены, загорается лампа индикатора  на приборной панели. Противотуманные фары следует использовать только в условиях недостаточной видимости, туман, снежную и дождливую погоду. Когда противотуманные фары включены, загорается лампа индикатора  на приборной панели. Поскольку задняя противотуманная фара способна сильно ослепить, ее использование разрешено только в условиях недостаточной видимости.

Сигналы указателя поворота



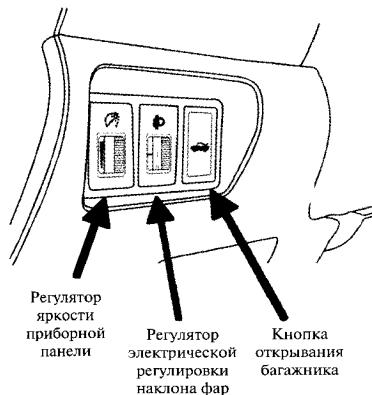
Сигналы указателя поворота могут работать только при включенном зажигании.

Сигнал левого поворота — перевести ручку вниз.

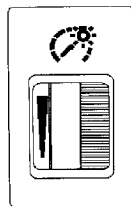
Сигнал правого поворота — перевести ручку вверх.

Когда сигнал поворота включен, соответствующий индикатор на приборной панели будет мигать.

Кнопки в нижнем левом углу приборной доски (*)

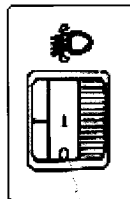


Регулятор освещения приборной панели



При включенных лампах внешнего освещения интенсивность освещения приборной доски может быть изменена при помощи регулятора яркости. Этот регулятор расположен за регулятором электрической регулировки наклона фар в нижнем левом углу приборной доски.

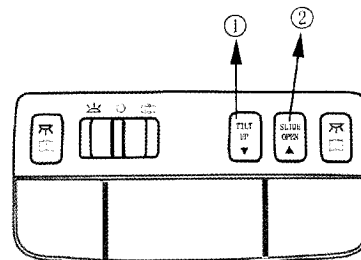
Регулятор наклона фар (*)



Регулятор электрической регулировки наклона фар расположен в левой нижней части приборной доски. Он имеет четыре позиции - 0, 1, 2, 3, и эти четыре позиции

могут использоваться для электрической регулировки наклона фар.

Кнопки включения передней потолочной лампы и люка (*)



Нажмите на левую кнопку, левая лампа освещения загорится; нажмите на кнопку еще раз, левая лампа освещения погаснет.

Нажмите на правую кнопку, правая лампа освещения загорится; нажмите на кнопку еще раз, правая лампа освещения погаснет.

При переключении среднего ползункового переключателя в левое положение центральная лампа загорается.

При открывании/закрывании двери автоматически срабатывает устройство контроля состояния дверей. Когда ползунковый переключатель находится в правом положении, при открывании двери загорается лампа внутреннего освещения; при закрывании двери лампа продолжает гореть в течение 15 секунд, чтобы пассажиры смогли удобно разместиться. Когда ключ находится в положении ON (ВКЛ.), при открывании двери загорается лампа внутреннего освещения; при закрывании двери лампа внутреннего освещения гаснет сразу, без функции задержки.

Кнопка управления люком

Только когда ключ зажигания находится в положении ON (ВКЛ.), люк можно приводить в наклонное положение, открывать или закрывать при помощи кнопки управления, расположенной на потолочной лампе.

Открывание и закрывание люка

- Однократное нажатие на контрольный переключатель автоматически открывает люк: нажмите на кнопку SLIDE OPEN - ОТКРЫТЬ на полсекунды, люк начнет сдвигаться вниз и откроется автоматически. Если требуется остановить открывающийся люк в определенном положении, просто повторно нажмите на любой контрольный переключатель.

- Однократное нажатие на контрольный переключатель автоматически закрывает люк: нажмите на кнопку TILT UP - НАКЛОН на полсекунды, люк закроется автоматически. Если требуется остановить закрывающийся люк в определенном положении, просто повторно нажмите на контрольный переключатель.

Функция защиты от защемления люком (A.T.S.)

- Во время движения люка из открытого положения, когда стекло люка въезжает под крышу, в закрытое положение стекло люка автоматически вернется в исходное положение, если встретит на своем пути определенное сопротивление. Если это повторится подряд трижды, функция автоматического закрывания люка будет

остановлена, иными словами, сработает функция защиты от защемления люком. В этом случае люк может быть закрыт, только если нажать на кнопку и удерживать ее в нажатом положении. Функция защиты от защемления люком и функция автоматического открывания/закрывания люка могут быть восстановлены только после полного закрытия люка путем нажатия и удерживания в нажатом состоянии кнопки. Функция защиты от защемления люком срабатывает, когда стекло встречает определенное сопротивление при движении из открытого в закрытое положение. Эта функция предусмотрена, чтобы предотвратить попадание частей человеческого тела, таких как голова, рука и т.д., в работающий люк.

Несмотря на это категорически запрещается высовывать голову и руки через отверстие люка.

Предупреждение

Если во время движения люк находится в открытом положении, не высовывайте через люк части человеческого тела, такие как голова, рука и т.д. В противном случае при резком торможении велика вероятность несчастного случая.

Наклонное положение люка

- Приведение люка в наклонное положение: если люк находится в закрытом состоянии, нажмите на кнопку TILT UP - НАКЛОН на полсекунды, задняя часть стекла люка автоматически начнет принимать наклонное положение. Если требуется остановить открывающийся люк в определенном поло-

жении, просто повторно нажмите на контрольный переключатель.

- Закрывание люка: если люк находится в наклонном состоянии, нажмите на кнопку SLIDE OPEN - ОТКРЫТЬ на полсекунды, задняя часть стекла люка автоматически вернется в закрытое положение. Если требуется остановить закрывающийся люк в определенном положении, просто повторно нажмите на контрольный переключатель.

Примечание:

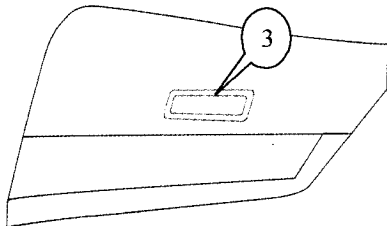
- Приведение люка в наклонное положение и закрывание люка не могут включаться одновременно, то есть люк нельзя привести в наклонное положение из положения закрывания и наоборот. Прежде чем приводить люк в наклонное положение или закрывать, следует завершить предыдущую операцию.

Если люк полностью открыт или закрыт, не продолжайте нажимать на кнопку, в противном случае это вызовет поломку мотора и модуля люка.

Регулярно удаляйте пыль и загрязнения на направляющей и на резиновой прокладке люка, используя чистую воду.

В случае, если люк замерз или стекло люка покрыто снегом, использование люка может повредить стекло и мотор люка.

Управление солнцезащитным козырьком люка



Положение солнцезащитного козырька люка показано на рисунке 3. При открывании люка солнцезащитный козырек также автоматически открывается. При необходимости, когда люк полностью закрыт, Вы можете открыть или закрыть солнцезащитный козырек вручную. (Примечание: никогда не прикладывайте усилие, чтобы закрыть солнцезащитный козырек, когда люк открыт.)

Примечание

- Покидая Ваш автомобиль, плотно закрывайте люк, иначе в случае дождя дождевая вода затопит салон.
- После мойки или дождя, прежде чем использовать люк, следует тщательно удалить с него остатки воды. Если вода все еще присутствует на крыше автомобиля, при открывании люка вода может попасть в салон.

- Если Вы обнаружите следующие признаки неправильной работы люка (они могут появиться в случае неисправности модуля памяти люка), пожалуйста, свяжитесь с авторизованным центром продаж и технического обслуживания:

- Люк не закрывается, не открывается или остается широко открытым. Во время закрывания иногда наблюдается вибрация.
- Люк не доходит до предустановленной позиции, когда необходимо его приоткрыть, широко открыть или закрыть.
- Люк не открывается и не закрывается одиночным нажатием кнопки.
- Модуль люка не может управлять люком.



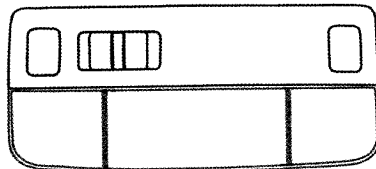
Примечание

В следующих случаях модуль люка может потерять исходные установки памяти:

- В процессе эксплуатации автомобиля, при замене аккумулятора или прерывании электропитания люк находился не в исходном положении.
- Питание модуля было прервано во время работы люка.
- В случае, если контроллер не может вернуться в нормальное положение.
- Существует также много других причин, по которым модуль может потерять установки памяти.

При извлечении ключа зажигания люк автоматически закрывается, если он находился в открытом положении.

Передняя потолочная лампа (без кнопки управления люком)



Нажмите на левую кнопку, левая лампа освещения загорится; нажмите на кнопку еще раз, левая лампа освещения погаснет.

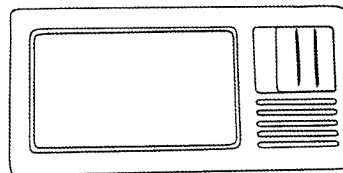
Нажмите на правую кнопку, правая лампа освещения загорится; нажмите на кнопку еще раз, правая лампа освещения погаснет.

При переключении среднего ползункового переключателя в левое положение центральная лампа загорается.

Когда ползунковый переключатель находится в правом положе-

нии, при открывании двери загорается лампа внутреннего освещения; при закрывании двери лампа продолжает гореть в течение 15 секунд, чтобы пассажиры смогли удобно разместиться. Когда ключ находится в положении ON (ВКЛ.), при открывании двери загорается лампа внутреннего освещения; при закрывании двери лампа внутреннего освещения гаснет сразу, без функции задержки.

Задняя потолочная лампа



Когда ползунковый переключатель находится в среднем положе-

нии, лампа внутреннего освещения гаснет.

Когда ползунковый переключатель находится в левом положении, лампа горит постоянно.

Когда ползунковый переключатель находится в правом положении, при открывании двери загорается лампа внутреннего освещения; при закрывании двери лампа продолжает гореть в течение 15 секунд, чтобы пассажиры смогли удобно разместиться.

Когда ключ находится в положении ON (ВКЛ.), при открывании двери загорается лампа внутреннего освещения; при закрывании двери лампа внутреннего освещения гаснет сразу, без функции задержки.

Освещение багажника

При открывании крышки багажника загорается эта лампа, не зави-

сящая от ключа зажигания. После постановки автомобиля на стоянку убедитесь в том, что крышка багажника надежно закрыта.

Лампа подсветки замка зажигания

Лампа освещения замка зажигания расположена вокруг замочной скважины замка зажигания. При открывании любой передней двери эта лампа загорается и гаснет через шесть секунд, чтобы помочь водителю вставить ключ зажигания, или гаснет при повороте ключа в положение «ON» (ВКЛ.).

Включатель аварийного сигнала

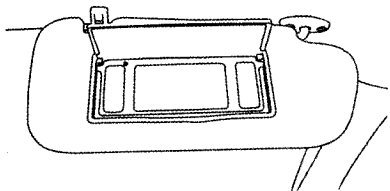


Эта кнопка находится на центральной консоли приборной доски, над центральным вентиляционным отверстием на приборной доске.

Эту лампу следует включать только в случае крайней необходимости, чтобы предупредить следующие позади автомобиля о неисправности или опасности Вашего автомобиля. Нажатие этой кнопки моментально включает/выключает данную систему. Мигающий аварийный сигнал будет работать, даже если ключ зажигания находится в положении OFF (ВЫКЛ.).

Когда аварийный сигнал включен, одновременно с ним мигают кнопка и индикаторы поворота на панели инструментов.

Косметическая лампа



Косметическая лампа включается, если откинуть солнцезащитный козырек со стороны пассажира и открыть крышку косметического зеркала.

Лампа стоп-сигнала

Каждое нажатие/отпускание педали тормоза соответственно мгновенно включает/выключает лампу

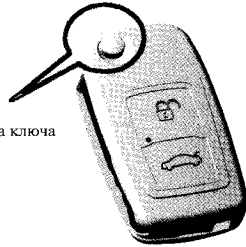
тормоза.

Фонарь заднего хода

При включенном зажигании фонарь заднего хода загорается, когда включена задняя передача. Фонарь гаснет при выключении зажигания или переходе на другую передачу.

ДВЕРНОЙ ЗАМОК И ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Ключ и пульт дистанционного управления

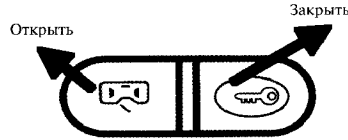


Кнопка ключа



Ключ зажигания, объединенный с пультом дистанционного управления, может открывать все замки в Вашей машине. В случае утраты ключа, Вы можете заказать новый у официального дилера Chery. Храните вторую копию ключа в надежном месте.

Чтобы извлечь ключ из пульта дистанционного управления, нажмите на кнопку. После использования можете убрать ключ обратно.


Центральная система замков



Все двери этого автомобиля могут открываться ключом, пультом дистанционного управления или переключателем на внутренней обшивке двери водителя.

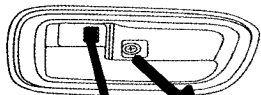
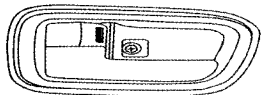
Все двери могут быть заперты или отперты с помощью ключей при открывании двери водителя снаружи. Чтобы запереть все двери, нажмите кнопку  на внутренней обшивке двери водителя. Чтобы отпереть все двери, нажмите кнопку  на внутренней обшивке двери водителя. При отпирании дверей переключатель блокировки на всех дверях сдвигается назад, а

при запираии дверей переключатель блокировки на всех дверях сдвигается вперед. Дверь также можно запереть нажатием на переключатель блокировки двери.

 Для исключения возможности вторжения в салон автомобиля все замки должны быть закрыты.

Дверной замок

Передние двери могут отпираться и запираются снаружи с помощью ключа. Изнутри дверь может отпираться с помощью дверной ручки. При выходе из машины Вы можете сдвинуть переключатель блокировки вперед и закрыть дверь, чтобы запереть задние двери. В целях безопасности лучше закрывайте двери с помощью пульта дистанционного управления.

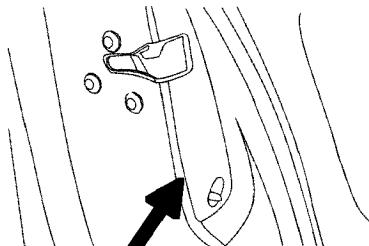


Ручка двери

Кнопка блокировки замка

Когда скорость автомобиля достигает 35–45 км/ч, все двери запираются автоматически. Функция автоматического запирания дверей включается один раз при каждом запуске двигателя. В случае, если центральный замок открыт во время езды или при парковке, даже если скорость движения опять достигнет 35–45 км/ч, функция автоматического запирания дверей не реализуется. Запирание дверей отключается автоматически после остановки и выключения зажигания.

Замок безопасности на задней двери (для детей)



Замок безопасности для детей

На рисунке изображен замок безопасности в открытом положении. Чтобы закрыть его, переведите рычаг замка вверх. Такие замки стоят только на задних дверях.

Чтобы исключить возможность открывания задней двери изнутри, в случае нахождения детей в салоне автомобиля, сдвиньте пе-

реключатель замка вперед. В то же время задняя дверь может быть открыта снаружи автомобиля. Чтобы отключить замок безопасности на задней двери, сдвиньте переключатель замка вниз.




В жаркие дни после остановки двигателя температура внутри машины поднимается очень быстро. В случае, если люди или животные будут оставаться в жаркой среде даже на короткое время, они могут почувствовать себя плохо или даже умереть от инсульта. Это особенно опасно для детей. В связи с этим, прежде чем запирает салон автомобиля, убедитесь, что внутри не осталось детей или животных.

Открытие крышки багажника

Чтобы открыть крышку багажника, при включенном зажигании, нажмите на кнопку открывания багажника в левой нижней части приборной панели.

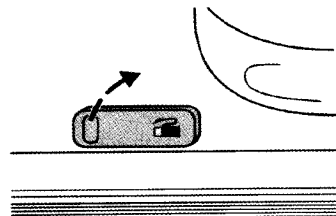


Крышка багажника также может быть открыта нажатием на кнопку  на пульте дистанционного управления.

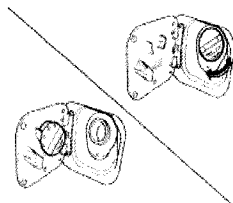
Крышка багажника также может быть открыта ключом. Вставьте ключ в замочную скважину в крышке багажника и поверните по часовой стрелке.

При открывании багажника подсветка багажника включается автоматически.

Рычажок открывания лючка топливного бака

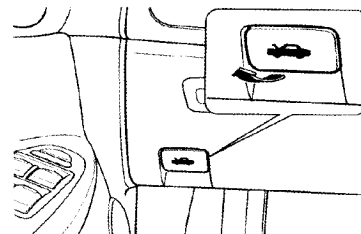


Чтобы открыть лючок топливного бака, потяните рычажок слева от сиденья водителя.



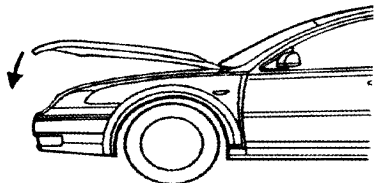
Как показано на рисунке, отвинченная крышка бака может быть надета на дверцу лючка топливного бака.

Открытие капота



1. Чтобы приоткрыть капот, потяните за ручку открывания капота, расположенную слева под приборной панелью.
2. Встаньте перед машиной, засуньте руку под передний край капота и нащупайте там рычаг открывания капота. Нажмите на рычаг вверх и поднимите капот. Потяните за ручку и откройте замок капота.
3. Полностью откройте капот и надежно подоприте его подпоркой.

4. Чтобы закрыть капот, сначала опустите его на высоту 20–30 см от замка, после чего дайте ему упасть в фиксатор. Процедура закрывания капота завершена.





5. После закрывания капота попытайтесь приподнять крышку, чтобы убедиться, что она плотно защелкнулась.

Во время езды крышка капота должна быть плотно зафиксирована. Если во время езды обнаружите, что крышка капота не зафиксирована, немедленно остановите машину и закройте ее.

Система дистанционного открывания дверей с функцией защиты от угона (*)

Эта система обладает функцией защиты от нежелательного проникновения в салон автомобиля, открывания багажника и капота.

Если кнопка  или  на пульте дистанционного управления случайно нажата, двери или багажник откроются. (Для этого не обязательно направлять пульт в сторону автомобиля - это может произойти, когда он находится в кармане.)

Пульт дистанционного управления работает на расстоянии 6 м от автомобиля. В случае, если расстояние между пультом и автомобилем больше, пульт может работать некорректно.

В случае, если на частоте вашего ПДУ возникают помехи, вы не сможете открыть замки с его помощью. Тем не менее вы сможете открыть их обычным ключом. Частоту вашего ПДУ может использовать другой радиопередатчик короткого радиуса действия, например, любительская радиостанция, медицинское оборудование, беспроводные наушники, другой ПДУ, сигнализация и т. д.

Запирание и отпирание дверей

Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления один раз. Все двери будут заперты, указатели поворотов мигнут один раз, звуковой сигнал издаст один гудок. Это означает, что система защиты от воров активирована. Нажмите на кнопку еще раз, все двери откроются, указатели поворо-




тов мигнут два раза. Это означает, что система защиты от воров отключена.



Когда двери и крышка капота закрыты не полностью, система защиты от воров не может быть включена с ПДУ. Признаком того, что система защиты заблокирована, служит поочередное мигание индикаторов «влево-вправо», а также отсутствие звукового сигнала при включении.

Открытие багажника с помощью ПДУ

Нажмите на кнопку  на пульте дистанционного управления и удерживайте ее более двух секунд. Крышка багажника откроется. Когда система защиты от угона включена, при открытии багажника с помощью ПДУ указатели поворотов мигнут один раз.

Крышка багажника не может быть закрыта с помощью ПДУ и должна закрываться вручную.

Сигнализация

В случае попытки несанкционированного проникновения в салон автомобиля, открывания багажника или капота указатели поворотов будут мигать в течение 28 секунд, сигнал тревоги также будет звучать в течение 28 секунд.



Система защиты от воров может быть включена, только когда все двери, крышки капота и багажника плотно закрыты. Когда автомобиль находится в режиме защиты от воров, все четыре двери заперты, а индикатор сигнализации на приборной панели непрерывно мигает.

Замена батарейки в ПДУ


В случае, если функциональное расстояние ПДУ постепенно уменьшается, следует заменить батарейку (3V CR 2032) в ПДУ.

Для того чтобы заменить батарейку:

1. Откройте крышку ПДУ, отвинтив боковой винт с помощью отвертки.
2. Аккуратно извлеките батарейку. Вставьте новую батарейку между двух контактов, плюсом вверх.
3. Закройте крышку ПДУ в обратном порядке.



После снятия крышки ПДУ не выбрасывайте чип, иначе пуск двигателя будет невозможен.

 Использованную литиевую батарейку не следует выбрасывать, как обычный мусор. Пожалуйста, утилизируйте использованные батарейки в соответствии с правилами защиты окружающей среды.

Электронная противоугонная система

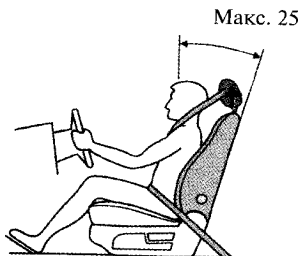
Электронная противоугонная система автомобиля напрямую ориентирована на двигатель, что значительно повышает общую защиту автомобиля от угона.

Микросхема, встроенная в каждый ключ, объединяет ключ, электронное противоугонное оборудование и компьютер двигателя в активную противоугонную систему. Если кто-то сделал копию с ключа от автомобиля без разрешения владельца, но в такой копии отсутствует микросхема, содержащая информацию, соответствующую противоугонной системе и компьютеру двигателя, то такой ключ не сможет осуществить пуск двигателя, что снижает вероятность угона автомобиля.

В случае, если вы потеряли ключ от своей машины, вам следует как можно скорее обратиться в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery и сделать новый ключ, подходящий к вашему автомобилю. В центре технического обслуживания Вам изготовят новый ключ к Вашему автомобилю вместе со всей необходимой электроникой и сделают потерянный ключ непригодным к использованию.

СИДЕНЬЯ И СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Сиденье



Правильное положение

Сиденье, подголовник (HRS), ремень безопасности и подушка безопасности служат для защиты водителя и пассажиров. Грамотное использование этих приспособлений повысит вашу безопасность. Следуйте дальнейшим указаниям:

- При вертикальном положении нижняя часть спины должна плотно прилегать к спинке сиденья.

Ня. Наклон спинки кресла не должен превышать 30 градусов.

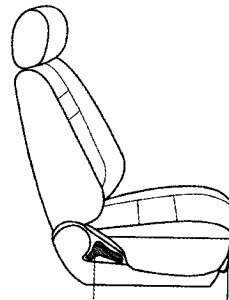
- Подголовники (HRS) должны быть установлены так, чтобы их верхний край находился на уровне с макушкой.
- Не придвигайте переднее сиденье близко к приборной панели. Во время движения руль следует держать не напряженными, слегка согнутыми в локтях руками. Для удобства нажатия педалей ноги также должны быть согнуты в коленях.

• Плечевой ремень безопасности должен плотно прилегать к груди. Нельзя пропускать ремень через шею. Нижняя часть ремня крепится в районе живота.



Никогда не регулируйте сиденье во время движения.

Регулировка переднего пассажирского кресла



Ручка
регулировки
спинки
сиденья

Рычаг
регулировки
сиденья
вперед-назад

Передвижение сиденья вперед-назад

Рычаг регулировки находится под передней частью сиденья. Поворот рычага вверх обеспечивает передвижение сиденья вперед и назад. Для изменения положения сиденья поверните рычаг вверх и

передвигайте сиденье вперед и назад по направляющим до щелчка фиксатора.

Регулировка наклона спинки сиденья

Облокотитесь на спинку кресла и потяните рычаг на себя. Необходимый уровень наклона спинки сиденья устанавливается изменением наклона спины.

Регулировка водительского сиденья

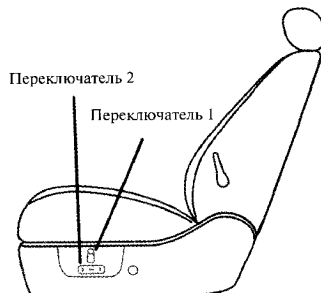
С внешней стороны подушки водительского сиденья находится панель регулировки, состоящая из двух переключателей, которые используются для передвижения сиденья в восьми направлениях.

Описание функций панели регулировки:

Переключатель 1 используется для регулировки наклона спинки кресла.

- Отожмите верхний край переключателя вперед, и спинка сиденья наклонится вперед. При нажатии в обратную сторону спинка наклонится назад.


Переключатель 2 используется для регулировки передвижения сиденья и для подъема и опускания передней и задней частей подушки сиденья.



- При нажатии переключателя вперед, сиденье передвигается вперед. При нажатии в обратную сторону сиденье двигается назад.

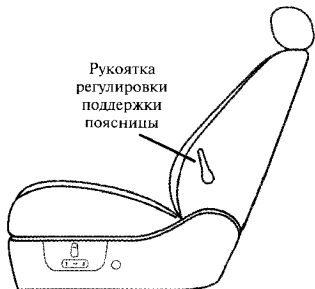
- Когда передняя часть переключателя поднята вверх, передняя часть подушки сиденья также поднимется вверх. При нажатии передней части переключателя в обратном направлении передняя часть подушки сиденья опустится вниз.

- Когда задняя часть переключателя поднята вверх, задняя часть сиденья также поднимается вверх. При нажатии задней части переключателя в обратном направлении задняя часть подушки опустится вниз.

 Регулировка переключателя во время движения может привести к потере контроля над транспортным средством и к ДТП. Поэтому регулировка допустима только во время остановки.

Не позволяйте пассажирам трогать переключатели во время движения, чтобы избежать произвольного перемещения водительского сиденья. Это может привести к потере водителем внимания и к ДТП.

Регулировка поддержки поясницы

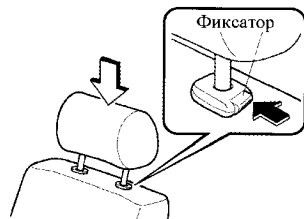


Регулятор поддержки поясницы находится на спинке сиденья. Поворот переключателя регулирует поддержку поясницы. При ус-

тановке рычага в положение «вперед» поддержка поясницы выступает из спинки сиденья. В обратном положении «назад» поддержка поясницы будет втянута обратно в спинку сиденья.

HRS (Подголовник)

При столкновении с другим транспортным средством головные упоры ограничивают движение головы и предохраняют шейные позвонки. Только при должной регулировке упоров они будут выполнять защитную функцию.



Передний подголовник

Регуляторы высоты головных упоров находятся на спинках передних сидений.

Водитель и пассажир, занимающий переднее сиденье, должны установить упоры на необходимую высоту в соответствии со своим ростом.

Регулировка подголовника

Нажав кнопку, вытяните или задвиньте упор до необходимого положения.

Оптимальная позиция: край упора должен находиться вровень с макушкой.

Снятие и установка подголовника

Для снятия головных упоров нажмите на вспомогательный зажим и одновременно потяните

головной упор вверх. Для установки головных упоров вставьте стержни в отверстие и опустите головные упоры вниз, так чтобы зажимы плотно зафиксировали стержни. Головные упоры для передних сидений больше, чем для задних.

Задние подголовники

Способ регулировки такой же, как и для передних подголовников.

Примечание. Не опускайте головные упоры до конца вниз и не закрепляйте их слишком низко во избежание повреждения шеи при возможном ДТП. Высота положения головных упоров должна быть правильно отрегулирована.

Заднее сиденье

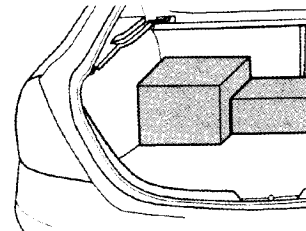


В середине спинки заднего сиденья находится отделение для хранения небольших предметов, которое открывается вниз от спинки кресла к подушке сиденья.

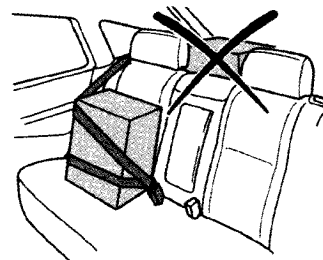
Перевоз багажа

Багаж и другие транспортируемые предметы должны быть расположены в багажном отсеке, как можно ближе к его передней части. Опасно эксплуатировать автомобиль с открытой крышкой багаж-

ника. Также при открытой крышке багажника выхлопные газы могут проникать внутрь салона.



Если Вы перевозите багаж в салоне автомобиля, то во избежание его передвижения по салону багаж должен быть надежно закреплен.



Ремни безопасности

Во время движения всегда используйте ремни безопасности. Один ремень безопасности не может быть использован для нескольких пассажиров одновременно. Убедитесь, что ремень безопасности хорошо застегнут, не ослаблен и не перекручен.

Во время движения водитель и пассажир, занимающий переднее сиденье, обязаны быть пристегнуты ремнями безопасности. Для достижения оптимального защитного эффекта ремень безопасности должен плотно прилегать к телу.

Во время движения не следует держать ребенка на руках. При ДТП в таком положении невозможно будет удерживать ребенка и защитить его от травмирования. Для перевозки детей в автомобиле используйте специальные детские кресла безопасности.

Индикатор ремней безопасности



Данный индикатор появляется при включенном зажигании. Горящий индикатор напоминает водителю и пассажирам о необходимости пристегнуть ремни безопасности. Индикатор погаснет после того, как ремень безопасности водительского кресла будет застегнут.

Использование ремней безопасности

Плавно вытягивайте ремень безопасности. Если вытягивать ремень безопасности слишком сильно (резко) или если транспортное средство находится под наклоном, ремень безопасности может

быть заблокирован. Ремень безопасности должен проходить через центр груди. Его нижняя часть застегивается в районе нижней части живота.

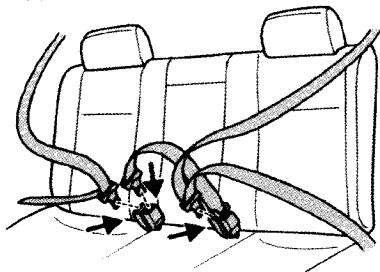
Фиксатор должен застегиваться до щелчка. В противном случае ремень безопасности не будет зафиксирован.

Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на фиксаторе.

Для каждого ремня безопасности существует свой фиксатор.

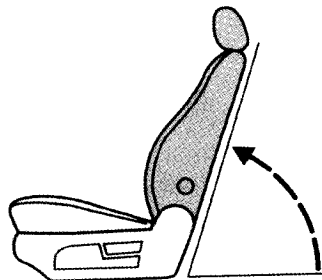
Если ремень безопасности не вытягивается, потяните его, а затем ослабьте. Таким образом Вы сможете его высвободить.

Центральный ремень безопасности заднего сиденья

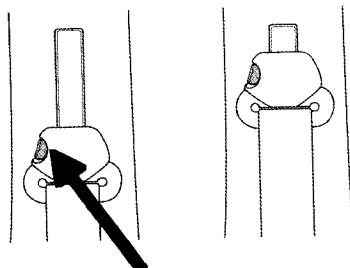


Длина ремня безопасности не регулируется автоматически. Вставьте фиксаторы до щелчка и отрегулируйте ремень безопасности вручную.

Не рекомендуется опускать спинку переднего сиденья слишком низко, учитывая, что максимальная защитная функция обеспечивается при вертикальном положении спинки сиденья.



Регулировка высоты передних ремней безопасности



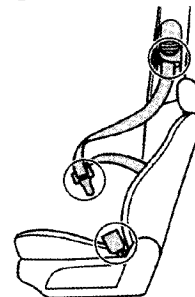
Кнопка фиксатора

Не пропускайте ремень безопасности через шею. Для регулировки

высоты ремня безопасности нажмите на фиксатор, расположенный на регуляторе высоты, и передвигайте регулятор вверх и вниз так, чтобы ремень безопасности проходил посередине груди. Затем отпустите фиксатор, чтобы убедиться, что регулятор высоты зафиксирован. Проверьте регулятор.

Обслуживание ремня безопасности

Проверка ремня безопасности

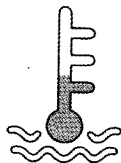
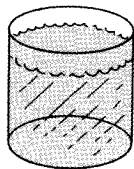


Регулярно проверяйте ремень безопасности на сохранность и отсутствие повреждений.

Если ремень безопасности оторван, например после ДТП, следует немедленно его заменить. Все соответствующие компоненты должны быть проверены в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или смазывать катушку ремня безопасности или механизм фиксации и блокировки, а также вносить изменения в его конструкцию.

Чистка ремней безопасности



Ремень безопасности можно мыть специальным моющим средством или чистой теплой водой. Высушивание производится естественным способом без применения других источников тепла.

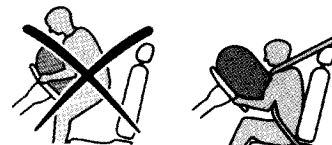
Не используйте химические моющие средства, горячую воду, отбеливатель или краску. Не заливаете воду в механизм подачи ремня безопасности.

Подушка безопасности (*)

Вероятность получения травм при ДТП может быть понижена при совместном использовании подушек безопасности и ремней безопасности.


Примечание

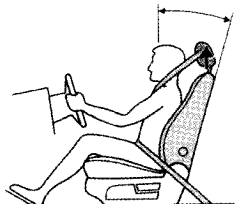
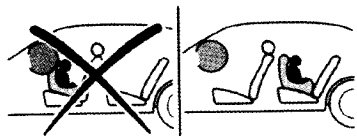
При надувании подушек безопасности происходит сильный звуковой эффект, сопровождаемый выбросом безвредного порошка (тальк) или дыма.



Сидящие на передних сиденьях будут надежно защищены, только если они будут находиться в максимально вертикальном положении. Постоянно пользуйтесь ремнями безопасности и сохраняйте положенное расстояние до руля. Только пристегнувшись ремнем безопасности, Вы будете гарантировано находиться в том положении, когда подушка безопасности сможет обеспечить максимальную защиту при ДТП.

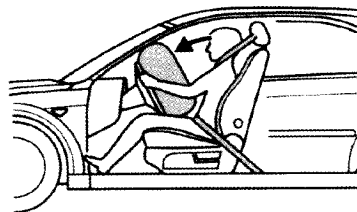
Передняя подушка безопасности

 Крайне опасно! Не устанавливайте впереди детское кресло безопасности, предназначенное для установки на заднем сиденье!



Сиденье и спинка кресла должны быть соответствующим образом отрегулированы, чтобы способствовать созданию подушкой безопасности оптимального защитного эффекта. Нижняя часть спины должна плотно прилегать к спинке сиденья. Наклон спинки сиденья во время движения не должен превышать 30 градусов. Не придвигайте сиденье слишком близко к приборной панели. Во

время движения держите руль напряженными слегка согнутыми в локтях руками. Данное положение наилучшим образом поможет водителю уменьшить опасность получения травм при надувании подушек безопасности.



Передняя подушка безопасности будет надуваться при сильном прямом столкновении, а также при сильном ударе в левую и правую часть автомобиля при угле 30 градусов относительно капота. В течение нескольких миллисекунд следующих за столкновением, подушка безопасности надува-

ется и, соприкасаясь с телом пассажира (или водителя), выпускает воздух, регулируя и смягчая движение тела вперед по инерции.

Во время движения пространство перед подушкой безопасности постоянно должно оставаться свободным. Не рекомендуется располагать какие-либо предметы в зоне возможного действия подушки безопасности.

Только подготовленный персонал авторизованных центров продаж и технического обслуживания Chery может производить ремонт руля, рулевой колонки и системы подушек безопасности. Самопроизвольное надувание подушек безопасности может привести к различным травмам.

Индикатор подушки безопасности




При включении зажигания на приборной доске высвечивается индикатор подушки безопасности и продолжает гореть в течение 3-4 секунд, что обозначает готовность системы к использованию. Если индикатор не загорелся и остался зажженным после положенного интервала или мигает во время движения, это означает, что система подушек безопасности вышла из строя. Для вашей безопасности рекомендуется доставить транспортное средство в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для проверки. Производитель подушек безопасности, которыми

укомплектован автомобиль, рекомендует заменять их после 10 лет использования транспортного средства. К этому сроку качество изделия ухудшается и снижается его эффективность.

Если у Вас появляются вопросы, связанные с эксплуатацией транспортного средства и подушек безопасности, обращайтесь на сервисную станцию. Регулировать и ремонтировать подушки безопасности следует только на сервисных станциях.

Детское кресло безопасности

При установке детского кресла безопасности строго следуйте инструкциям производителя.

 Во время движения не рекомендуется держать ребенка на руках.



Не устанавливайте впереди детское кресло безопасности, предназначенное для установки на заднем сиденье. Если детское кресло безопасности расположено на переднем сиденье, следует перевести переключатель в положение OFF, чтобы отключить подушку безопасности переднего пассажирского кресла. Прочтите главу «Установка и регулировка внутреннего оборудования».

Для перевозки детей до 12 лет, имеющих рост до 150 см, используйте надежно закрепленное детское кресло безопасности.

Детское кресло безопасности должно быть сертифицировано и иметь соответствующую документацию.

Максимальная безопасность для ребенка достигается при совместном использовании кресла безопасности и ремней безопасности.

• Дети до одного года весом меньше 10 кг должны быть расположены на заднем сиденье в специальном детском кресле в положении лежа, которое необходимо придерживать или закрепить. Детское кресло безопасности, специально предназначенное для установки на заднем сиденье, является наилучшим средством безопасности для ребенка.



• Дети до 4 лет и весом 10-18 кг должны располагаться на заднем сиденье в детском кресле безопасности.



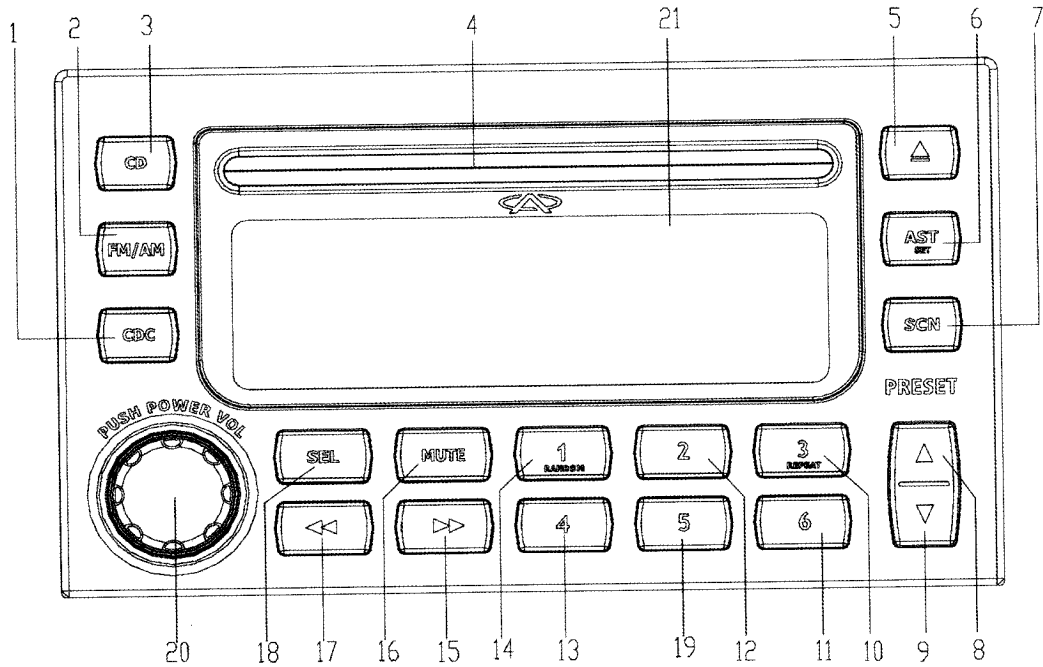
• Дети 4-12 лет весом 18-36 кг должны располагаться на заднем

сиденье на дополнительной подушке. Дополнительный вспомогательный ремень безопасности и дополнительная подушка помогают установить необходимую высоту для эффективного использования диагонального ремня безопасности.



Каждое кресло безопасности предназначено только для одного ребенка. В соответствии с Правилами дорожного движения детям запрещено располагаться на переднем сиденье. Следует использовать соответствующие кресла безопасности.

АУДИОСИСТЕМА



Описание панели

1.	Кнопка CDC (выбор проигрываемого CD)	11.	Кнопка настроенных станций, 6 (радио) DISC - выбрать предыдущий диск (CD-картридж)
2.	Кнопка FM/AM (переключатель диапазона радио FM/AM)	12.	Кнопка настроенных станций, 2 (радио)
3.	Кнопка CD (режим проигрывания CD)	13.	Кнопка настроенных станций, 4 (радио), DISC - выбрать следующий диск (CD-картридж)
4.	Загрузка CD	14.	Кнопка НАСТРОЕННЫЕ СТАНЦИИ/ПРОИЗВОЛЬНЫЙ ПОИСК
5.	Выход	15.	Поиск высоких частот (радио)/быстрая перемотка/режим проигрывания (Play CD)
6.	Кнопка AST (автоматическое сохранение) Кнопка установки (SET). Чтобы установить, нажмите на кнопку и удерживайте более 2 сек.	16.	Кнопка отключения звука
7.	Кнопка SCN (частота диапазона/сканер треков CD)	17.	Поиск низких частот (радио)/быстрая перемотка назад/режим проигрывания (CD play)
8.	Поиск следующего трека (CD play)	18.	Кнопка выбора режима звука SEL
9.	Поиск предыдущего трека (CD play)	19.	Кнопка настроенных станций 5
10.	Кнопка настроенных станций, 3 (радио) кнопка ПОВТОРА (REPEAT)	20.	Включение/громкость (регулируется вращением по/против часовой стрелке)
		21.	Жидкокристаллический дисплей

Порядок эксплуатации Общие методы управления

ПРИМЕЧАНИЕ

При чтении данного раздела обращайтесь к подразделу «Описание панели».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, убавьте громкость перед тем, как выключить зажигание или отключить основное питание. Данное устройство (аудиосистема) способно запоминать последние настройки громкости перед его выключением. Если перед выключением громкость была слишком высокой, после повторного включения аудиосистемы резкий звук может травмировать ваш слух или вывести аудиосистему из строя. В случае, если переключатель зажигания установлен в положении

ACC или ON, дисплей устройства воспроизведения будет отображать часы, даже если само аудиоустройство будет выключено.

В некоторых автомобилях, когда ключ зажигания находится в положении «START», часы временно могут не отображаться. После запуска двигателя и поворота ключа зажигания в положение «ON» часы вновь будут отображаться.

Включение и выключение питания ПРИМЕЧАНИЕ

Когда зажигание выключено, следует следить, чтобы аудиоустройство не работало в течение продолжительного времени. Иначе вы можете просто не завести автомобиль, так как длительное использование аудиосистемы значительно разряжает аккумуляторную батарею автомобиля.

Нажмите кнопку питания «POWER» для включения или выключения аудиосистемы.

Выбор режима

1. Нажмите кнопку FM/AM, чтобы выбрать необходимый частотный диапазон.
2. Нажмите кнопку CD, чтобы выбрать режим воспроизведения CD.
3. Нажмите кнопку CDC, чтобы выбрать режим воспроизведения CD-чейнджера.

Регулировка громкости

Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость; поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы снизить громкость.

Уровень громкости можно изменять от 0 (минимум) до 33 (максимум).

- Настраивая громкость, пожалуйста, убедитесь, что вы слышите достаточный поток (звуковые сигналы, автосигнализации и других участников движения).

Регулировка низкого тембра

1. Нажмите кнопку SEL для выбора уровня низкого тембра (баса).

2. Поверните данную кнопку по часовой стрелке для увеличения низкого тембра (баса); поверните кнопку против часовой стрелки для уменьшения низкого тембра (баса).

*Согласно заводским стандартам, уровень низкого тембра (баса) изначально установлен на отметке «0».

Диапазон регулировки: от -7 до +7.

3. После завершения регулировки нажмите и некоторое время удерживайте

кнопку SEL для сохранения установленного параметра уровня низкого тембра (баса).

Регулировка высокого тембра

1. Нажмите кнопку TREQ для выбора уровня высокого тембра.

2. Поверните кнопку по часовой стрелке для увеличения высокого тембра; поверните кнопку против часовой стрелки для уменьшения высокого тембра.

*Согласно заводским стандартам, уровень высокого тембра изначально установлен на отметке «0».

Диапазон регулировки: от -7 до +7.

3. После завершения регулировки нажмите и некоторое время удерживайте кнопку SEL для сохранения установленного параметра уровня высокого тембра.

Регулировка баланса

1. Нажмите кнопку SEL для выбора режима баланса.

2. Поверните кнопку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика; поверните кнопку против часовой стрелки, чтобы увеличить громкость левого динамика.

*Согласно заводским стандартам, уровень изначально установлен на отметке «0».

3. После завершения регулировки баланса нажмите и некоторое время удерживайте кнопку SEL для сохранения настройки.

Регулировка силы звука (FAD)

1. Нажмите кнопку SEL для выбора режима регулировки силы звука (FAD).

2. Поверните кнопку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость передних динамиков; поверните кнопку против часовой стрелки, чтобы увеличить громкость задних динамиков.

*Согласно заводским стандартам, уровень изначально установлен на отметке «0».

3. После завершения регулировки нажмите и удерживайте некоторое время кнопку SEL для сохранения настройки.

Функция громкости

Функция громкости добавляет к окраске звука различные эффекты низких частот для достижения естественного звука. Данная функция работает в автоматическом режиме.

Правила управления радиоприемником

Настройка радиостанций

1. Нажмите кнопку FM/AM для выбора режима радио.
2. Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона. При нажатии

данной кнопки диапазоны будут переключаться в следующей последовательности:

FM1—FM2—FM3—AM—FM1

3. Нажмите кнопку 7 или 8 для настройки радиоприемника на желаемую радиостанцию.

Сканирование частоты

Функция сканирования частоты позволяет прослушивать в течение первых 10 секунд программу каждой текущей частоты местной радиостанции.

- Нажмите кнопку SCN для активации / деактивации функции сканирования частоты.

Автоматический поиск

- Нажмите кнопку 7 для настройки на радиостанцию с более низкой частотой.
- Нажмите на кнопку 8 для на-

стройки на радиостанцию с более высокой частотой.

Нажмите на кнопку 7 или 8 повторно для поиска следующей радиостанции

Чувствительность поиска радиостанций (только для диапазона FM)

- Аудиосистема позволяет устанавливать режим чувствительности настройки местных / удаленных радиостанций. Способ настройки следующий:

1. Нажмите кнопку SET, удерживая ее не менее 2 секунд, и войдите в меню SETUP.
2. Нажмите кнопку для выбора функции, которую требуется изменить (SRCH).
3. Нажмите кнопку SET для изменения настройки LO/DX.
4. Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку SET для выхода из меню SETUP.

Ручная настройка

Можно переключиться в режим ручной настройки следующим образом:

1. Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку SET для входа в меню SETUP (установки).
 2. Нажмите кнопку для выбора функции настройки (TUN), которую необходимо изменить.
 3. Нажмите кнопку SET для изменения настройки ручного / автоматического режима настройки (AUTO/MAN) и установите его в ручной режим (MAN).
 4. Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку SET для выхода из меню SETUP.
- Нажмите кнопку 7 для настройки на более низкочастотную радиостанцию.
 - Нажмите на кнопку 8 для настройки на более высокочастотную радиостанцию.

Автоматическое сохранение (AST)

Вы можете сохранить 6 FM-радиостанций с устойчивым приемом в диапазоне FM AST или сохранить 6 радиостанций в диапазоне MW (AM) AST. При использовании функции автоматического сохранения радиостанции первоначально сохраненные в диапазоне FM AST или диапазоне MW (AM) AST будут удалены из памяти.

- Нажмите кнопку AST для входа в режим автоматического сохранения.
- Аудиосистема издаст характерный звуковой сигнал «УА». После этого дисплей начнет мигать.
- После завершения сохранения повторно раздастся характерный звук «УА» и дисплей перестанет мигать.
- Станции сохраняются с помо-

щью кнопок от 1 до 6.

– Не исключено, что число радиостанций, которые возможно сохранить, окажется меньше шести.

Предварительная установка и сохранение

Для предварительного сохранения до 6 радиостанций в каждом диапазоне используйте кнопки от 1 до 6.

- Настройтесь на желаемую радиостанцию.
- Нажмите желаемую кнопку предварительной установки и удерживайте ее не менее 2 секунд. После этого вы услышите характерный звук «УА». Это означает, что вы можете сохранить текущую радиостанцию на соответствующей кнопке предварительной установки.

Порядок управления проигрывателем лазерных компакт-дисков (CD)

Режим воспроизведения лазерных компакт-дисков (CD)

- Вставьте лазерный компакт-диск в аудиосистему. На дисплее отобразится надпись «LOAD» (загрузка). После этого начнется воспроизведение диска.
- Экран отображает:
 - Режим звукового эффекта (окраски звука)/если установлен.
 - Символ воспроизведения CD.
 - Текущий номер трека, время воспроизведения.

Сканирование треков

Функция сканирования треков позволяет прослушивать в течение первых 10 секунд содержание каждого трека.

- Нажмите кнопку SCN для входа

в режим сканирования треков.

–Нажмите кнопку SCN повторно для выхода из режима сканирования треков.

Воспроизведение предыдущего/следующего трека

- Нажмите кнопку ▲ для выбора следующего или ▼ предыдущего воспроизведения трека.
- ▲ - переход к следующему треку.
- ▼ - переход к предыдущему треку.
- Начните проигрывать трек после завершения выбора.

Быстрая перемотка вперед/назад

- Нажмите кнопку 7 или 8 для быстрой перемотки вперед или назад к желаемому треку.

– Нажмите данную кнопку повторно для того, чтобы аудиосистема вернулась к обычному режиму.

Произвольное воспроизведение

- Нажмите кнопку RANDOM для входа в режим произвольного вос-

произведения.

– Нажмите кнопку для выхода из режима произвольного воспроизведения.

Режим повторного воспроизведения

- Нажмите кнопку REPEAT для входа в режим повторного воспроизведения текущего трека.
- Нажмите кнопку повторно для выхода из режима повторного воспроизведения.

Извлечение диска

Нажмите кнопку EJECT для извлечения диска.

Обращение с лазерными компакт-дисками (CD)

- Не оставляйте на поверхности диска отпечатки пальцев.
- После извлечения диска из ау-

диосистемы, пожалуйста, поместите диск в футляр (коробку), чтобы избежать его повреждения посторонними предметами.

- Пожалуйста, не допускайте перегрева лазерного компакт-диска или его длительного нахождения под прямыми солнечными лучами в течение продолжительного времени.

Порядок управления воспроизведением CD-картриджа

Воспроизведение CD картриджа

- Подсоедините совместимое устройство VDO CD-картридж к аудиосистеме.

- Нажмите на кнопку CDC для выбора режима воспроизведения CD картриджа.

-Начните воспроизведение.

Обозначения на дисплее:

- Режим звука (если установлен),
- Символ воспроизведения лазер-

ного компакт диска (CD).

-Текущий номер трека, пройденное время.

- Нажмите DISC ◀◀ или DISC ▶▶ для выбора требуемого диска.

Сканирование заглавий треков

Сканирование заглавий треков позволяет осуществлять поиск и воспроизведение в течение первых 10 секунд содержания всех музыкальных треков на диске.

- Нажмите кнопку SCN для сканирования треков.

- Нажмите кнопку SCN повторно, чтобы остановить сканирование треков.

Повторное воспроизведение

- Нажмите кнопку REPEAT (повтор), для того чтобы войти/выйти из режима повтора воспроизведения текущего трека.

Произвольный выбор воспроизведе-

дения треков

- Нажмите на кнопку RANDOM для входа/выхода из режима произвольного выбора воспроизведения треков.

Предыдущий/следующий трек

- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора предыдущего/следующего трека.

▲ - переход к следующему треку.

▼ - переход к предыдущему треку.

-Воспроизведение трека начинается после завершения выбора.

Быстрая перемотка вперед/назад

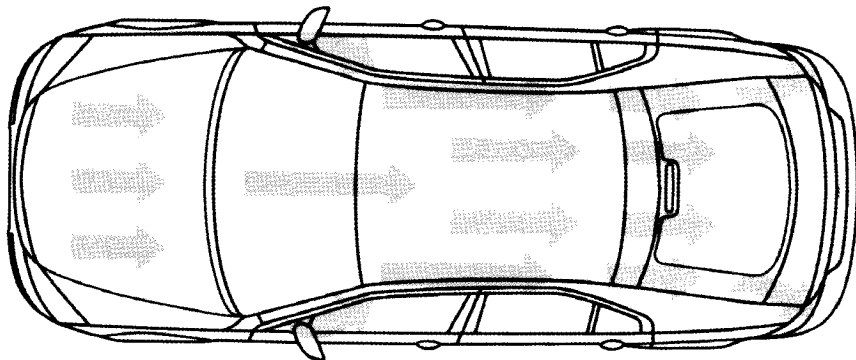
- Нажмите кнопку 7 или 8 для быстрой перемотки вперед или назад выбранного трека.

- После того как вы отпустите кнопку, аудиосистема возвратится в обычный режим воспроизведения.



СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ, ОТОПЛЕНИЯ И ВЕНТИЛЯЦИИ САЛОНА

Система кондиционирования воздуха



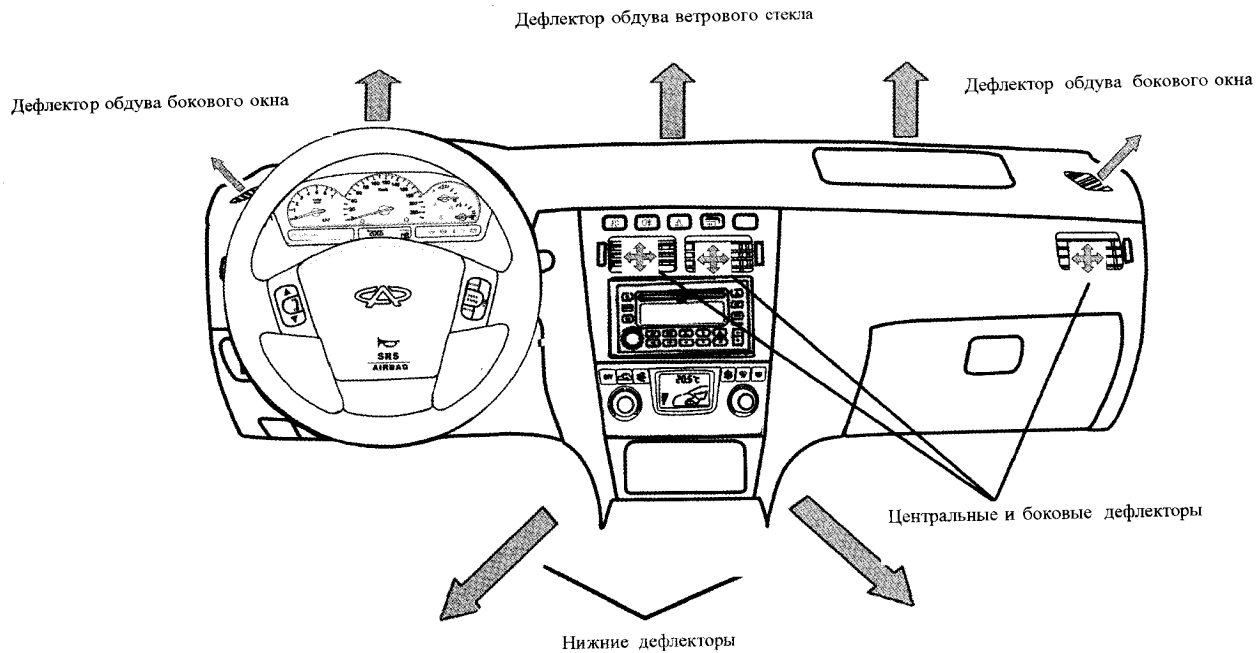
Вентиляция

Внешний воздух попадает в салон автомобиля через воздухозаборники, расположенные перед ветровым стеклом; пожалуйста, следите за тем, чтобы воздухозаборники перед ветровым стеклом оставались свободными от снега, листьев и т.д., что обеспечивает бы нормальный доступ воздуха, а также правильную работу системы в целом.

Отработанный в салоне автомобиля воздух выводится через специальные выходы, расположенные в боковой обшивке багажника.

ВНИМАНИЕ!

Не блокируйте воздушные выходы при загрузке багажника.



Воздушный фильтр салона

Фильтр салона предотвращает попадание в салон автомобиля вредных частиц, содержащихся в воздухе, таких как пыльца, промышленная и дорожная пыль.

Во время использования автоматической мойки рекомендуется выключать вентилятор системы вентиляции салона для предотвращения загрязнения воздушного фильтра воском.

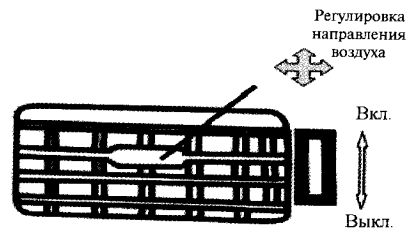
Периодичность замены воздушного фильтра салона зависит от ус-

ловий эксплуатации автомобиля и привычек водителя.

Распределение воздушного потока

Сила воздушного потока и его направление могут регулироваться при помощи кнопки на контрольной панели кондиционера, а также контрольных устройств бокового и центрального дефлекторов.

Центральные и боковые дефлекторы



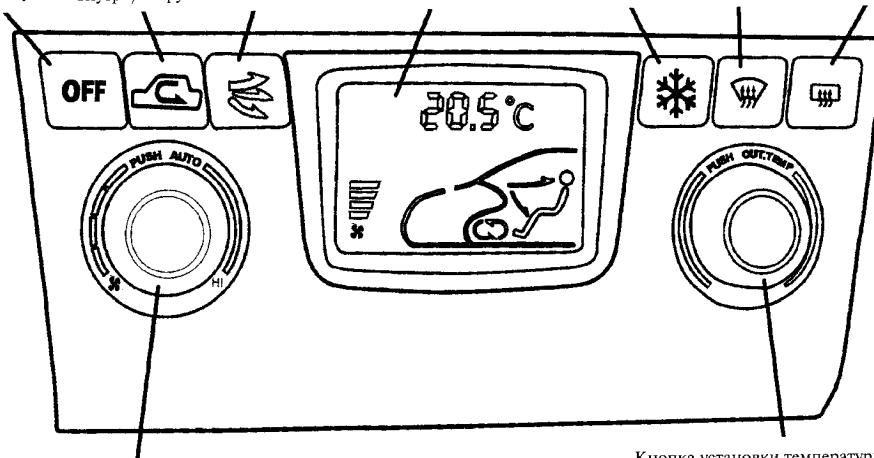
Направление воздушного потока можно регулировать по Вашему усмотрению.

Максимальный воздушный поток

Режим максимального обдува зоны ног или лобового стекла происходит при закрытых центральных и боковых дефлекторах.

Электронный кондиционер воздуха (автоматический)

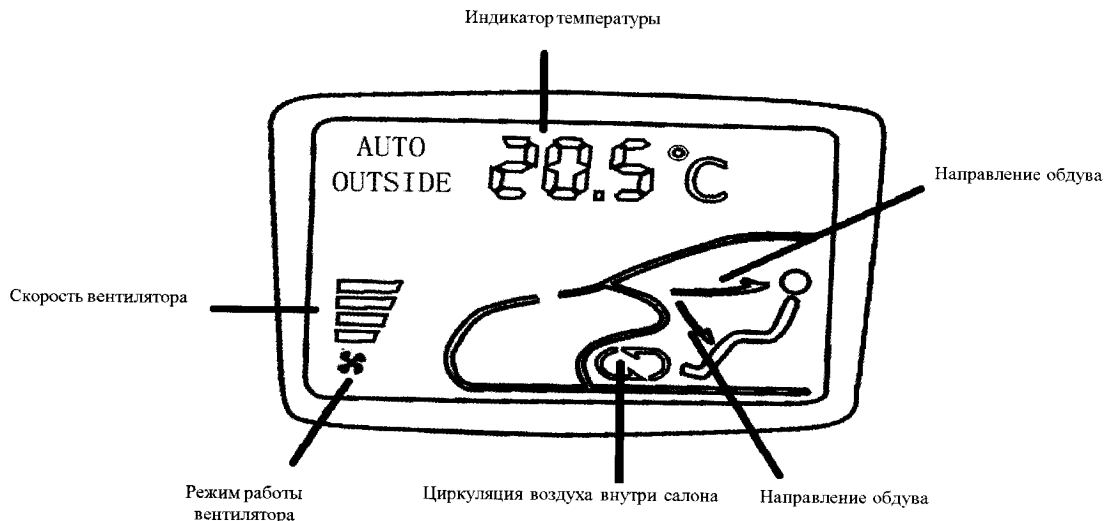
Кнопка ВЫКЛ кондиционера Кнопка переключения циркуляции воздуха внутри/снаружи Кнопка настройки направления обдува Индикаторная панель кондиционера Кнопка включения кондиционера Кнопка оттаивания ветрового стекла Кнопка обогрева заднего стекла



Кнопка переключения автоматического режима кондиционирования/
 кнопка регулировки скорости вентилятора

Кнопка установки температуры в салоне/
 кнопка индикации температуры снаружи


Индикаторная панель кондиционера воздуха



Примечание. Данный рисунок иллюстрирует некоторые обозначения работы кондиционера воздуха. Во время работы кондиционера отдельные символы могут появляться только при условии включения соответствующего режима. Эти символы отражают только текущий режим работы кондиционера и описываются в следующих параграфах.

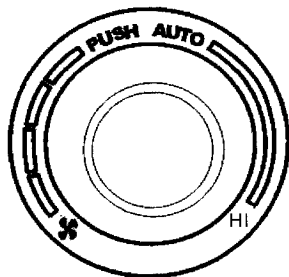
Кнопка циркуляции воздуха внутри салона




Нажатие кнопки циркуляции воздуха позволяет переключать режим внешнего забора воздуха на режим внутренней циркуляции воздуха. При активизации режима внутренней циркуляции воздуха на экране дисплея появится соответствующий символ . При включенном режиме внутренней циркуляции воздуха электрическое напряжение вентилятора снижается на 1 вольт (при рабочем напряжении 4,9-10V). При переключении на режим внешнего забора воздуха напряжение вентилятора возвращается к начальному уровню.

В жару включение кондиционера, при отключенном режиме внутренней циркуляции воздуха, может резко понизить температуру внутри салона. Это защитит салон от внешних неприятных запахов, так же как при режиме внутренней циркуляции воздуха.

Кнопка автоматического режима/регулятор скорости вентилятора



Для выбора автоматического режима AUTO следует нажать в центр

круглой кнопки, тогда на дисплее, при работающем двигателе, загорится соответствующий символ . Система контроля проследит, чтобы температура внутри салона достигла установленного значения при помощи автоматической настройки распределения воздушных потоков, режима охлаждения/обогрева, скорости вентилятора, внешних воздухозаборников и внутренней циркуляции воздуха, в зависимости от установленной температуры, температуры с наружи и изменения температуры внутри салона. Система контроля настроит скорость вентилятора на автоматическое поддержание температуры на установленном значении. Изначально установленный режим обдува - это обдув в верхнем направлении в автоматическом режиме. Скорость вентилятора и режим об-

дува также можно изменить вручную, находясь в автоматическом режиме; несмотря на то что кондиционер после регулировки вручную сам выйдет из автоматического режима.

Система автоматически переключится на режим внутренней циркуляции воздуха при любом из трех условий:

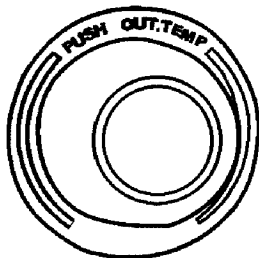
- Система кондиционирования воздуха только начинает работу (то есть компрессор только что запущен).
- Продолжительность работы на скорости 10 км/ч превышает 10 сек.
- Когда автомобиль останавливается.

Система автоматически запомнит и запустит установленный ранее режим.

Вращение центральной части круглой кнопки по часовой стрелке увеличивает скорость вентилятора, то

есть усиливает мощность воздушного потока, а вращение против часовой стрелки уменьшает скорость оборотов вентилятора, то есть уменьшает мощность воздушного потока. Скорость вентилятора можно регулировать вручную в 8 этапов, постепенно меняя уровень воздушного потока с минимального 1-го по максимальный 8-й.

Кнопка контроля температуры/кнопка индикации температуры наружного воздуха



Эта кнопка предназначена для регулировки температуры внутри салона с интервалом в 0,5°.

- Вращение вправо - увеличить температуру на 0,5°.
- Вращение влево - уменьшить температуру на 0,5°.



Заданное значение температуры высветится на индикаторной панели кондиционера.

Рекомендуемая стандартная установка 22 °С. При помощи данного регулятора можно установить температуру от 18 °С до 32 °С. На индикаторной панели высветится **LO** для температур ниже 18 °С или **HI** для температур выше 32 °С.

При работающем кондиционере, вращение кнопки приведет к увеличению поступления холодного воздуха.

В позиции **LO** (ниже 18 °С), система будет переведена в режим

низкой, а в позиции **HI** (выше 32 °С) в режим высокой температуры, вместо режима поддержания заданной температуры.

При нажатии этой кнопки заданное значение на экране будет временно заменено показателем температуры снаружи. При этом на экране высветится соответствующий символ . Через 3 секунды на экране снова отобразится заданное значение температуры, символ показателя температуры снаружи  исчезнет. Во время индикации температуры наружного воздуха кнопка не сможет менять заданное значение температуры.

Кнопка выключения кондиционера



Выключить кондиционер.

При нажатии этой кнопки система переходит в режим **ВЫКЛ**, за этим следует отключение дисплея и всего устройства.

Если отключение системы произошло при нажатой кнопке **AUTO** или кнопке режима оттаивания, в следующий раз система запустится в режиме, установленном в прошлый раз.

Кнопка настройки режима обдува



Режим обдува меняется при каждом нажатии кнопки. При повторных нажатиях режим обдува будет переключаться на один из пяти режимов, а на дисплее будет

отображаться один из пяти символов соответствующих режимов обдува.



- Обдув **ВНИЗ**, то есть весь воздушный поток направлен в область ног.



- Обдув **ВВЕРХ**, то есть весь воздушный поток направлен на уровне лица.



- Обдув **ВНИЗ + ВВЕРХ**, то есть одна часть воздушного потока направлена в область ног, а другая в область головы.



• Режим оттаивания ветрового стекла, то есть весь воздушный поток направлен на ветровое стекло и стекла передних боковых дверей.



• Обдув ВНИЗ + ОТТАИВАНИЕ - режим, при котором воздух подается в область ног и на ветровое стекло.

Кнопка включения кондиционера



Если эта кнопка нажата, система кондиционирования воздуха начнет работать и на экране дисплея отобразится символ «снежинка» ❄.

Система кондиционирования начнет работать только при следующих условиях:

- Двигатель запущен и работает.
- Температура окружающей среды выше 4°C.
- Вентилятор включен на один из 8 уровней.


Система кондиционирования воздуха понижает не только температуру внутри салона, но и уровень влажности, поступающего внутрь салона воздуха так, чтобы обеспечить максимально комфортный микроклимат пассажирам, а также предотвратить запотевание ветрового стекла.

Для достижения наилучшего результата во время работы системы кондиционирования все окна автомобиля должны быть закрыты.

Кнопка оттаивания ветрового стекла



Эта кнопка предназначена для включения режима оттаивания ветрового стекла. При ее нажатии весь воздушный поток направляется на ветровое стекло и на стекла боковых окон.

Символ режима оттаивания  появится на дисплее.

Экономичный режим работы кондиционера



Во время работы в режиме охлаждения компрессор кондиционера потребляет мощность двигателя и тем самым увеличивает потребление топлива. В целях экономии энергии и сокра-

щения потребления топлива, пожалуйста, выключайте кондиционер, если его использование не является необходимым.

В солнечную погоду температура в салоне автомобиля, стоящего на парковке, может быть очень высокой. В таком случае рекомендуется на некоторое время открыть окно или дверь для охлаждения салона. Это позволит ускорить получение эффекта от работы кондиционера и сократить расход топлива.

Не включайте кондиционер при открытых окнах во время вождения.

Общие сведения

Система кондиционирования конденсирует влагу, содержащуюся в воздухе, вследствие чего на испарителе образуется конденсат. По-

этому образование небольших луж воды под автомобилем во время его остановок является нормальным явлением.

Эффективность процесса обогрева зависит от температуры охлаждающей жидкости в двигателе. Поэтому система обогрева работает максимально эффективно только при полностью прогретом двигателе.

Не рекомендуется направлять потоки холодного воздуха непосредственно на себя.

Простые инструкции использования автоматической системы кондиционирования воздуха в жаркую погоду

1. Нажмите кнопку **АВТО/AUTO**
2. Нажмите «кнопку циркуляции воздуха внутри салона» для выбо-

ра нужного режима циркуляции воздуха.

3. Установите температуру в режим **LO**.

4. Переустановите температуру, если это требуется для создания максимально комфортных условий и если заданная температура занижена.

Выявление неисправностей

Сбой в работе системы кондиционирования

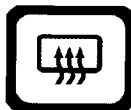
- Температура окружающей среды меньше 4°C.
- Вышел из строя предохранитель. Следует проверить и, если необходимо, заменить предохранитель. Если причина неисправности не в предохранителе, следует выключить систему кондиционирования и охлаждения воздуха (нажать

кнопку отключения кондиционера) и обратиться к специалистам для проверки.

Снижение эффективности охлаждения

При снижении эффективности работы системы кондиционирования и ослабления мощности воздушного потока выключите систему и обратитесь к специалистам для проверки.

Обогрев заднего стекла



Кнопка включения обогрева заднего стекла расположена на индикаторной панели управления сис-

темой кондиционирования и вентиляции.

При ее помощи можно очистить заднее стекло ото льда, инея, а также предотвратить запотевание. Система обогрева заднего стекла активна только при включенном зажигании. Нажатием кнопки электрического обогрева можно включить/выключить систему обогрева заднего стекла. Когда обогрев включен, на кнопке загорается лампочка-индикатор работы системы обогрева заднего стекла.

ВНИМАНИЕ! Выключайте обогрев заднего стекла, как только оно станет прозрачным, это позволяет сократить потребление энергии и экономит топливо.

Рекомендация

При использовании автоматического режима кондиционирования воздуха в жаркую погоду старайтесь поддерживать циркуляцию воздуха внутри салона, позволяющую добиться максимального эффекта охлаждения, а также оградить салон от неприятных внешних запахов.

Если процесс оттаивания длится более 10 минут или выключается зажигание, система обогрева заднего стекла отключится автоматически. Если Вы хотите выключить обогрев заднего стекла вручную до истечения 10 секунд, нажмите кнопку обогрева еще раз. Включение режима обогрева заднего стекла приведет к одновременному включению обогрева зеркал заднего вида.



ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

В СЛУЧАЕ ОПАСНОСТИ

Аварийная сигнализация



Используется только в экстренных случаях для предупреждения водителей следующих за Вами и встречных автомобилей о том, что Ваша машина повреждена, или об угрозе опасности.

Нажатием выключателя можно включить или выключить аварийную сигнализацию. Сигнализация работает, даже если зажигание не включено.

Пожалуйста, доставьте Вашу машину в авторизованный центр Chery для немедленной проверки.

Функция ограниченной работы

Система контроля двигателя автомобиля позволяет машине работать даже при наличии каких-либо повреждений в системе. Однако производительность работы двигателя может быть снижена.

Своевременная заправка

⚠ Пожалуйста, заправляйтесь сразу, как только индикатор начинает показывать низкий уровень топлива или загорается предупредительная световая сигнализация.

Когда уровень топлива достигнет крайне низкого уровня, после того как лампочка низкого уровня топлива погорит некоторое время, двигатель начинает работать нестабильно как дополнительное

предупреждение. Пожалуйста, направляйтесь к ближайшей заправочной станции и заполните бак. Несвоевременная заправка может стать причиной выброса пламени двигателем или сложностей при запуске двигателя и потребовать помощи авторизованного продавца Chery, а также может повредить двигатель.

Пожалуйста, обращайте внимание на правильное использование заправочного пистолета во время заправки.

- Полностью вставляйте пистолет в бак, а не просто кладите его диагонально на край наливного отверстия.
- При использовании автоматического наливного пистолета его автоматическое отключение означает, что бак заполнен. В этом случае не пытайтесь продолжать

наполнение бака, иначе в баке не останется резервного пространства. При увеличении температуры бензин может вытечь из бака.

- Пожалуйста, закройте крышку бака после заправки.
- Пожалуйста, действуйте в соответствии с местным законодательством при перевозке запаса бензина в канистрах.
- В целях безопасности не рекомендуется перевозить бензин в канистрах в автомобиле, чтобы избежать возгорания в случае повреждения канистры и утечки бензина.

Замена ламп


Кроме случаев крайней необходимости, водителю не разрешается самому производить замену ламп передних фар автомобиля, т.к. это требует снятия переднего бампера, что может вызвать трудности при

отсутствии необходимого инструмента. Если замену произвести необходимо, следует предварительно выключить освещение и зажигание. Не касайтесь стекла лампы пальцами, иначе отпечаток пальца нагреется, испарится при включенном свете лампы и осядет на поверхности зеркала, что затемнит отражающую поверхность.

Обязательно используйте лампы одинаковой модели. Перед заменой ознакомьтесь с техническими характеристиками ламп.

- Передние лампы: 12V; 55W.
- Лампы указателей поворотов, фонарей заднего хода, задних противотуманных фонарей: 12V; 21W.
- Лампочки освещения номерных знаков, габаритных огней, боковые указатели поворотов и лампочки дополнительного стоп-сигнала: 12V; 5W.

- Стоп-сигнал/задние габаритные огни: 12V; 21W/ 5W.
- Передние противотуманные фары: 12V; 55W.

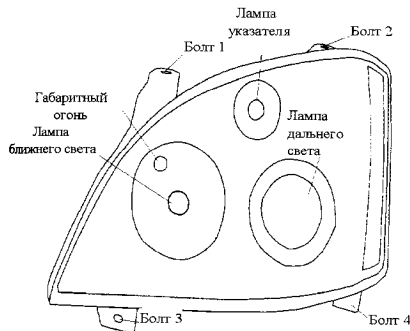
 Свет передних фар необходимо регулировать после каждой замены передних лампочек. Рекомендуется производить регулировку в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery.

Передняя блок-фара (дальний/ближний свет/габаритные огни/лампа указателя поворота)

Каждая из вышеперечисленных ламп может быть заменена, только если передняя блок-фара демонтирована.

1. Откройте крышку капота.

- Отсоедините разъем противотуманных фар и снимите передний бампер.
- Открутите 4 болта крепления передней блок-фары (как показано на рисунке).

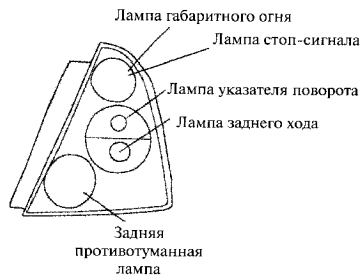


- Осторожно вытащите переднюю блок-фару и отключите разъем электрического соединения.
- Замените неисправную лампу в соответствии с рисунком и техническими характеристиками.

Передняя противотуманная фара

Чтобы заменить лампу передней противотуманной фары, поднимите автомобиль и замените лампу с обратной части противотуманной фары или демонтируйте фару для замены лампочки.

Задний габаритный фонарь



- Откройте крышку багажника, ослабьте зажим заднего фонаря и слегка вытащите его.

- Вывинтите держатель лампы в направлении, противоположном направлению закрепления, показанному на держателе лампы, и вытащите его.
- Несильно надавите, поверните против часовой стрелки и вытащите лампу для замены.
- Установите все на место в обратном порядке.
- После установки проверьте, работают ли лампочки.

Лампа дополнительного стоп-сигнала

- Откройте заднюю дверь и снимите крышку стоп-сигнала. Отключите разъем, выньте перегоревшую лампу и замените ее.
- Установите все в обратном порядке.

Лампочка освещения номерного знака

Место установки: над номерными знаками.

1. Открутите и снимите саморезы, крепящие лампочку освещения номерного знака.
2. Снимите держатель лампочки, выньте неисправную лампочку.
3. Вставьте новую лампочку в держатель и установите держатель.
4. Сделайте это с помощью саморезов.

Внутренние передняя и задняя потолочные лампы

1. Выключите внутренний свет.
2. Вставьте отвертку между патроном и колпаком лампы, осторожно извлеките колпак.
3. Замените лампу и установите обратно отражатель.
4. Установите обратно колпак в отверстие в патроне.

Лампочка зеркала на солнцезащитном козырьке

Место установки: на задней стороне козырька.
Извлеките зеркало и замените лампочку.

Лампочка освещения багажного отсека

Место установки: в средней части багажного отсека.


1. Вставьте отвертку между патроном и колпаком лампочки, осторожно извлеките колпак.
2. Замените лампочку.
3. Установите обратно колпак в отверстие в патроне.

Регулировка передних фар

Правильная регулировка передних фар напрямую связана с безопасностью вождения; следова-

тельно, разрешается производить регулировку только с помощью специальных инструментов. Пожалуйста, производите регулировку в соответствии с законодательством.

Предохранители и реле

 Зажигание и все электрические устройства должны быть выключены перед заменой предохранителей и реле.

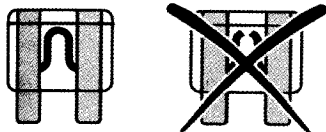
Неисправный предохранитель должен быть заменен новым с теми же параметрами. Место расположения блока предохранителей, где находятся основные предохранители и реле, показано на рисунке. Замена реле требует профессиональных знаний.

Рекомендуется иметь с собой запасные предохранители на случай непредвиденных обстоятельств.

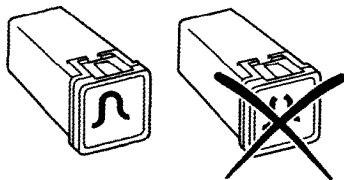
Авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery имеют запас предохранителей с различными характеристиками.

Неисправный предохранитель можно опознать по сгоревшей проволоке.

Малый предохранитель



Силовой предохранитель



⚠ Любое несанкционированное изменение в электрической системе или топливной системе повлияет на работу автомобиля и может стать причиной пожара или угрозой безопасности. Поэтому рекомендуется любые операции, связанные с демонтажем топливной или электрической системы или заменой реле, производить средствами авторизованного центра продаж и технического обслуживания Chery.

Замена предохранителей

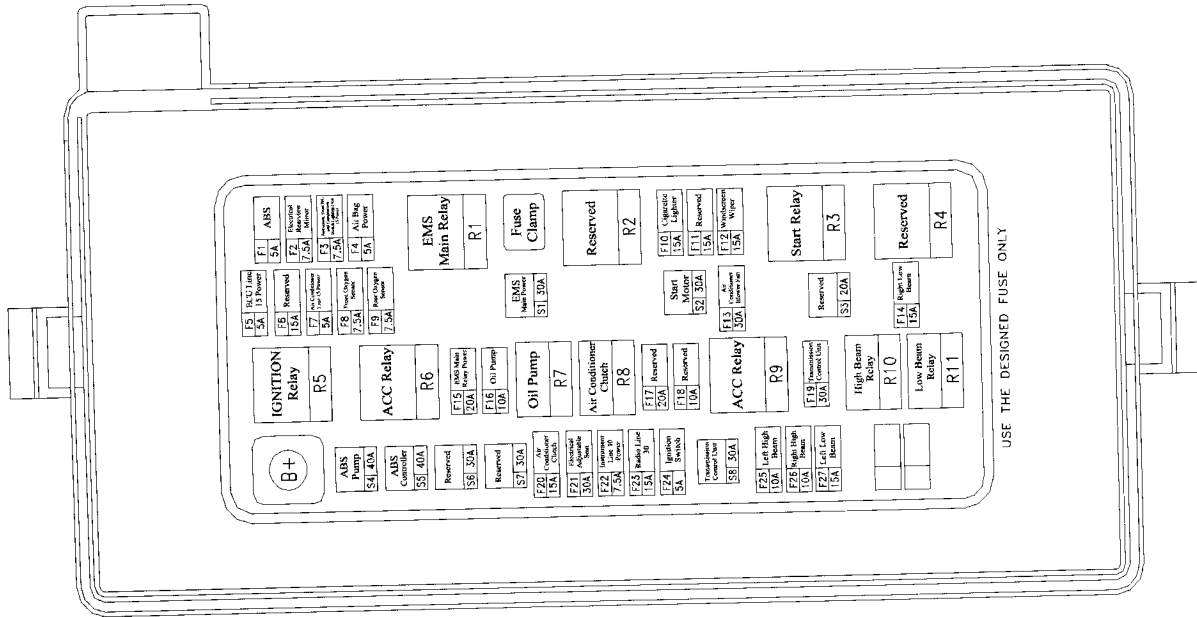
Цвет малого предохранителя	
Цвет	Ампер
Красно-коричневый	5
Коричневый	7,5
Красный	10
Синий	15
Желтый	20

Цвет силового предохранителя	
Цвет	Ампер
Зеленый	30
Розовый	40
Желтый	60

Ваш автомобиль укомплектован устройством для извлечения предохранителей, которое можно найти в блоке предохранителей в моторном отсеке.


Блок предохранителей в моторном отсеке

Блок расположен в левой части моторного отсека, за аккумуляторной батареей. При проверке или замене предохранителя ослабьте защелку, потяните вверх крышку и снимите ее. («В+» - питание блока предохранителей.)



USE THE DESIGNED FUSE ONLY

Замена колес

 Пожалуйста, следуйте этим правилам перед тем, как поднимать автомобиль.

Припаркуйте автомобиль в надлежащем месте. В процессе замены колеса автомобиль не должен создавать помехи на дороге и подвергаться опасности Вас и других участников дорожного движения.

Удостоверьтесь, что автомобиль стоит на твердой горизонтальной поверхности. При необходимости используйте клинья для блокировки колес и дополнительной фиксации автомобиля.

Пожалуйста, установите передние колеса в прямолинейном направлении.

Если автомобиль укомплектован автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение Р.

Запасное колесо

Необходимо следовать следующим правилам, если один из параметров размера колеса (обод или шина) отличается от других установленных колес.



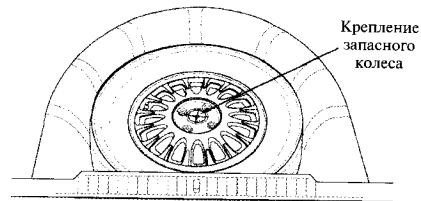
- Максимальная скорость не должна превышать 80 км/ч.
- Проезжайте как можно более короткое расстояние.

- В любом случае на автомобиль нельзя устанавливать более одного не полноразмерного запасного колеса.

Не используйте зимние цепи противоскольжения на данном типе запасных колес.

- Не пользуйтесь автоматической мойкой.

Запасное колесо располагается под крышкой нижней полки багажного отсека.

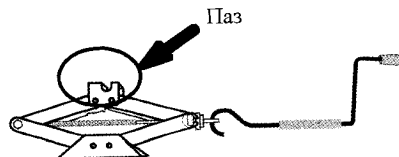


1. Приподнимите и выньте крышку нижней полки багажного отсека.

2. Открутите болт до конца.
3. Выньте запасное колесо.

Прилагающийся домкрат

▲ Поднимать машину прилагающимся домкратом можно только для замены колеса. Не производите работы под автомобилем с использованием домкрата.



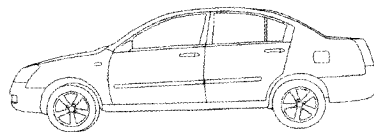
▲ Максимальная нагрузка на домкрат составляет 1000 кг.

Домкрат находится спереди запасного колеса в багажном отделении.

Точка установки домкрата

Домкрат устанавливается только в определенных точках, как показано на рисунке, причем паз на домкрате должен совпасть с выступом на нижней части порога кузова.

Точка установки домкрата располагается как можно ближе к снимаемому колесу.

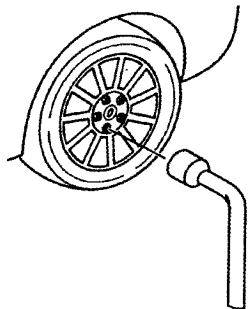


Передняя точка
установки домкрата

Задняя точка
установки домкрата

Снятие колеса

1. Удостоверьтесь, что машина стоит на твердой горизонтальной поверхности и передние колеса направлены прямо.
2. Выключите зажигание.
3. Если на автомобиле автоматическая коробка передач, установите рычаг переключения передач в положение Р.
4. Попросите пассажиров покинуть автомобиль.
5. В случае необходимости закрепите автомобиль, используя клинья, чтобы избежать скатывания автомобиля.
6. Чтобы снять колпак колеса, вставьте отвертку между ободом колеса и колпаком и осторожно поверните отвертку.
7. С помощью специального ключа ослабьте гайки, как показано на рисунке.



8. Установите домкрат, убедитесь, что он стоит на твердой и ровной поверхности.
9. Домкрат должен подниматься перпендикулярно к плоскости установки.
10. Поднимайте машину, пока колесо не оторвется от земли.
11. Отверните гайки и снимите колесо.

Установка колеса

1. Наденьте колесо на ось, закрутите гайки по часовой стрелке.

2. Опустите автомобиль, вытащите домкрат.
3. Затяните гайки по диагонали (крутящий момент затяжки равен $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{М}$).
4. Обеими руками плотно прижмите колпак.
5. Уберите домкрат и поврежденное колесо в багажный отсек.
6. Если возможно, направляйтесь на авторизованную станцию продаж и сервиса Chery для проверки затяжки гаек и давления в шинах.

АККУМУЛЯТОР

Рекомендации



При обращении с аккумулятором следует соблюдать необходимые меры безопасности.



- Обязательно надевайте перчатки и очки безопасности, т.к. жидкая кислота в аккумуляторе является очень едкой. Она не должна попадать на Вашу кожу и одежду. Не наклоняйте аккумулятор, т.к. кислота может вытечь из клапана. В случае попадания кислоты в глаза промойте их водой в течение нескольких минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. В случае попадания кислоты на кожу или одежду используйте щелочной распор (например, мыльный) для ее нейтрализации, затем

промойте проточной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью в случае попадания кислоты в рот.



- Прячьте электролит аккумулятора от детей.



- Во время зарядки аккумулятора выделяющиеся испарения электролита являются токсичными и горючими.



- Открытый огонь, искры и курение строго запрещены. Пожалуйста, избегайте появления искр при присоединении проводов и в

процессе зарядки аккумулятора. Не подсоединяйте клеммы, если присутствует короткое замыкание, это может вызвать искры и привести к травме.



- В системе электронного зажигания используется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее компонентам при работающем двигателе и повороте ключа зажигания.

Демонтаж и установка

В процессе снятия и установки аккумулятора необходимо следовать мерам предосторожности:

- Ваш автомобиль укомплектован свинцово-кислотным не требующим технического обслуживания аккумулятором 12V 75A•Hr.
- При замене аккумулятора ис-

пользуйте только свинцово-кислотный аккумулятор. Сила тока и емкость нового аккумулятора должны соответствовать параметрам аккумулятора Chery. Пожалуйста, проконсультируйтесь в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery по поводу выбора аккумулятора с правильными характеристиками.

- Отключите зажигание и все электрические устройства; отсоедините отрицательную клемму с аккумулятора (-).
- Не допускайте замыкания между двумя клеммами аккумулятора, а также прикосновения анодной (+) клеммы к корпусу машины или металлическим инструментам.
- При установке аккумулятора сначала подключите анодный (+) провод, затем катодный (-) провод.

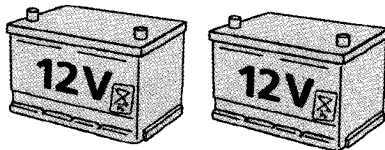
Использованный аккумулятор нельзя выбрасывать с домашним мусором, т.к. в нем содержится серная кислота и свинец. Пожалуйста, утилизируйте аккумулятор в соответствии с местным законодательством на специальных предприятиях.



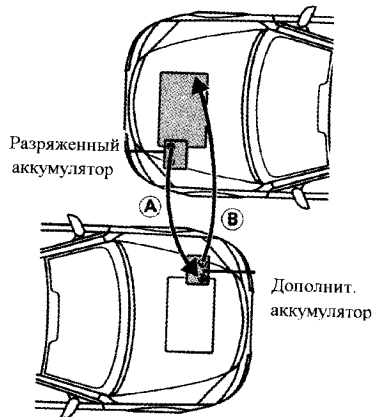
Пуск двигателя от другого аккумулятора (метод «прикуривания»)

В случае, если аккумулятор полностью разряжен, можно завести автомобиль, присоединив к нему аккумулятор другого автомобиля. Можно присоединять только аккумуляторы такого же (12V) напряже-

ния. Используйте провода с изолированными зажимами соответствующей длины. Не снимайте разряженный аккумулятор с автомобиля.



Присоединение проводов




1. Правильно припаркуйте автомобиль, чтобы избежать контакта аккумуляторов между собой.

2. Выключите двигатель и все ненужные электрические устройства.

3. Присоедините анодный (+) контакт разряженного аккумулятора к анодному (+) контакту дополнительного аккумулятора проводом А.

4. Присоедините один конец кабеля В к катодному (-) контакту дополнительного аккумулятора, другой конец кабеля В - к металлической части запускаемого двигателя. Провод подсоединяется таким образом, чтобы избежать контакта с вращающимися деталями двигателя.

 Не допускается подсоединять провод к катодному (-) контакту разряженного аккумулятора.


5. Проследите за тем, чтобы провода не задевали вращающиеся детали двигателя.

Пуск двигателя

1. Запустите двигатель автомобиля с дополнительным аккумулятором и поддерживайте его работу на повышенных оборотах.
2. В течение одной минуты попытайтесь завести двигатель машины с разряженным аккумулятором.
3. Подождите, пока двигатели обоих автомобилей проработают вместе три минуты, перед тем как снимать провода.

Снятие проводов


- Сначала снимите провод В (+), потом снимите провод А (-).

 Пожалуйста, включите вентилятор системы вентиляции салона и обогрев заднего стекла автомобиля с разряженным аккумулятором, чтобы свести к минимуму скачок напряжения во время снятия проводов. Не включайте фары вместо обогрева заднего стекла, т.к. из-за скачка напряжения могут перегореть лампы фар.

Аварийная буксировка

Автомобиль укомплектован буксировочными кольцами, предназначенными для установки буксировочного троса, и в передней, и в задней части кузова. Во время буксировки необходи-

мо, чтобы автомобиль передвигался медленно и плавно, чтобы не допустить рывков буксируемого автомобиля. Рывки и чрезмерное усилие тяги при буксировке могут порвать трос и повредить автомобили.

 Во время буксировки ключ зажигания буксируемого автомобиля должен быть установлен в положение ON, чтобы рулевое колесо не было заблокировано и указатели поворотов и огни стоп-сигнала могли работать. Поскольку двигатель автомобиля не работает, усилитель тормозов и усилитель руля не будут функционировать. Соответственно, необходимо прилагать большее усилие для нажатия на педаль тормоза и поворота руля.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Во время эксплуатации автомобиля необходимо периодически осуществлять его техническое обслуживание. Пожалуйста, проводите техническое обслуживание строго в соответствии с планом технического обслуживания, приведенным в сервисной книжке с тем, чтобы поддерживать хорошее рабочее состояние вашего автомобиля, продлить срок его службы, а также своевременно определить и устранить возможные проблемы и предотвратить поломки.

Техническое обслуживание

Существует два вида технического обслуживания. Один - регулярное техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля. Другой - это периодическое техническое обслуживание: осмотр и ремонт, которые следует выполнять в

авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery. Пожалуйста, используйте моторное масло, бензин, тормозную жидкость и антифриз строго в соответствии с данным руководством и рекомендациями авторизованных центров продаж и технического обслуживания Chery, иначе это может повредить вашему автомобилю.

Авторизованный центр продаж и технического обслуживания CHERY

Только запасные детали и продукты от производителя могут продлить срок службы вашего автомобиля, поэтому, пожалуйста, обратите особое внимание на то, что Chery Automobile Co., Ltd.ставляет запасные детали во всем мире только в авторизованные центры продаж и технического обслуживания

Chery. Таким образом, вы можете приобрести запасные части от производителя только в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery. Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery является профессиональным центром технического обслуживания, авторизованным Chery Automobile Co., Ltd. Пройдя строгую и профессиональную подготовку в Chery Automobile Co., Ltd., персонал станции технического обслуживания наилучшим образом и добросовестно выполнит послепродажное обслуживание. Если вас не удовлетворяет обслуживание в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery, пожалуйста, напишите прямо в Отдел послепродажного обслуживания ЗАО «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС» по электронному


адресу cheryauto@chery.ru. Мы ответим на ваши вопросы как можно скорее. Пожалуйста, укажите марку вашего автомобиля, идентификационный номер, номер двигателя, пробег и дату отправления письма.


Техническое обслуживание, которое вам следует выполнять самостоятельно

Пожалуйста, проверяйте уровень масла в двигателе и эксплуатационных жидкостей и при необходимости добавляйте их, проверяйте давление в шинах, световые приборы, работу тормозов, проверяйте работу указателей поворотов и аварийной световой сигнализации (В следующем разделе для справки приведен план периодического технического обслуживания.)


Бачки для тормозной жидкости, охлаждающей жидкости и жидко-

сти усилителя руля полупрозрачны, что облегчает быструю визуальную проверку уровня эксплуатационных жидкостей в них.

 В системе зажигания имеются контуры с высоким электрическим напряжением. Никогда не трогайте эти компоненты, при работающем двигателе или включенном зажигании.

 Зажигание должно быть выключено до начала любых операций в моторном отсеке. Однако при высокой температуре двигателя вентилятор системы охлаждения может работать автоматически даже при выключенном зажигании, поэтому, пожалуйста, избегайте попадания одежды (галстука) в вентилятор или ремень привода.

Регулярное техническое обслуживание автомобиля

 Во избежание нанесения ущерба окружающей среде производите мойку автомобиля на специальных предприятиях, оборудованных очистными сооружениями сточных вод.

Отработанные масла, тормозная жидкость, охлаждающая жидкость, аккумулятор и покрышки должны быть утилизированы на специальных предприятиях. Не выбрасывайте эти отходы в бытовой мусор и не сливайте в канализацию.

Каждый должен заботиться об окружающей среде в соответствии с местным экологическим законодательством и в меру своих возможностей.

План технического обслуживания

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Рабочее состояние всех внешних и внутренних световых приборов. Замените перегоревшие или мутные лампочки и проверьте чистоту линз.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОВЕРКА

- Уровень моторного масла
- Уровень тормозной жидкости
- Уровень жидкости стеклоомывателя

- Давление в шинах и их состояние (только при холодных шинах).

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ПРОВЕРКА

- Уровень охлаждающей жидкости (при холодном двигателе).
- Герметичность деталей, трубок, шлангов и бачков.
- Уровень тормозной жидкости.
- Уровень жидкости усилителя руля.
- Работа кондиционера*.
- Работа ручного тормоза.
- Работа звукового сигнала.

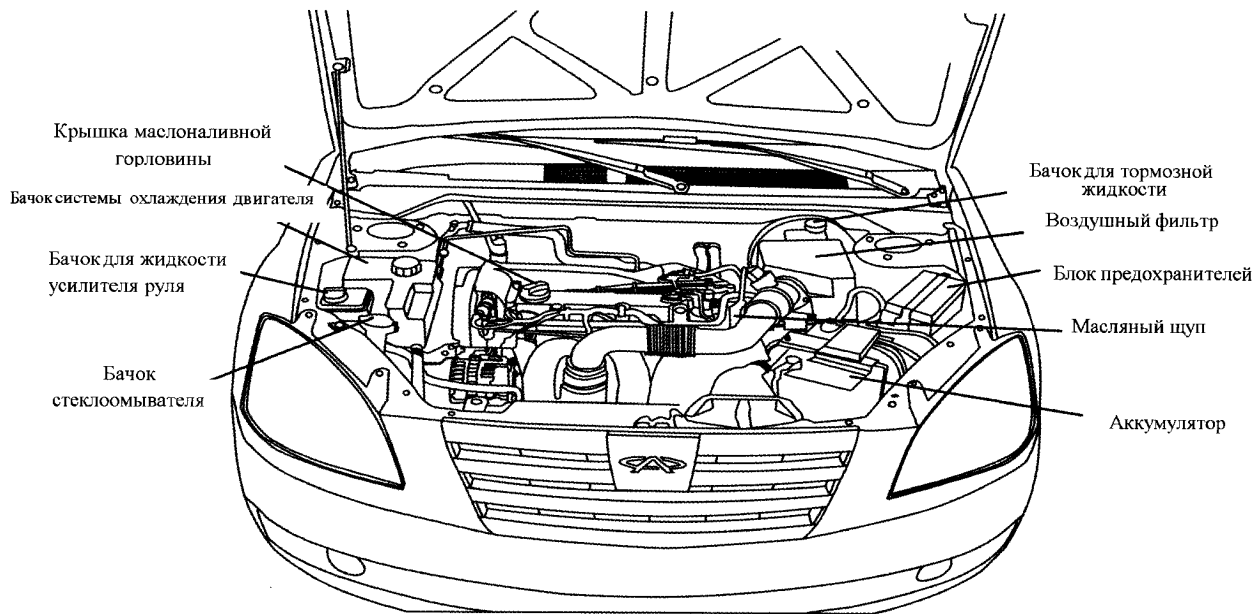
ПРИМЕЧАНИЕ*

Кондиционер должен работать, по крайней мере 30 минут каждый месяц.

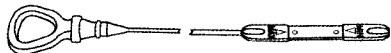


Пожалуйста, держите моторное и другое масло, а также консистентную смазку подальше от детей. Пожалуйста, соблюдайте инструкции по безопасности, указанные на упаковке и избегайте попадания масла на кожу.

Элементы, подлежащие техническому обслуживанию



Масляный щуп



Расход моторного масла зависит от многих факторов. Расход моторного масла достигнет нормального уровня в новом двигателе примерно после 5000 км. Двигатель будет потреблять больше моторного масла при большой нагрузке.

Уровень моторного масла следует периодически проверять, например при заправке топлива или перед дальними поездками.

Перед проверкой уровня масла в двигателе, пожалуйста, поставьте транспортное средство на горизонтальную площадку. Выключите зажигание и подождите несколько минут, чтобы моторное масло стекло в поддон (на это может уй-


ти больше времени, если температура воздуха слишком низкая или двигатель не достиг рабочей температуры). Не заводите «холодный» двигатель перед проверкой моторного масла. Выньте масляный щуп, протрите его сухой материей, полностью вставьте обратно и снова выньте. Нет необходимости заливать масло, пока уровень масла находится между отметками MIN и MAX. Уровень горячего моторного масла может быть на несколько миллиметров выше уровня холодного, из-за термического расширения.

В случае, если уровень масла приближается к отметке MIN или ниже нее, пожалуйста, долейте масло, отвечающее спецификации Chevy, до уровня между отметками MIN и MAX. Подробности – в главе «Технические параметры».

Крышка маслосливной горловины



Чтобы открыть крышку, поверните ее против часовой стрелки. Не открывайте крышку маслосливной горловины при работающем моторе.

 Не используйте присадки к моторному маслу или обработку масла. В этом не только нет необходимости, но это также может при определенных условиях привести к поломке двигателя, на которую не будет распространяться гарантия.

Закрывая, поворачивайте крышку маслосливной горловины по часовой стрелке, пока не услышите щелчок, означающий, что крышка закрылась.

❖ Нельзя выбрасывать пустые емкости из-под масла в бытовой мусор. Пожалуйста, сдавайте пустые емкости на специализированные предприятия по утилизации.

Тормозная жидкость/ жидкость гидропривода сцепления

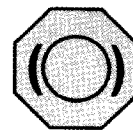
Никогда не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу или глаза. Если это произойдет, пожалуйста, промойте пораженную область водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления заливается в один и тот же бачок.

Бачок для жидкости расположен в задней левой части моторного отсека. Уровень жидкости должен быть между отметками MIN и MAX. Если уровень жидкости ниже отметки MIN, загорается предупреждающий сигнал уровня жидкости.

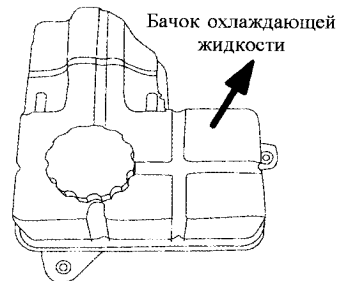
Пожалуйста, заливаете только тормозную жидкость, отвечающую спецификации Chery. См. главу «Параметры емкости и техническое описание». Для проверки герметичности тормозной системы, пожалуйста, доставьте как можно скорее автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery. Пожалуйста, соблюдайте при заливке тормозной жидкости абсолютную чистоту.


⚠ Если жидкость попала на краску, пожалуйста, вытрите ее сухой губкой или смойте водой.



Такой символ на задней стороне емкости с тормозной жидкостью означает, что тормозная жидкость не содержит олефина.


Охлаждающая жидкость



 Не открывайте крышку бачка при разогретом двигателе, иначе охлаждающая жидкость выльется из системы охлаждения и обожжет или подвергнет коррозии другие детали.

Уровень охлаждающей жидкости можно увидеть через полупрозрачный бачок. Уровень охлаждающей жидкости должен быть между отметками MIN и MAX при холодном двигателе. Уровень жидкости может превышать отметку MAX, когда мотор разогрет. Охлаждающую жидкость можно заливать только в холодный двигатель. Если жидкость необходимо залить при разогретом двигателе, подождите 10 минут, чтобы двигатель остыл. Откройте бачок на четверть оборота, чтобы ослабить давление, и подождите некоторое время,

прежде чем полностью открыть крышку. Пожалуйста, заливайте охлаждающую жидкость, отвечающую спецификации автомобиля.

 Не мойте в охлаждающей жидкости руки или одежду, так как это токсичная жидкость. При заливке охлаждающей жидкости следует быть чрезвычайно осторожным, чтобы не пролить охлаждающую жидкость на другие детали двигателя. При попадании жидкости на кожу или глаза, пожалуйста, промойте поврежденную поверхность водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Применение охлаждающей жидкости в правильной концентрации не только предотвратит замерзание двигателя зимой, но также в течение всего года будет предохра-

нять его от коррозии. Современные двигатели работают при очень высокой температуре; плохая охлаждающая жидкость не может обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии. Поэтому, пожалуйста, используйте охлаждающую жидкость, отвечающую спецификации Chery, и ни в коем случае не заменяйте ее водой из-под крана.

О вместительности бачка можно узнать в главе «Технические параметры».

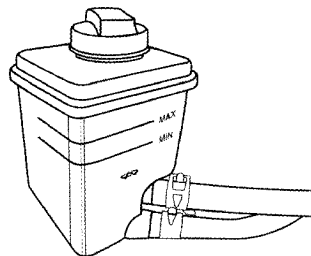
Заливка охлаждающей жидкости

1. Отвинтите крышку бачка и залейте жидкость до отметки MAX. Включите двигатель и дождитесь, пока температура жидкости не достигнет примерно 90°C. Необходимо закрыть бачок, когда из водото-

ка выйдет воздух. Когда это произойдет, уровень жидкости спадет.
 2. Выключите мотор и снова залейте в бачок жидкость. Повторяйте описанную выше процедуру, пока уровень жидкости в бачке не перестанет опускаться. После этого завинтите крышку бачка.

Не смешивайте охлаждающие жидкости разных цветов или спецификаций.

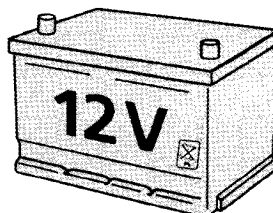
Проверка уровня рабочей жидкости усилителя руля



Уровень жидкости должен быть на отметке MAX при холодном двигателе.

Необходимо заливать указанную жидкость, если уровень жидкости ниже отметки MIN.

Аккумулятор

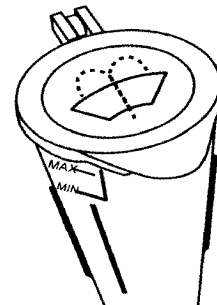


Аккумулятору требуется минимум обслуживания. Уровень жидкости должен проверяться при регулярном осмотре.

Ваш автомобиль оборудован аккумулятором, не требующим технического обслуживания. Не реко-

мендуется использование других типов аккумуляторов. Ток и емкость нового аккумулятора должны быть одинаковы у нового и старого аккумулятора или должны отвечать спецификации Chery. Пожалуйста, обратитесь в авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery для того, чтобы узнать точную спецификацию аккумулятора.

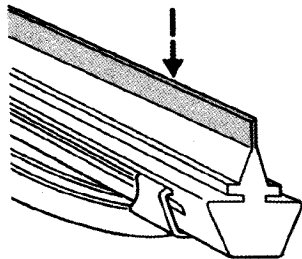
Система стеклоомывателей



Жидкость для систем стеклоомывателей ветрового и заднего стекол заливается в один бачок. При необходимости залейте воду и жидкость для стеклоомывателя в пропорции 1:20.

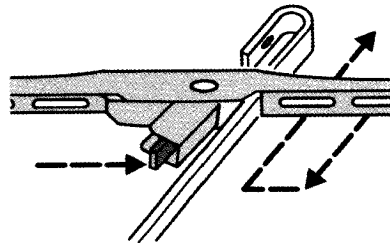
Точная концентрация указана в инструкции на упаковке. Закройте бачок после наполнения.

Проверка щетки стеклоочистителя



Проведите пальцем по краю щетки, чтобы проверить ее шероховатость. Жир, силикон и топливо могут повредить щетку стеклоочистителя. Для очистки щетки стеклоочистителя рекомендуется использовать жидкость стеклоочистителя.

Замена щетки стеклоочистителя



Поднимите рычаг стеклоочистителя и расположите его под прямым углом к щетке стеклоочистителя. В случае демонтажа щетки, пожалуйста, нажмите на зажим в

направлении, указанном стрелками на рисунке выше, чтобы ослабить крепеж щетки, и потяните рычаг в обратном направлении.

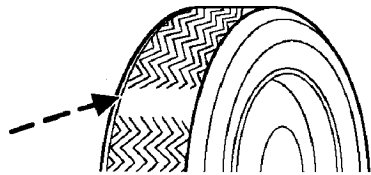
ШИНЫ Для вашей безопасности

Следует регулярно проверять давление в шинах (включая запасную шину). Рекомендуемое давление в шинах указано в главе «Технические параметры».

Пожалуйста, следите за правильным давлением в шинах при сильных нагрузках и езде на больших скоростях. Недостаточное давление в шинах может привести к ухудшению управляемости, увеличению тряски, быстрому стиранию шин, а также к повреждению, которое может стать причиной аварии.

Пожалуйста, ездите медленно, если вам надо съехать на обочину,

избегайте наезда на вертикальные и острые края препятствий. Будьте осторожны, чтобы избежать повреждений и не поцарапать боковину шины при парковке. Следует периодически проверять поверхность шины на наличие порезов, инородных частиц или неровного стирания. Неровно стертый протектор указывает на возможность неправильного положения колеса.



Существуют ограничения на остаточную глубину протектора шины. Пожалуйста, обратите внимание на то, что у изношенных шин эксплуатационные качества и бе-

зопасность значительно снижаются. В случае повреждения или износа шину необходимо заменить.

◆ Пожалуйста, соблюдайте меры по защите окружающей среды при утилизации изношенных шин. Как только позволяют дорожные условия, пожалуйста, замените зимнюю резину на летнюю, чтобы сократить потребление топлива и уменьшить шум.

Замена шин

▲ Поврежденные, изношенные шины и диски колес могут привести к авариям, на которые не распространяется гарантия.

Шины и диски Вашего автомобиля подобраны так, чтобы обеспечить наилучшую управляемость, комфорт и безопасность. Если Вы

хотите узнать, какие еще типы шин и дисков колес можно использовать на данном автомобиле, пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистами в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery. При установке колесных дисков и шин очень рекомендуется использовать оригинальные детали от производителя или следовать предложениям авторизованного центра продаж и технического обслуживания Chery.

▲ Если вы хотите установить нестандартные шины или диски, например диски из легкого сплава или колеса с зимней резиной, пожалуйста, выполняйте соответствующие меры предосторожности или проконсультируйтесь со специалистами в авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery.

ПРИМЕЧАНИЕ

Размер используемых шин влияет на показания. Он не будет показывать правильную скорость, если размер шин (диаметр) отличается от размера шин производителя.

Цепь противоскольжения

Цепь противоскольжения может быть использована с летними или зимними шинами, но только на ведущих (передних) колесах.

▲ При использовании цепи противоскольжения скорость не должна превышать 50 км/ч. Цепь противоскольжения следует снимать, если на дороге нет снега.

Использование цепи противоскольжения в управлении автомобилем, снабженным ABS, может сопровождаться дополнительными

проблемами, которые можно устранить, отключив ABS.

Перед установкой цепи противоскольжения следует снять колпак колеса, чтобы избежать его повреждения.

Колпак следует поставить на место сразу же после того, как будет снята цепь противоскольжения.

Приводной ремень

Приводной ремень является одной из деталей, подвергающихся наибольшей нагрузке, поэтому качество ремня должно быть безупречным и отвечать требованиям Chery.

При замене приводного ремня ремень такого же размера может не соответствовать необходимым требованиям. Из соображений безопасности, пожалуйста, используйте только ремни производства

Chery. В авторизованном центре продаж и технического обслуживания Chery имеется запас таких приводных ремней.

ПРИМЕЧАНИЕ

Приводной ремень может вытягиваться после некоторого времени эксплуатации. При растяжении до определенной степени ремень может слишком ослабнуть. Это может привести к поломке и повредить автомобиль. Поэтому натяжение приводного ремня следует проверять через каждые 1000 км.

Проверка натяжения приводного ремня


1. Выключите зажигание и выньте ключ.
2. Нажмите пальцем на середину ремня (силой около 100 Н), чтобы определить степень ослабления ремня.

Максимально допустимое отклонение: 10 мм.

3. Если отклонение превышает допустимый предел, пожалуйста, обратитесь в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery за соответствующим ремонтом.

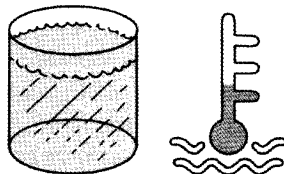
Мойка машины

Используйте только специальные моющие средства. Самым важным элементом защиты краски автомобиля является мойка чистой водой.

 Пользуйтесь только специальными площадками для мойки машин, которые имеют очистные сооружения сточных вод и не нанесут вреда окружающей среде. Нельзя выбрасывать в бытовой мусор пустые емкости


от моющих средств. Пожалуйста, сдавайте пустые емкости на специализированные предприятия по утилизации.

Для мойки автомобиля используйте только холодную или слегка теплую воду.




Автоматическая мойка автомобиля

Лучшим методом мойки автомобиля является мойка на специальной площадке без помощи щеток. На станциях для мойки автомобилей, использующих напор воды, сильная струя может попасть в салон.

 Пожалуйста, выключайте вентилятор системы вентиляции и кондиционирования салона в автоматических мойках.

Ручная мойка

При использовании моющего средства, пожалуйста, ополосните автомобиль чистой водой и вытрите сухой тряпкой.

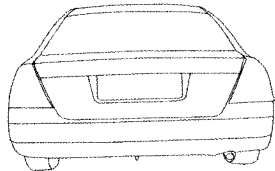
 После мойки автомобиля, пожалуйста, нажмите несколько раз плавно на педаль тормоза, чтобы удалить влагу из тормозных механизмов.

Мойка фар

Для того чтобы избежать повреждения пластиковых линз фар, не используйте грубых щеток или химикатов. Никогда не протирайте зеркало отражателя фары и не

чистите линзу с помощью острых предметов.

Мойка заднего стекла



При мойке заднего стекла можно использовать только мягкую ткань, чтобы не повредить нити обогрева и радиоантенну. Никогда не используйте для очистки стекла растворитель или острые предметы.

Предотвращение коррозии шасси

Шасси автомобиля уже были подвергнуты антикоррозийной обработке. Пожалуйста, периодически

проверяйте защиту шасси от коррозии и в случае необходимости обращайтесь в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery.

Мойка колес

Учитывая километраж пробега, следует мыть колеса каждую неделю, чтобы избежать скопления грязи в тормозных механизмах. Пожалуйста, используйте очиститель для колес или теплую воду и мягкую тряпку, а не жесткие щетки, чтобы не повредить специальное покрытие дисков.

Моющие аксессуары

Для получения наилучшего результата, пожалуйста, правильно используйте аксессуары по уходу за автомобилем.

Устранение дефектов покраски

При повреждении краски или появлении небольших сколов от дорожного гравия, пожалуйста, обращайтесь в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery для ремонта лакокрасочного покрытия.



С тем чтобы обеспечить сохранность краски автомобиля, пожалуйста, своевременно смывайте такие вредные для краски вещества, как птичий помет, смолу, насекомых, пятна битума, соль для чистки дорог от снега, мазут и т.д.

Защита краски

Полировка кузова автомобиля защитными составами один или два раза в год поможет сохранять блеск лакокрасочного покрытия.

▲ При полировке автомобиля, пожалуйста, обращайте внимание на то, чтобы полирующее вещество не попало на пластиковое покрытие, иначе его будет очень сложно отчистить. При этом никогда не полируйте автомобиль при прямом воздействии солнечных лучей.

Уход за кожаными поверхностями

Используйте влажную хлопковую ткань или полотенце, чтобы протереть кожаные поверхности, затем вытрите их чистой мягкой тканью. Особо грязную поверхность можно чистить с помощью нейтрального моющего средства, например пенного моющего средства. При нормальной эксплуатации рекомендуется выполнять обработку кожаных поверхностей с помощью

специального средства по уходу за кожей один раз в 6 месяцев.

Не мочите кожу слишком сильно и следите за тем, чтобы вода не просачивалась в швы.

▲ Используйте моющие средства, специально предназначенные для кожи.

Очистка радиатора

После использования автомобиля на протяжении некоторого времени решетка радиатора может забиться насекомыми, листьями или чем-нибудь еще, что негативно повлияет на работу кондиционера и системы охлаждения, привести к ненормальной работе кондиционера, перегреву двигателя и т. п. В этом случае необходимо очистить решетку, радиатор и вентиляторы. Желательно чистить решетку ра-

диатора каждый год. Для очистки решетки радиатора от насекомых, листьев и т. д. можно использовать сжатый воздух или воду.

Вентилятор радиатора может быть очищен продуванием через радиатор. Его также можно промыть водой при охлажденном двигателе. Давление воздуха или воды не должно превышать 150 кПа, иначе можно повредить решетку радиатора.

▲ Решетка радиатора необходима для лучшей теплопроводности. Не чистите решетку щеткой, это может повредить решетку и сократить теплопроводность. Не лейте воду на разогретый радиатор; образовавшийся пар может Вас ошпарить. Промывайте радиатор только с помощью воды при неработающем холодном двигателе.

Периодическое техническое обслуживание

Основой проведения периодического технического обслуживания является комплекс контрольно-диагностических работ, замена масла в двигателе и замена деталей и эксплуатационных материалов и регламентированный срок службы. Цель – обеспечение соблюдения параметров и характеристик, заложенных производителем в конструкцию автомобиля, в том числе по безопасности и долговечности. Пожалуйста, обращайтесь в авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery для обслуживания автомобиля в соответствии с пробегом автомобиля.

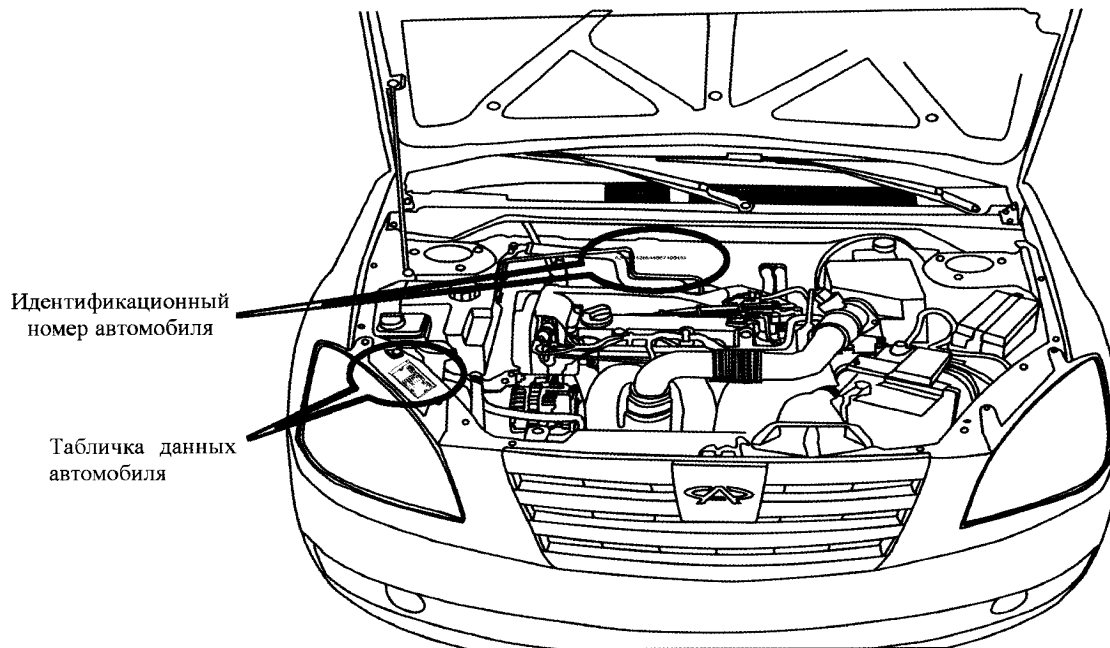
Система безопасности

Если Ваш автомобиль оснащен системой подушек безопасности, вся система подушек безопасности должна быть заменена через 10 лет эксплуатации автомобиля, и это должно быть выполнено в авторизованных центрах продаж и технического обслуживания Chery.

Для обеспечения нормальной работы системы подушек безопасности выполните ее замену в день, указанный авторизованным центром продаж и технического обслуживания Chery.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

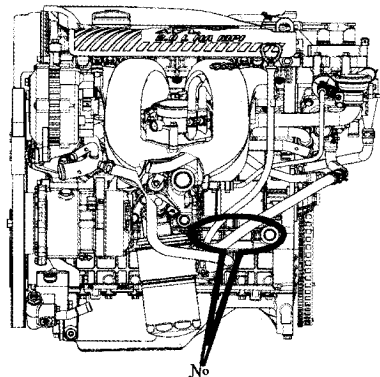
Инструкция по идентификации автомобиля



Идентификационный номер автомобиля


Идентификационный номер автомобиля (код VIN) марки Chery A21 типа седан напечатан под устройством бака для воды в моторном отсеке (как показано на картинке).

Номер двигателя



Номер двигателя Chery A21 указан на блоке цилиндров двигателя, как показано на рисунке.

Табличка данных автомобиля

 Chery Automobile Co., Ltd (Made in China)	
Марка: Chery Тип: SQR ___ Кол-во мест: 5	
Серийный номер производителя: _____	
Дата производства: _____	
№ двигателя: _____	
Номинальная мощность двигателя: _____	
VIN код: _____	
Замена двигателя: ___ Общий вес: _____	

Табличка данных по автомобилю Chery A21 крепится на поперечине над правой передней фарой (как показано на рисунке).

Топливо

Объем топливного бака


Бензиновый двигатель: 52 литра.
Используйте только бензин соот-

ветствующего качества, который содержит специальные очистители и другие присадки. Использование бензина низкого качества может повредить двигатель.

При открывании крышки заливной горловины топливного бака можно услышать характерное шипение. Такое шипение – совершенно нормальное явление, на которое не стоит обращать внимания.

• **Бензин не ниже А92, неэтилированный (без содержания свинца)**
Использование бензина с октановым числом ниже 92 не разрешается; так как это может нанести серьезный вред двигателю. Гарантия такой ремонт не покрывает. Автомобили, оборудованные катализатором, следует заправлять исключительно бензином без содержания свинца.

Для того чтобы избежать ошибки при заправке топливом, заливное отверстие топливного бака имеет специальную форму, способную принимать заправочный пистолет с бензином без содержания свинца.

 Если по ошибке Вы залили в бак бензин с содержанием свинца (даже небольшое количество), не заводите двигатель, поскольку свинец, содержащийся в бензине, может полностью вывести из строя катализатор. Рекомендуем связаться с ближайшим авторизованным центром продаж и технического обслуживания Chery.

Моторное масло

Замена моторного масла

Chery рекомендует моторное масло следующего типа: SAE


5W/30, класс качества по API не ниже SL.

Пожалуйста, придерживайтесь этой рекомендации, чтобы добиться наилучшей работы двигателя.

Дозаправка моторного масла

Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery будет фиксировать даты замены масла и использовать рекомендованное моторное масло. При дозаправке уровень моторного масла не должен превышать отметку MAX на щупе.

Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery с удовольствием поможет Вам, если Вам необходимы совет или подробная информация.

 Не применяйте моторное масло, которое не соответствует приведенным выше условиям и требованиям. Иначе возможно повреждение двигателя, что не будет рассматриваться как гарантийный случай.

Не используйте присадки и средства по уходу за двигателем, не разрешенные Chery. Такие присадки не только не являются необходимыми, но также при определенных условиях могут повредить двигатель, что не является гарантийным случаем.

Жидкости и масла

Пожалуйста, меняйте масло в соответствии с интервалами, указанными в Сервисной книжке.

Трансмиссионное масло

Механическая коробка передач

В качестве смазочного трансмиссионного масла используйте комpositное трансмиссионное масло API GL-4.

Вязкость трансмиссионного масла SAE 75W-90.


Уровень масла необходимо периодически проверять во время плановых осмотров автомобиля.

Масло гидроусилителя руля

Применяйте гидравлическое масло, соответствующее техническим условиям Chery. Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery располагает запасом масла Chery оригинального производства.

Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления

Используйте тормозную жидкость DOT4 и доливайте до отметки MAX по мере необходимости. Используйте только тормозную жидкость, не содержащую олефин.

 При эксплуатации в условиях повышенных нагрузок (например, при буксировке или при долгой езде по горной местности) тормозную жидкость следует менять одновременно с заменой тормозных колодок. При замене тормозной жидкости следует соблюдать абсолютную чистоту, поскольку малейшая грязь, попавшая в тормозную систему, может привести к возникновению неисправности.

Охлаждающая жидкость

Используйте охлаждающую жидкость, соответствующую техническим требованиям Chery. Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery располагает запасом охлаждающей жидкости оригинального производства.


Жидкость для стеклоомывателя

Наполните бачок концентрированной жидкостью для стеклоомывателя, рекомендованной Chery, и водой (1:20). При низких температурах используйте, пожалуйста, зимнюю жидкость для стеклоомывателя. Пожалуйста, для получения правильной концентрации обратитесь к инструкции на упаковке.

Заправочные объемы

Наименование	Объем (л)
Масло в двигателе (включая фильтр)	4,0L±0,5 L
Механическая коробка передач	2Л
Бачок гидроусилителя руля	Отметка MAX
Система охлаждения двигателя	7,5Л
Система очистки лобового стекла	Отметка MAX
Топливный бак	52Л
Бачок тормозной жидкости	Отметка MAX

Вес автомобиля

 Пожалуйста, учитывайте вес автомобиля, указанный в руководстве (при наличии), и не превышайте допустимый общий вес автомобиля, в противном случае это может ухудшить тормозные и ходовые характеристики, а также привести к ДТП.

Собственный вес готового автомобиля - это вес, при котором автомобиль пригоден к использованию, включая охлаждающую жидкость, смазочные масла, наполненный на 90% топливный бак, инструменты, запасное колесо и вес водителя (75 кг).

Полезная нагрузка - это допустимый общий вес за вычетом собственного веса готового автомобиля. Дополнительные детали и элементы уменьшают полезную нагрузку.

Параметры массы

Параметры	Модель автомобиля	SQR7201/SQR7161
Масса снаряженного транспортного средства (кг)		1290
Распределение снаряженной массы	Передняя ось (кг)	780
	Задняя ось (кг)	510
Разрешенная производителем максимальная масса нагрузки включая пассажиров (кг)		375
Полная масса транспортного средства (кг)		1665
Распределение полной массы	Передняя ось (кг)	902
	Задняя ось (кг)	763
Пассажировместимость, включая водителя (количество человек)		5

Колеса и шины

Давление в шине

Давление холодной шины измеряется перед началом движения (не забывайте измерять давление шины запасного колеса).

Давление в шине (холодная шина), кПа

Шина	Переднее колесо	Заднее колесо	Запасное колесо
195/55R15 85V	230	210	250

Контроль давления в шине

- Давление в шинах следует проверять минимум один раз в месяц. Контроль давления в шинах крайне важен, особенно при вождении на высоких скоростях.
- Значения, указанные в табличке, касаются холод-

ных шин. При нагреве давление в шине немного возрастет, поэтому снижать давление не требуется. Давление, указанное в табличке, вырастет на 20 кПа при использовании зимних колес.

- Чтобы облегчить Вам поиск нужных значений давления, на внутренней стороне крышки заливной горловины топливного бака расположена самоклеющаяся этикетка, на которой напечатаны параметры давления в шинах.

Момент затяжки болтов колеса

Момент затяжки болтов колеса составляет 110 ± 10 Нм.

Колесо

Шина	Диск колеса
195/55R15 85V	6Jx15

Данные двигателя

Модель двигателя	SQR484F	SQR481F
Тип двигателя	4-цилиндровый, рядный, водяное охлаждение, 16-клапанный, два распределительных вала верхнего расположения, распределенный впрыск.	
Диаметр цилиндра (мм)	83,5	81
Ход поршня (мм)	90	77,5
Рабочий объем двигателя (см ³)	1,971	1,597
Максимальная мощность (кВт)	95	80
Максимальный крутящий момент (Нм)	180 (при 4000 об./мин)	147 (при 4200 об./мин)
Моторное топливо	A92	A92
Степень сжатия	10	10
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2
Свечи зажигания	K7RTJC, RC7YCC	K7RTJC, RC7YCC

** Контроль и регулировку можно выполнять через пять минут после полной остановки двигателя.

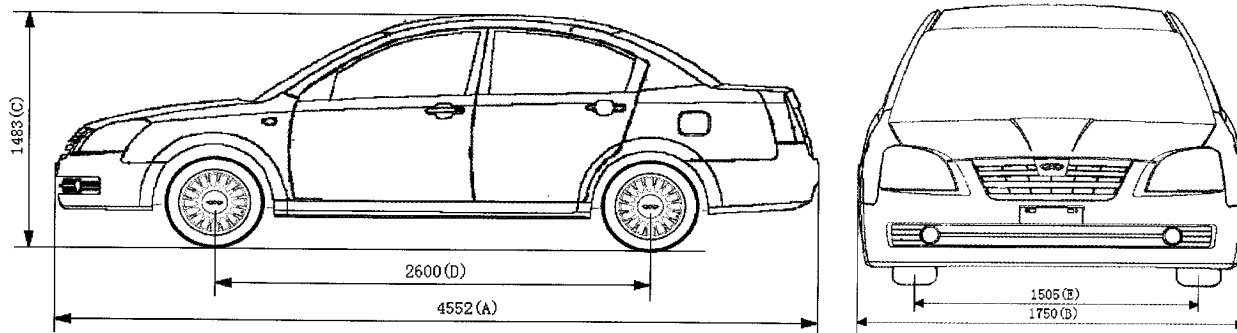
Потребление топлива

При половинной нагрузке:

Параметры	Модель автомобиля	SQR7201	SQR7161
Потребление топлива при скорости 90 км/ч (литр/100 км)		6.6	6.6
Потребление топлива при скорости 120 км/ч (литр/100 км)		8.7	8.5

Примечание. Вышеуказанные рекомендуемые значения потребления топлива являются контрольными, получены при особых условиях, благодаря измерениям, выполненным специалистами.

Габаритные размеры автомобиля



Параметры		Размеры (мм)
A = максимальная длина		4552
B = полная ширина		1750
C = полная высота (вес автомобиля в снаряженном состоянии)		1483
D = расстояние между осями колес		2600
E = расстояние между серединами колес одной оси	Передние колеса	1505
	Задние колеса	1505
Минимальный клиренс (в зоне поддона картера)		124

РУКОВОДСТВО В СЛУЧАЕ АВАРИИ

Краткое описание

На дорогах с плотным движением и в условиях движения на высоких скоростях риск попасть в аварию резко увеличивается. С началом использования ремней и подушек безопасности количество тяжелых последствий ДТП резко снизилось. Однако, какими бы сложными ни были меры предосторожности, аварии все равно случаются. В основном аварии на дорогах приносят больше неудобств, чем ущерба здоровью. В таких обстоятельствах мало кто знает, как следует себя вести. По этим причинам мы решили написать для Вас эту главу. Мы очень надеемся, что Вам не придется воспользоваться данными советами. Но в случае необходимости они будут очень полезны. Все

же ознакомиться с настоящей главой лучше сейчас, а не тогда, когда авария уже случится. Зачем тратить драгоценное время тогда, если можно прочитать эту главу сейчас внимательно, никуда не спеша.

Если Ваш автомобиль поврежден в аварии, самым надежным способом скорейшего восстановления автомобиля является обращение в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery.

Воспользуйтесь полным комплектом услуг на станции техобслуживания авторизованного дилера CHERY

В случае, если Ваш автомобиль нуждается в послеварийном ремонте, лучший выбор - обратиться в авторизованный центр про-

даж и технического обслуживания Chery. Причиной этому является ряд разных факторов, включая следующие:

Профессиональные знания

Кто может знать автомобиль лучше, чем авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery? Авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery могут по праву гордиться высоким уровнем обслуживания, знаний и профессионализма, позволяющим выполнять любой ремонт и обслуживание автомобиля в соответствии с техническими требованиями Chery. Авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery предлагают сервисное обслужи-



вание, а также любой ремонт автомобиля, обеспечивающие максимальную безопасность, а также обслуживание по гарантии (если это применимо к Вашему автомобилю).

Срочный заказ комплектующих деталей CHERY

На Вашей станции сервисного обслуживания Chery имеется большой запас оригинальных комплектующих Chery, позволяющий сократить до минимума время ожидания замены запасной детали. Если на складе нужной оригинальной детали не оказалось, сервисный центр может заказать ее срочную доставку напрямую у производителя Chery. Авторизованные станции техобслуживания Chery используют толь-

ко детали, прошедшие специальный контроль. Все детали имеют заводскую гарантию. Качество ремонта с использованием неоригинальных деталей не может быть гарантировано.

Качество техобслуживания

Все авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery имеют в распоряжении специальные инструменты и приспособления, позволяющие максимально точно производить ремонтные и сервисные работы любого типа, а также решать проблемы любой сложности, связанные с рулевым управлением или износом шин. Немаловажным является и тот факт, что на большинство работ, выполненных в авторизованных центрах продаж

и технического обслуживания Chery, Вам предоставят гарантию, что позволит клиентам убедиться в лучшем послепродажном обслуживании Chery.

Профессиональная покраска

Скорее всего, Вы не захотите, чтобы цвет Вашего автомобиля был разных оттенков. На фирменных станциях техобслуживания Chery Вам подберут цвет эмали, который полностью совпадет с цветом Вашего автомобиля. Вы обнаружите, что на фирменной станции смогут обработать заводскую краску, нанеся на нее защитную полироль.

Полная гарантия

Все авторизованные центры продаж и технического обслужи-

вания Chery являются фирмами с надежной репутацией. Поэтому ремонтное и сервисное обслуживание на фирменных станциях Chery имеет полную гарантию.

Антикоррозийная обработка

Каждый автомобиль Chery прошел полную антикоррозийную обработку, включая специальную обработку днища и обработку воском скрытых элементов во время производства. Специалисты всех фирменных станций обслуживания Chery прошли комплексное обучение выполнению работ по антикоррозийной обработке. Необходимые материалы и специальное оборудование позволяют произвести повторную антикоррозийную обработку Ва-

шего автомобиля и тем самым сохранить его в великолепном состоянии на много лет использования.

Ваш авторизованный центр продаж и технического обслуживания CHERY надеется увидеть Вас снова!

Лучшим проявлением Вашего доверия является Ваше возвращение. Надеемся, что причиной для нашей следующей встречи будет не послеаварийный ремонт, а плановая замена деталей и обслуживание Вашего автомобиля, а также покупка нового автомобиля марки Chery. Надеемся, что Вы сможете воспользоваться и другими услугами, которые Вам предложат дилеры Chery.

Первая помощь при аварии

Каждый автомобиль должен быть оснащен аптечкой, а каждый водитель должен обладать базовыми знаниями по оказанию первой помощи пострадавшему. Лучший способ получить такие знания - пройти курс по оказанию первой помощи в специальных организациях. Тем не менее мы приводим основные требования к ситуации, в которой требуется оказание первой помощи пострадавшему:

- Вы можете являться первым свидетелем аварии, Ваши действия могут спасти человеческую жизнь. Приоритетным является обеспечение собственной безопасности, а также места аварии.
- Действовать надо быстро, но при этом следует сохранять спокойствие.

- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и зажгите сигнальный фонарь, чтобы предупредить других водителей об аварии.
- Выключите зажигание автомобиля.
- Следите за тем, чтобы никто не курил, во избежание возможного возгорания топлива.

Вызовите помощь

- Отправьте кого-нибудь сообщить об аварии в полицию, а сами вызовите скорую помощь.

Позаботьтесь о пострадавшем

- Не трогайте серьезно раненого человека, кроме случаев, когда он находится в непосредственной опасности (автомобиль охвачен огнем).

- Сначала помогите раненым без сознания. Людям, способным говорить и дышать, можно помочь во вторую очередь.
- Узнайте, сколько всего пассажиров находилось в автомобиле.
- Определите тех, кто потерял сознание или испытывает трудности с дыханием.

Если раненый перестает дышать

- Удалите вставные челюсти, жевательную резинку или любой другой предмет, мешающий восстановлению дыхания раненого.
- Поднимите подбородок и отклоните голову пострадавшего назад, для того чтобы освободить дыхательные пути.
- Если раненый все еще не способен дышать, зажмите его нос и сделайте искусственное дыхание «рот

в рот». Вдохните достаточно воздуха, чтобы заполнить им грудную клетку раненого, затем освободите ее от воздуха. Повторяйте описанную операцию, пока человек не начнет дышать самостоятельно.

- Если пострадал маленький ребенок, осторожно вдыхайте одновременно ему в рот и в нос.
- Никогда не сдавайтесь, старайтесь не думать о том, что пострадавший, может быть, уже мертв. Продолжайте делать искусственное дыхание до приезда скорой помощи.

Кровотечение

- Для остановки кровотечения, следует пережать место выше повреждения (можно при помощи пальцев). Не теряйте время на перевязывание раны, это можно будет сделать и позже.

Не трогайте раненого


- Перемещать раненого можно только при крайней необходимости, это может причинить ему еще больший вред.
- Если ситуация вынуждает переместить человека без сознания, следует осторожно поддерживать его шею.

- Используйте любые вещи, одежду, для того чтобы укрыть раненого и поддержать температуру его тела. Никогда не кормите и не поите раненого.
- Если Вам пришлось переместить раненого, положите его, как показано на рисунке, или оставьте в прежней позе.
- Продолжайте разговаривать с

пострадавшим спокойным ровным тоном, чтобы избежать истерик.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Тяжелораненый человек может прожить до трех минут. Но, следуя данным инструкциям, Вы можете помочь ему продержаться до приезда скорой помощи.



Chery Automobile Co., Ltd. оставляет за собой право исправлять данное Руководство Пользователя автомобилем Chery.

Chery Automobile Co., Ltd.
No. 8, Changchun Road, Economical and Technical
Development Zone, Wuhu City, Anhui Province, P.R. China
Customer Service Hotline: 8008681668
0553-5951286
Post Code: 241009